

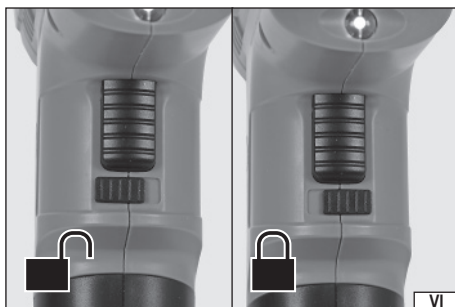
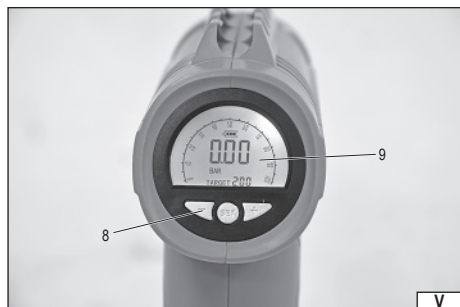
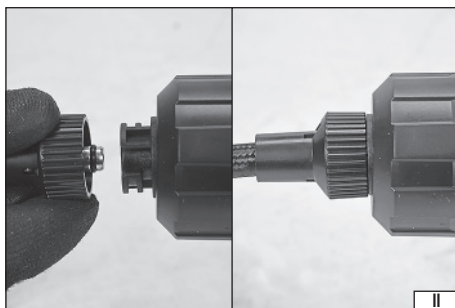
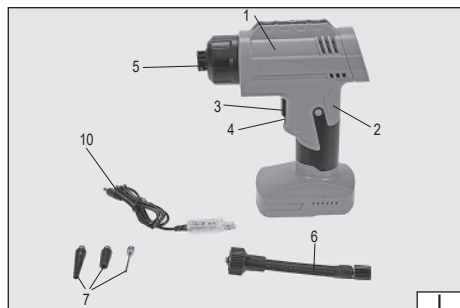
YATO



- PL *KOMPRESOR BEZPRZEWODOWY*
- GB *RECHARGEABLE AIR COMPRESSOR*
- D *KABELLOSER KOMPRESSOR*
- RUS *БЕСПРОВОДНОЙ КОМПРЕССОР*
- UA *БЕЗДРОТОВИЙ КОМПРЕСОП*
- LT *BELAIDIS KOMPRESORIUS*
- LV *BEZVADU KOMPRESORS*
- CZ *BEZDRÁTOVÝ KOMPRESOR*
- SK *PRENOSNÝ KOMPESOR*
- H *VEZETÉK NÉLKÜLI KOMPRESSZOR*
- RO *COMPRESOR DE AER REÎNCĂRCABIL*
- E *COMPRESOR INALÁMBRICO*
- F *COMPRESSEUR SANS FIL*
- I *COMPRESSORE SENZA FILI*
- NL *DRAADLOZE COMPRESSOR*
- GR *ΑΣΥΡΜΑΤΟΣ ΣΥΜΠΙΕΣΤΗΣ*

YT-82950





PL

1. obudowa
2. rękojeść
3. włącznik
4. blokada włącznika
5. gniazdo wężyka
6. wężyk
7. adapter wężyka
8. panel sterujący
9. wyświetlacz
10. kabel ładujący

RUS

1. корпус
2. рукоятка
3. выключатель
4. блокировка выключателя
5. гнездо для шланга
6. шланг
7. переходник шланга
8. панель управления
9. дисплей
10. кабель зарядки

LV

1. korpus
2. rokturis
3. slēdzis
4. slēdža bloķētājs
5. šļūtenes ligzda
6. šļūtene
7. šļūtenes adapteris
8. vadības panelis
9. displejs
10. lādēšanas kabelis

H

1. ház
2. markolat
3. bekapcsológomb
4. bekapcsolás reteszelő
5. tömlőaljzat
6. tömlő
7. tömlőadapter
8. vezérlőpanel
9. kijelző
10. töltőkábel

F

1. boîtier
2. poignée
3. gâchette de l'interrupteur
4. blocage de la gâchette de l'interrupteur
5. douille du tuyau flexible
6. tuyau flexible
7. adaptateur du tuyau flexible
8. panneau de commande
9. affichage
10. câble de charge

GR

1. περίβλημα
2. λαβή
3. διακόπτης λειτουργίας
4. ασφάλιση διακόπτη
5. υποδοχή σωλήνα
6. εύκαμπτος σωλήνας
7. προσαρμογέας σωλήνα
8. πινάκας ελέγχου
9. οθόνη
10. καλώδιο φόρτισης

GB

1. housing
2. grip
3. power switch
4. power switch lock
5. hose socket
6. hose
7. hose adapter
8. control panel
9. display
10. charging cable

UA

1. корпус
2. рукоятка
3. виимикач
4. блокування виимикача
5. гніздо шланга
6. шланг
7. адаптер шлангу
8. панель керування
9. дисплей
10. кабель зарядки

CZ

1. pouzdro
2. rukojet
3. vypínač
4. blokáda vypínače
5. zásuvka hadičky
6. hadička
7. adaptér hadičky
8. ovládací panel
9. displej
10. nabíjecí kabel

RO

1. carcasă
2. mâner
3. comutator de alimentare
4. blocare comutator electric
5. mufă furtun
6. furtun
7. adaptorul furtunului
8. panou de comandă
9. afișaj
10. cablu încărcător

I

1. involucro
2. manico
3. pulsante di accensione
4. blocco del pulsante di accensione
5. alloggiamento del tubicino flessibile
6. tubicino flessibile
7. adattatore per il tubicino flessibile
8. pannello di controllo
9. display
10. cavo di ricarica

D

1. Gehäuse
2. Haltegriff
3. Ein-/Ausschalter
4. Schaltersperre
5. Schlauchbuchse
6. Schlauch
7. Schlauchadapter
8. Bedienfeld
9. Display
10. Ladekabel

LT

1. korpusas
2. laikiklis
3. jungiklis
4. jungiklio blokada
5. žarnelės lizdas
6. žarnelė
7. žarnelės adapteris
8. valdymo skydas
9. ekranas
10. įkrovimo kabelis

SK

1. plášť
2. rukoväť
3. zapínač
4. blokáda zapínača
5. zásuvka hadičky
6. hadička
7. adaptér hadičky
8. ovládací panel
9. displej
10. napájací kábel

E

1. carcasa
2. mango
3. interruptor
4. bloqueo del interruptor
5. ranura de la manguera
6. manguera
7. adaptador de la manguera
8. panel de control
9. pantalla
10. cargador

NL

1. behuizing
2. handvat
3. schakelaar
4. schakelaarvergrendeling
5. slangcontactdoos
6. slang
7. slangadapter
8. bedieningspaneel
9. display
10. oplaadkabel



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитати інструкцію
Perskayiti instrukciją
Jálasa instrukciju
Přečteť návod k použití
Prečítať návod k obsluhu
Olvasni utasítást
Citești instrucțiunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης



Używać gogle ochronne
Wear protective goggles
Schutzbrille tragen
Пользоваться защитными очками
Користуйтеся захисними окулярами
Vartok apsauginius akinius
Jālieto drošības brilles
Používej ochranné brýle
Používaj ochranné okuliare
Használjon védőszemüveget!
Intrebuiți-ează ochelari de protejare
Use protectores del oído
Portez des lunettes de protection
Utilizzare gli occhiali di protezione
Draag een veiligheidsbril
Χρησιμοποιήστε τα γυαλιά προστασίας



Używać ochrony sluchu
Wear hearing protectors
Gehörschutz tragen
Пользоваться средствами защиты слуха
Користуйтеся засобами захисту слуху
Vartoti ausines klausai apsaugoti
Jālieto dzirdes drošības līdzekļu
Používej chrániče sluchu
Používaj chrániče sluchu
Használjon fülvédőt!
Intrebuiți-ează antifoaie
Use protectores de la vista
Porter des protections auditives
Indossare protezioni per l'udito
Draag gehoorbeschermers
Φορέστε προστατευτικά ακοής



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.



Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальної інформації про правильні методи утилізації можна отримати у місцеві влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbolis informė par aiziegiuom zismet elektrisko u elektronisko iekartu atrikrimus (ostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atrikrumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atrikumu atreizējo pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu lo apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertu bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtnēji vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atreizējās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atreizējās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využití přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytnete místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a znižuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blíže informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtsé és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőponton újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékek találhat veszélyes összetevők ellenőrzetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjával kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și preluate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efecte adverse asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usata (compresa la batteria e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbol geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en teruggewinn, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en teruggewinn, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Autó to súčlovie dŕži, že odpady musia byť zlikvidované oddelene od ostatných odpadov. Používané zariadenia musia byť zozbierané oddelene a odovzdané na zbernom mieste, aby sa zabezpečila ich recyklácia a opätovné využitie, čím sa znižuje množstvo odpadov a znižuje využívanie prírodných zdrojov. Neovládane uvoľňovanie nebezpečných látok obsiahnutých v elektrických a elektronických zariadeniach môže ohroziť ľudské zdravie a spôsobiť negatívne zmeny v prírodnom prostredí. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blíže informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Kompresor bezprzewodowy jest urządzeniem pozwalającym na pompowanie opon oraz innych artykułów np. piłek czy materacy za pomocą sprężonego powietrza. Zasilanie z akumulatora zwiększa mobilność produktu. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca urządzenia zależna jest od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody, powstałe w wyniku nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE PRODUKTU

W opakowaniu fabrycznym powinny się znajdować: kompresor bezprzewodowy, kabel ładujący, wężyk, adapter do pompowania.

DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		YT-82950
Napięcie znamionowe	[V d.c.]	5
Ciśnienie znamionowe	[MPa / bar / PSI]	1,0 / 10 / 150
Wydajność pompowania	[l/min]	25
Długość węża	[cm]	25
Masa	[kg]	1
Rodzaj akumulatora		Li-Ion
Pojemność akumulatora	[Ah]	2,2
Napięcie znamionowe akumulatora	[V d.c.]	11,1
Czas ładowania	[h]	~4

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Poznaj obsługę narzędzia. Nie rozpoczynaj pracy lub ładowania przez zapoznaniem się z treścią instrukcji obsługi. Przestrzeganie zaleceń instrukcji zmniejsza ryzyko urazów, porażenia prądem elektrycznym lub pożaru.

Przestrzegaj ciśnienia maksymalnego pompowanych produktów. Używaj manometru (wbudowanego lub osobnego) do kontrolowania ciśnienia wewnątrz pompowanego produktu. Przekroczenie maksymalnego ciśnienia może spowodować uszkodzenie pompowanego produktu, a nawet jego rozerwanie. Rozerwanie produktu może być przyczyną poważnych urazów.

Okresowo należy sprawdzać czy wskazania manometru wbudowanego w narzędzie zgadzają się ze wskazaniami skalibrowanego manometru.

Sprawdź narzędzie pod kątem uszkodzeń przed każdym użyciem. Jeżeli zostaną zauważone jakiegokolwiek pęknięcia, przetarcia lub inne uszkodzenia nie korzystaj z urządzenia do czasu ich usunięcia.

Sprawdź wężyk do pompowania czy nie jest uszkodzony. Jeżeli będą widoczne przetarcia otuliny, pęknięcia lub zostaną zauważone przecieki powietrza należy zaprzestać używania uszkodzonego węża i wymienić go na nowy przed podjęciem dalszej pracy. Podczas pracy nigdy nie zginaj i nie skręcaj węża. Zgięcie węża może zmniejszyć jego średnicę wewnętrzną nawet do tego stopnia, że ustanie przepływ powietrza. Może to doprowadzić do uszkodzenia węża lub nawet jego rozerwania, co może być przyczyną groźnych urazów. Zginanie i skręcanie węża przyspiesza także jego zużycie. Nigdy nie wykorzystuj węża do przenoszenia narzędzia. Nie napinaj nadmiernie węża podczas pracy.

Nie wykorzystuj urządzenia w charakterze pistoletu do przedmuchiwania, urządzenia do sztucznego oddychania, do rozpylania jakiegokolwiek substancji lub w jakimkolwiek innym zastosowaniu nieopisanym w instrukcji.

Nigdy nie kieruj strumienia powietrza w swoją stronę lub w stronę innych ludzi czy zwierząt. Nie sprawdzaj palcem lub jakąkolwiek inną częścią ciała czy urządzenia pompuje powietrze.

Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i posiada zablokowany włącznik przed podłączeniem wężyka do urządzenia, a także adaptera do pompowania do wężyka oraz samego urządzenia do produktu przeznaczanego do pompowania.

Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi przez dzieci.

Urządzenie nie powinno pracować dłużej niż 15 minut pracy ciągłej. Po tym czasie należy zaprzestać używania i pozostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia. Dalsza praca może skutkować przegrzaniem urządzenia i w następstwie jego uszkodzenia. Może być także przyczyną pożaru i/ lub porażenia elektrycznego.

OBŚLUGA PRODUKTU

Przygotowanie do pracy

Produkt należy wyciągnąć z opakowania i usunąć wszystkie elementy opakowania.

Przystąpić do montażu wężyka do urządzenia. Pierścień mocujący wężyka posiada wewnętrzne wypusty, które należy dopasować do wycięć w gnieździe wężyka w urządzeniu (II). Po całkowitym zakryciu przez pierścień gniazda montażowego należy obrócić pierścień zgodnie z ruchem wskazówek zegara co ostatecznie zamontuje wężyk do urządzenia. Krawędź pierścienia prawidłowo zamontowanego wężyka przylega na całym obwodzie do obudowy urządzenia (II).

Demontaż wężyka odbywa się przez obrót pierścienia wężyka w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie wysunięciu pierścienia wężyka z gniazda montażowego.

Wężyk po demontażu można przechowywać wciskając go w gniazdo na szczycie urządzenia (VII).

W zależności od rodzaju wentyla w pompowanym produkcie można zastosować adapter, który należy wkręcić w przyłącze wężyka (III). Wężyk bez adaptera jest przystosowany do pompowania wentyli Schradera czyli tzw. samochodowych. Dostarczone adaptery stożkowe umożliwiają pompowanie materacy oraz innych produktów wyposażonych w miękkie gniazdo bez gwintu. Cienki adapter, tzw. Igła umożliwiają pompowanie piłek.

Ładowanie akumulatora

Do ładowania akumulatora można wykorzystać tylko kabel dostarczony wraz z produktem. Kabel należy podłączyć do gniazda ładowania urządzenia, a następnie do gniazda ładowania USB, np. w komputerze lub w ładowarce wyposażonej w takie gniazdo. Proces ładowania jest sygnalizowany świeceniem się czerwonej kontrolki we wtyczce kabla, a zakończenie ładowania jest sygnalizowane zaświeceniem się zielonej kontrolki.

W trakcie całego procesu ładowania akumulatora należy mieć urządzenie pod nadzorem. Niezwłocznie po zakończeniu ładowania należy odłączyć kabel ładujący od ładowarki, a następnie od urządzenia.

OSTRZEŻENIE! Pozostawienie urządzenia z w pełni naładowanym akumulatorem, podłączonego do ładowarki doprowadzi do nieodwracalnego uszkodzenia akumulatora, a także może być przyczyną pożaru lub porażenia elektrycznego.

W trakcie ładowania akumulatora nie jest możliwe wykorzystanie urządzenia do pompowania.

Na wyświetlaczu znajduje się symbol baterii (V), który w przybliżony sposób pokazuje stan naładowania akumulatora. Im bardziej symbol baterii jest wypełniony tym wyższy stopień naładowania akumulatora.

Instrukcje bezpieczeństwa ładowania akumulatora

Uwaga! Przed rozpoczęciem ładowania upewnić się, czy korpus ładowarki, przewód i wtyczka nie są popękane i uszkodzone. Zabrania się używania niesprawnej lub uszkodzonej ładowarki! Do ładowania akumulatorów wolno używać jedynie ładowarki akcesoriów dostarczonych w zestawie. Używanie innej ładowarki może spowodować powstanie pożaru lub zniszczenie narzędzia. Ładowanie akumulatora może odbywać się jedynie w pomieszczeniu zamkniętym, suchym i zabezpieczonym przed dostępem osób niepowołanych, a zwłaszcza dzieci. Nie wolno używać ładowarki bez stałego dozoru osoby dorosłej! W razie konieczności opuszczenia pomieszczenia, w której odbywa się ładowanie, należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej przez wyjęcie wtyczki ładowarki z gniazda sieci elektrycznej. W przypadku wydobywania się z ładowarki dymu, podejrzanego zapachu itp. należy natychmiast wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda sieci elektrycznej! Produkt dostarczony jest z akumulatorem nie naładowanym, dlatego przed rozpoczęciem pracy należy go naładować zgodnie z procedurą opisaną w instrukcji. Akumulatory typu Li-ion (litowo – jonowe) nie wykazują tzw. "efekt pamięciowego", co pozwala je doładowywać w dowolnym momencie. Zalecane jest jednak rozładowanie akumulatora podczas normalnej pracy, a następnie naładowanie do pełnej pojemności. Jeżeli ze względu na charakter pracy nie jest możliwe za każdym razem takie potraktowanie akumulatora, to należy to zrobić przynajmniej co kilka, kilkanaście cykli pracy. W żadnym wypadku nie wolno rozładowywać akumulatorów zwiernając styki akumulatora, gdyż powoduje to nieodwracalne uszkodzenia! Nie wolno także sprawdzać stanu naładowania akumulatora, przez zwiernanie styków i sprawdzanie iskrzenia.

Przechowywanie akumulatora

Jeżeli to jest możliwe zaleca się, aby akumulator odłączyć od produktu na czas przechowywania. Właściwe warunki przechowywania pozwolą wydłużyć czas życia akumulatora. Akumulator wytrzymuje około 500 cykli „ładowanie - rozładowanie”. Akumulator należy przechowywać w zakresie temperatur od 0 do 30 stopni Celsjusza, przy względnej wilgotności powietrza 50%. Aby przechowywać akumulator przez dłuższy czas, należy go naładować do ok 70% pojemności. W przypadku dłuższego przechowywania należy okresowo, raz w roku naładować akumulator. Nie należy doprowadzać do nadmiernego rozładowania akumulatora, gdyż skraca to jego żywotność i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie. W trakcie przechowywania akumulator będzie się stopniowo rozładowywał, ze względu na upływność. Proces samoistnego rozładowania zależy od temperatury przechowywania, im wyższa temperatura, tym szybszy proces rozładowania. W przypadku niewłaściwego przechowywania akumulatorów może dojść do wycieku elektrolitu. W przypadku wycieku należy zabezpieczyć wyciek za pomocą środka neutralizującego, w przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy obficie przemyć oczy wodą, a następnie niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. Zabronione jest korzystanie z narzędzia z uszkodzonym akumulatorem. W przypadku całkowitego zużycia akumulatora należy go oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów.

Transport akumulatorów

Akumulatory litowo – jonowe wg przepisów prawnych są traktowane jak materiały niebezpieczne. Użytkownik narzędzia może transportować produkt z akumulatorem oraz same akumulatory drogą lądową. Nie muszą być wtedy spełnione dodatkowe warunki. W przypadku zlecenia transportu osobom trzecim (na przykład wysyłka za pomocą firmy kurierskiej) należy postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi transportu materiałów niebezpiecznych. Przed wysyłką należy skontaktować się w tej sprawie z osobą o odpowiednich kwalifikacjach. Zabronione jest transportowanie uszkodzonych akumulatorów. Na czas transportu demontowane akumulatory należy usunąć z produktu, odsłonięte styki zabezpieczyć, np. zakleić taśmą izolacyjną. Akumulatory zabezpieczyć w opakowaniu w taki sposób, aby nie przemieszczały się wewnątrz opakowania w trakcie transportu. Należy także przestrzegać przepisów krajowych dotyczących transportu materiałów niebezpiecznych.

Pompowanie

Przed rozpoczęciem pompowania należy ustawić ciśnienie docelowe. Urządzenie samoczynnie przerwie pompowanie po osiągnięciu ciśnienia docelowego. Taki sposób pompowania zapobiega przypadkowemu przekroczeniu ciśnienia.

Jeżeli maksymalne ciśnienie pompowanego produktu nie jest znane należy sprawdzić produkt oraz dokumentację do niego dołączyć lub skontaktować się z producentem produktu.

Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że włącznik został zablokowany. Blokada została przesunięta do oporu w prawo patrząc od przodu kompresora (VI).

Produkt należy uruchomić naciskając przycisk oznaczony SET. Zmiany ciśnienia dokonuje się za pomocą przycisków oznaczonych „+” i „-”. Przyciskiem oznaczonym „+” zwiększa się nastawę ciśnienia, a przyciskiem oznaczonym „-” zmniejsza się nastawę ciśnienia. Nastawa widoczna jest na wyświetlaczu. Gdy wskazanie nastawy przestaje pulsować oznacza to, że ciśnienie docelowe zostało ustawione.

Zamontować wężyk do pistoletu i ewentualnie adapter. Wężyk zamocować do pompowanego produktu.

Odblokować włącznik przesuwając do oporu w lewo blokadę (VI).

Nacisnąć i zwolnić nacisk na włącznik, kompresor rozpocznie pompowanie. Wzrost ciśnienia można obserwować na wyświetlaczu. Po osiągnięciu ciśnienia docelowego pistolet samoczynnie zakończy pompowanie.

Pompowanie można także przerwać ręcznie w dowolnym momencie naciskając włącznik.

Po zakończeniu pompowania należy zabezpieczyć włącznik za pomocą blokady przed przypadkowym wciśnięciem, a następnie odłączyć wężyk od pompowanego produktu. Podczas odłączania wężyka może być słyszalny krótki syk rozprężającego się powietrza. Jest to normalne zjawisko rozprężania się powietrza znajdującego się w wężyku.

Wyłączenie produktu odbywa się przez naciśnięcie i przytrzymanie przycisku SET do momentu, aż wyświetlacz zostanie wygaszony.

Zmiana jednostki ciśnienia

Przy włączonym wyświetlaczu należy nacisnąć przycisk SET, wskazanie jednostki ciśnienia zmieni się w następującym cyklu: PSI – BAR – KPA – KG/CM². Symbol jednostki ciśnienia jest widoczny na wyświetlaczu.

KONSERWACJA, TRANSPORT I PRZECHOWYWANIE

Produkt nie wymaga specjalnych zabiegów konserwacyjnych. Po zakończonej pracy należy obudowę produktu oczyścić za pomocą lekko wilgotnej szmatki, a następnie osuszyć lub pozostawić do wyschnięcia. Nigdy nie zaleca się zanurzania produktu w wodzie lub innej cieczy. Nie stosować alkoholu, kwasów i środków żrących lub ściernych do czyszczenia produktu.

Produkt przenosić zawsze chwytając za uchwyt lub w przypadku jej braku za obudowę. Nigdy nie przenosić produktu chwytając za wąż i/lub kabel zasilający. Produkt należy przenosić zawsze odłączony od zasilania, wtyczka lub zaciski należy odłączyć od źródła zasilania.

Zaleca się produkt przechowywać i transportować w opakowaniach dostarczonych wraz z produktem lub innych opakowaniach chroniących przed dostępem wilgoci i kurzu. Temperatura w miejscu przechowywania powinna zawierać się w zakresie 0 – 40 °C, a wilgotność względna RH < 85%, bez kondensacji pary wodnej.

PRODUCT CHARACTERISTICS

The cordless compressor is a device that allows for inflating tyres or other objects, e.g., balls or mattresses with compressed air. The battery power supply increases the mobility of the product. The correct, reliable, and safe operation of the device depends on its proper use, therefore:

Read the entire instructions manual before the first use of the device, and keep it for future reference.

The supplier shall not be held liable for any damage resulting from failure to observe the safety regulations and recommendations specified in this manual.

PRODUCT EQUIPMENT

The factory packaging should contain: cordless compressor, charging cable, hose, adapter for inflating.

TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value
Catalogue No.		YT-82950
Rated voltage	[VDC]	5
Rated pressure	[MPa / bar / PSI]	1.0/10/150
Pumping capacity	[l/min]	25
Hose length	[cm]	25
Weight	[kg]	1
Battery type		Li-Ion
Battery capacity	[Ah]	2.2
Rated battery voltage	[VDC]	11.1
Charging time	[h]	~4

SAFETY INSTRUCTIONS

Learn how to use the tool. Do not start working or charging before reading the instructions manual. Following the guidelines contained in the instructions manual reduces the risk of injury, electric shock or fire.

Observe the maximum pressure of the inflated products. Use a pressure gauge (built-in or separate) to control the pressure inside the inflated product. Exceeding the maximum pressure may cause damage to the inflated product or even its rupture. Rupturing the product can cause serious injuries.

Periodically check that the readings of the pressure gauge built into the tool match those of the calibrated pressure gauge.

Check the tool for damage before each use. If you notice any cracks, abrasions or other damage, do not use the tool until the defects are removed.

Check the inflation hose for damage. If abrasions, cracks or air leaks of the insulation are discovered, stop using the damaged hose and replace it with a new hose before continuing work.

Never bend or twist the hose during operation. Bending the hose can reduce its inside diameter even to the point where the air flow stops. This can lead to damage to the hose or even to its rupture, which can result in serious injuries. Bending and twisting the hose also speeds up hose wear. Never carry the tool holding it by the hose. Do not overtension the hose during operation.

Do not use the device as a blow gun, artificial respiration device, for spraying any substance or any other application not described in the instructions manual.

Never point the air stream towards yourself, other people or animals. Do not use your finger or any other part of the body to check if the device is pumping air.

Make sure that the device is turned off and has a locked power switch before connecting the hose to the device, as well as the adapter for inflating to the hose and the device itself to the product intended for inflating.

The device is not intended to be used by children.

Do not operate the device continuously for more than 15 minutes. After this time, stop work and allow the device to cool down completely. The further operation may result in overheating of the device and its damage. It can also cause fire or electric shock.

PRODUCT OPERATION

Preparing for operation

Unpack the product by removing all packaging components.

Begin assembly of the hose to the device. The hose fixing ring has internal protruding elements that should be fit to the notches in the hose socket in the device (II). After completely covering the installation socket with the ring, turn the ring clockwise – it will

ultimately install the hose to the device. The ring edge of the correctly installed hose fits around the entire circumference of the device housing (II).

To disassemble the hose, rotate the hose ring counter-clockwise and then remove the hose ring from the installation socket.

After disassembly, store the hose by pressing it into the socket on the top of the device (VII).

Depending on the type of valve in the inflated product, you can use an adapter, which must be screwed into the hose connection (III). The hose without an adapter is designed to inflate Schrader valves, the so-called car valves. The supplied conical adapters allow you to inflate mattresses and other products equipped with a soft socket without thread. A thin adapter, the so-called needle, allows for inflating balls.

Charging the battery

Only the cable supplied with the product can be used to charge the battery. The cable should be connected to the device's charging socket and then to a USB charging socket, e.g. of a computer or in a charger equipped with such a socket.

The charging process is indicated by the red light illumination on the cable plug, and the end of the charging is indicated by the green light illumination.

The device should be under supervision throughout the charging process. Immediately after charging, disconnect the charging cable from the charger and then from the device.

WARNING! Leaving the device with a fully charged battery connected to the charger will lead to irreparable damage to the battery and may cause fire or electric shock.

It is not possible to use the device while charging the battery.

The display shows the battery symbol (V), which approximates the battery charge status. The more the battery symbol is filled, the higher the battery charge level.

Safety instructions for battery charging

Caution! Before starting charging, make sure that the charger body, cord and plug are not cracked or damaged. It is forbidden to use a defective or damaged charger! Use only the supplied accessory charger to charge the batteries. Use of another charger may result in fire or damage to the device. The battery should only be charged in a closed, dry room, protected against unauthorised access, especially by children. Do not use the charger without the constant supervision of an adult! If you need to leave the room where the vacuum cleaner is being charged, disconnect the charger from the mains by removing the charger plug from the socket. If smoke, odours, etc. are escaping from the charger, remove the charger plug from the socket immediately! The product is supplied with an uncharged battery and should therefore be charged according to the procedure described in the manual before use. Li-ion (lithium-ion) batteries do not have the so-called "memory effect", which allows them to be recharged at any time. However, it is recommended to discharge the battery during normal operation and then charge it to full capacity. If, due to the nature of work, it is not possible to use the battery in such a manner every time, it should be done at least every several work cycles. Never discharge the batteries by closing the battery contacts, as this will cause irreparable damage! Also, do not check the battery charge status by closing the contacts and checking sparking.

Battery storage

If possible, it is recommended to disconnect the battery from the product for storage. Proper storage conditions will help to extend the life of the battery. The battery lasts for about 500 charge-discharge cycles. Store the battery in a temperature range from 0 to 30 degrees Celsius at a relative humidity of 50%. To store the battery for a longer period of time, it should be charged to approx. 70% of its capacity. In case of prolonged storage, the battery should be periodically charged once a year. Do not over-discharge the battery as this will shorten its life and may cause irreparable damage. During storage, the battery will gradually discharge due to leakage. The self-discharge process depends on the storage temperature, the higher the temperature, the faster the discharge process. If the batteries are stored incorrectly, the electrolyte may leak. In case of leakage, secure the leak with a neutralising agent, in case of electrolyte contact with eyes, rinse eyes thoroughly with water, and seek medical attention immediately. It is forbidden to use the device with a damaged battery. If the battery is completely used, return it to a specialist waste disposal centre.

Transport of batteries

Lithium-ion batteries are treated as hazardous materials according to legal regulations. The user of the device can transport the product with the battery and the batteries themselves by land. Additional conditions do not have to be met. If you entrust transport to third parties (e.g. courier service), follow the regulations for the transport of hazardous goods. Before shipping, please contact a qualified person. It is forbidden to transport damaged batteries. During transport, the disassembled batteries should be removed from the product, the exposed contacts should be secured, e.g. sealed with insulation tape. Protect the batteries in the packaging in such a way that they do not move inside the packaging during transport. National regulations for the transport of hazardous materials must also be observed.

Inflating

Set the target pressure before inflating. The device will automatically stop pumping when the target pressure is reached. This method of inflating prevents the accidental exceeding of pressure.

If the maximum pressure of the inflated product is not known, check the product and the documentation attached to it or contact the product manufacturer.

Make sure that the power switch has been locked before starting the device i.e. The lock has been moved to the right as far as it will go when viewed from the front of the compressor (VI).

The product must be started by pressing the button marked SET. You can change the pressure using the buttons marked "+" and "-". The button marked "+" increases the pressure setting and the button marked "-" decreases the pressure setting. The setting is visible on the display. When the setpoint indication stops flashing, it means that the target pressure has been set.

Install the hose to the gun and, if necessary, the adapter. Install the hose to the product to be inflated.

Unlock the power switch by sliding the lock to the left as far as it will go (VI).

Press and release the pressure on the power switch; the compressor will start pumping. The pressure increase can be observed on the display. When the target pressure is reached, the gun will automatically stop pumping.

The pumping process can also be interrupted manually at any time by pressing the power switch.

When pumping is finished, secure the power switch with a lock against accidental pressing and then disconnect the hose from the pumped product. A short hiss of expanding air may be heard when disconnecting the hose. This is a normal phenomenon of expansion of the air in the hose.

The product is switched off by pressing and holding the SET button until the display goes off.

Changing the pressure unit

When the display is switched on, press the SET button; the indication of the pressure unit changes in the following cycle: PSI – BAR – KPA – KG/CM². The pressure unit symbol is shown on the display.

MAINTENANCE, TRANSPORT AND STORAGE

The product does not require any special maintenance. Clean the casing of the product with a slightly damp cloth, then dry or leave to dry after finishing work. Never immerse the product in water or any other liquid. Do not use alcohol, acids or corrosive or abrasive agents to clean the product.

Always carry the product by holding the handle or, if there is no handle, by holding the casing. Never carry the product by holding the hose and/or the power cord. Always carry the product unplugged with the plug and the clamps disconnected from the power source.

It is recommended to store and transport the product in the packaging supplied with the product or in other packaging protecting it from moisture and dust. The temperature in the storage place should be in the range of 0 - 40 °C and the relative humidity RH < 85%, without condensation.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Ein kabelloser Kompressor ist ein Gerät, mit dem Sie Reifen und andere Gegenstände wie Bälle oder Matratzen mit Druckluft aufpumpen können. Die Batterieversorgung erhöht die Mobilität des Produkts. Der korrekte, zuverlässige und sichere Betrieb des Geräts hängt von der bestimmungsgemäßen Verwendung ab, deshalb:

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie auf.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die sich aus der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen der Bedienungsanleitung ergeben.

PRODUKTAUSSTATTUNG

Die Werkspackung sollte Folgendes enthalten: kabelloser Kompressor, Ladekabel, Schlauch, Pumpadapter.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalog-Nr.		YT-82950
Nennspannung	[V DC]	5
Nennndruck	[MPa / bar / PSI]	1,0 / 10 / 150
Förderleistung	[l/min]	25
Schlauchlänge	[cm]	25
Gewicht	[kg]	1
Akkutyp		Li-Ion
Akkukapazität	[Ah]	2,2
Nennspannung der Batterie	[V DC]	11,1
Ladezeit	[h]	~4

SICHERHEITSHINWEISE

Machen Sie sich mit der Bedienung des Gerätes vertraut. Nehmen Sie den Betrieb oder das Laden nicht vor dem Lesen der Gebrauchsanweisung auf. Die Beachtung der Anweisungen reduziert die Gefahr von Verletzungen, Stromschlägen oder Bränden. Beachten Sie den maximalen Druck der gepumpten Produkte. Verwenden Sie einen Manometer (eingebaut oder separat), um den Druck im Inneren des aufgepumpten Produkts zu kontrollieren. Das Überschreiten des maximalen Drucks kann zu Schäden am Produkt oder sogar zum Bersten führen. Bersten des Produkts kann zu schweren Verletzungen führen.

Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Messwerte des im Werkzeug eingebauten Manometers mit denen eines kalibrierten Manometers übereinstimmen.

Überprüfen Sie das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen. Wenn Sie Risse, Scheuerstellen oder andere Schäden feststellen, verwenden Sie das Gerät erst nach dem die Schäden beseitigt wurden.

Überprüfen Sie den Schlauch auf Beschädigungen. Wenn Scheuerstellen, Risse oder Luftleckagen feststellbar sind, stellen Sie die Verwendung des beschädigten Schlauchs ein und ersetzen Sie ihn durch einen neuen, bevor Sie weiter arbeiten.

Biegen oder verdrehen Sie den Schlauch niemals während des Betriebs. Durch das Biegen des Schlauches kann der Innendurchmesser des Schlauches und des Luftstroms soweit reduziert werden, dass der Luftdurchfluss stoppt. Dies kann zu Schäden am Schlauch oder sogar zu dessen Bersten führen, was zu schweren Verletzungen führen kann. Das Biegen und Verdrehen des Schlauches beschleunigt auch den Schlauchverschleiß. Verwenden Sie niemals den Schlauch, um das Werkzeug zu tragen. Spannen Sie den Schlauch während des Betriebs nicht zu fest an.

Verwenden Sie das Gerät nicht als Blaspistole, Beatmungsgerät, zum Sprühen von Substanzen oder anderen Anwendungen, die nicht in der Anleitung beschrieben sind.

Richten Sie den Luftstrom niemals auf Sie, andere Menschen oder Tiere. Verwenden Sie keinen Finger oder ein anderes Körperteil, um zu prüfen, ob das Gerät Luft pumpt.

Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und einen verriegelten Schalter hat, bevor Sie den Schlauch an das Gerät, sowie den Pumpadapter an den Schlauch und das Gerät selbst an das aufzublasende Produkt anschließen.

Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Kindern betrieben zu werden.

Das Gerät sollte nicht länger als 15 Minuten ununterbrochen in Betrieb sein. Nach dieser Zeit den Gebrauch abbrechen und das Gerät vollständig abkühlen lassen. Ein fortgesetzter Betrieb kann zu einer Überhitzung des Gerätes und damit zu einer Beschädigung des Gerätes führen. Es kann auch einen Brand und/ oder Stromschlag verursachen.

BEDIENUNG DES GERÄTES

Vorbereitung zum Betrieb

Das Produkt auspacken und alle Verpackungsteile entfernen.

Installieren Sie den Schlauch am Gerät. Der Schlauchhalterling weist innen liegende Laschen auf, die an die Einkerbungen in der Schlauchbuchse im Gerät (II) angepasst sein müssen. Nachdem der Ring die Montagebuchse vollständig bedeckt, drehen Sie den Ring im Uhrzeigersinn, wodurch der Schlauch endgültig am Gerät montiert wird. Der Rand des Ringes des korrekt montierten Schlauches ist entlang seines gesamten Umfangs an das Gehäuse des Geräts (II) angrenzend.

Der Schlauch wird demontiert, indem der Schlauchring gegen den Uhrzeigersinn gedreht und dann aus der Montagebuchse herausgeschoben wird.

Nach der Demontage kann der Schlauch durch Einpressen in die Buchse auf der Oberseite des Gerätes (VII) gelagert werden. Je nach Art des Ventils im aufzupumpenden Produkt kann ein Adapter verwendet werden, der in den Schlauchanschluss (III) eingeschraubt werden muss. Der Schlauch ohne Adapter eignet sich zum Pumpen von Schrader-Ventilen, also Automobilventilen. Die mitgelieferten konischen Adapter ermöglichen das Pumpen von Matratzen und anderen Produkten, die mit einer weichen Buchse ohne Gewinde ausgestattet sind. Ein dünner Adapter, die sogenannte Nadel, ermöglicht das Aufpumpen von Bällen.

Aufladen des Akkus

Zum Aufladen des Akkus darf nur das mitgelieferte Kabel verwendet werden. Das Kabel sollte an die Ladebuchse des Geräts und dann an eine USB-Ladebuchse angeschlossen werden, z. B. an einen Computer oder ein Ladegerät, das mit einer solchen Buchse ausgestattet ist.

Der Ladevorgang wird durch das rote Licht im Stecker des Kabels signalisiert, das Ende des Ladevorgangs wird durch das grüne Licht signalisiert.

Beaufsichtigen Sie das Gerät während des gesamten Akkuladevorgangs. Trennen Sie das Ladekabel unmittelbar nach Abschluss des Ladevorgangs vom Ladegerät und anschließend vom Gerät.

WARNUNG! Das Belassen des Geräts mit einem vollständig geladenen Akku angeschlossen an das Ladegerät führt zu irreparablen Schäden des Akkus und kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.

Es ist nicht möglich, das Gerät zum Pumpen zu verwenden, während der Akku geladen wird.

Das Display zeigt das Batteriesymbol (V) an, das dem Ladezustand der Batterie in etwa entspricht. Je mehr das Batteriesymbol gefüllt ist, desto höher ist die Akkuladung.

Sicherheitshinweise zum Laden des Akkus

Achtung! Bevor Sie mit dem Laden beginnen, vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät, das Kabel und der Stecker nicht beschädigt sind. Es ist verboten, ein defektes oder beschädigtes Ladegerät zu verwenden! Verwenden Sie zum Laden der Akkus nur das mit dem Zubehör mitgelieferte Ladegerät. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann zu einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen. Der Akku darf nur in einem geschlossenen, trockenen und vor unbefugtem Zugriff, insbesondere von Kindern, geschützten Raum geladen werden. Verwenden Sie das Ladegerät nicht ohne ständige Aufsicht eines Erwachsenen! Wenn Sie den Raum in dem sich das Ladegerät befindet verlassen müssen, trennen Sie das Ladegerät vom Netz, indem Sie den Ladestecker aus der Steckdose ziehen. Wenn Rauch, Gerüche usw. aus dem Ladegerät austreten, ziehen Sie sofort den Ladegerätstecker aus der Steckdose! Das Produkt wird mit einem ungeladenen Akku geliefert und sollte daher vor Gebrauch gemäß dem in der Bedienungsanleitung beschriebenen Verfahren geladen werden. Lithium-Ionen-Akkus haben keinen so genannten „Memory-Effekt“, der es ermöglicht, sie jederzeit wieder aufzuladen. Es wird jedoch empfohlen, den Akku während des normalen Betriebs zu entladen und dann auf volle Kapazität aufzuladen. Wenn es aufgrund der Art der Arbeit nicht möglich ist, die Batterie jedes Mal so zu behandeln, sollte dies mindestens alle mehrere Arbeitsgänge erfolgen. Entladen Sie die Batterien niemals durch Kurzschluss der Batteriekontakte, da dies zu irreparablen Schäden führen kann! Überprüfen Sie auch nicht den Ladezustand des Akkus, indem Sie die Kontakte schließen und die Funkenbildung hervorrufen.

Lagerung des Akkus

Wenn möglich, wird empfohlen, den Akku zur Lagerung vom Produkt zu trennen. Richtige Lagerbedingungen tragen dazu bei, die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. Der Akku reicht für ca. 500 Lade- und Entladezyklen. Lagern Sie den Akku in einem Temperaturbereich von 0 bis 30 Grad Celsius bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50%. Um den Akku über einen längeren Zeitraum zu lagern, sollte er auf ca. 70% seiner Kapazität aufgeladen werden. Bei längerer Lagerung sollte der Akku einmal im Jahr periodisch geladen werden. Entladen Sie den Akku nicht zu stark, da dies seine Lebensdauer verkürzt und zu irreparablen Schäden führen kann. Während der Lagerung wird sich der Akku aufgrund von Auslaufen allmählich entladen. Der Prozess der Selbstentladung hängt von der Lagertemperatur ab, je höher die Temperatur, desto schneller der Entladevorgang. Bei falscher Lagerung des Akkus kann der Elektrolyt auslaufen. Im Falle eines Lecks sichern Sie mit einem Neutralisationsmittel die ausgelaufene Substanz; bei Augenkontakt mit dem Elektrolyt spülen Sie die Augen gründlich mit Wasser ab und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Der Gebrauch des Gerätes mit einem beschädigten Akku ist verboten. Wenn die Batterie vollständig verbraucht ist, geben Sie sie an einer spezialisierte Entsorgungsstelle ab.

Transport von Akkus

Lithium-Ionen-Akkus werden nach den gesetzlichen Bestimmungen als Gefahrgut behandelt. Der Benutzer kann das Produkt mit dem Akku und den Akku selbst auf dem Landweg transportieren. Zusätzliche Bedingungen müssen nicht erfüllt sein. Wenn Sie

D

den Transport an Dritte (z.B. Kurierdienst) veranlassen, sollen die Vorschriften für den Transport von Gefahrgut beachtet werden. Vor dem Versand wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Person. Es ist verboten, beschädigte Batterien zu transportieren. Während des Transports sollten die Akkus vom dem Produkt getrennt, die freiliegenden Kontakte gesichert, z.B. mit Isolierband verklebt werden. Schützen Sie die Batterien in der Verpackung so, dass sie sich während des Transports nicht in der Verpackung bewegen. Auch die nationalen Vorschriften für den Transport von Gefahrstoffen sind zu beachten.

Aufpumpen

Der Solldruck muss vor Beginn des Pumpens eingestellt werden. Das Gerät stoppt automatisch das Pumpen, wenn der Zieldruck erreicht ist. Diese Art des Pumpens verhindert unbeabsichtigten Überdruck.

Wenn der maximale Druck des gepumpten Produkts nicht bekannt ist, überprüfen Sie das Produkt und die beigelegte Dokumentation oder wenden Sie sich an den Produkthersteller.

Stellen Sie sicher, dass der Schalter verriegelt ist, bevor Sie das Gerät starten. Die Verriegelung ist, von der Vorderseite des Kompressors aus gesehen, ganz nach rechts verschoben (VI).

Starten Sie das Produkt, indem Sie die mit SET gekennzeichnete Taste drücken. Der Druck wird mit den Tasten „+“ und „-“ verändert. Die Taste „+“ erhöht die Druckeinstellung und die Taste „-“ verringert die Druckeinstellung. Die Einstellung wird auf dem Display angezeigt. Wenn die Einstellungsanzeige nicht mehr blinkt, bedeutet dies, dass der Zieldruck eingestellt wurde.

Installieren Sie den Schlauch an der Pistole und ggf. den Adapter. Befestigen Sie den Schlauch am zu pumpenden Produkt.

Entriegeln Sie den Schalter, indem Sie die Verriegelung (VI) ganz nach links bewegen.

Drücken und lassen Sie den Druck auf den Schalter los. Der Kompressor beginnt zu pumpen. Der Druckanstieg kann auf dem Display beobachtet werden. Wenn der Zieldruck erreicht ist, stoppt die Pistole automatisch das Pumpen.

Das Pumpen kann auch jederzeit manuell durch Drücken des Schalters gestoppt werden.

Wenn das Pumpen abgeschlossen ist, sichern Sie den Schalter mit der Verriegelung gegen versehentliches Drücken und trennen Sie dann den Schlauch vom gepumpten Produkt. Beim Trennen des Schlauches ist ein kurzes Zischen von expandierender Luft zu hören. Dies ist normales Phänomen der Ausdehnung der Luft die sich im Schlauch befindet.

Das Ausschalten des Produkts erfolgt durch Drücken und Halten der SET-Taste, bis das Display erlischt.

Änderung der Druckeinheit

Drücken Sie bei eingeschalteter Anzeige die SET-Taste, um die Anzeige der Druckeinheit im folgenden Zyklus zu ändern: PSI – BAR – KPA – KG/CM². Das Symbol der Druckeinheit wird auf dem Display angezeigt.

WARTUNG, TRANSPORT UND LAGERUNG

Das Gerät bedarf keiner besonderen Wartung. Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit einem leicht feuchten Tuch, dann trocknen Sie es oder lassen zum Trocknen stehen. Tauchen Sie das Gerät niemals ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keinen Alkohol, ätzende oder abrasive Reinigungsmittel.

Bewegen Sie das Produkt immer, indem Sie den Griff oder, wenn es keinen Griff gibt, am Gehäuse greifen. Tragen Sie das Produkt niemals, indem Sie den Schlauch und/oder das Netzkabel greifen. Tragen Sie das Produkt immer getrennt vom Stromnetz und trennen Sie den oder die Klemmen von der Stromquelle.

Es wird empfohlen, das Produkt in der mit dem Produkt gelieferten Verpackung oder in einer anderen Verpackung zu lagern und zu transportieren, die es vor Feuchtigkeit und Staub schützt. Die Temperatur im Lagerort sollte im Bereich von 0 - 40° C und die relative Luftfeuchtigkeit RH < 85% ohne Wasserkondensation liegen.

ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Беспроводной компрессор - это инструмент, который позволяет накачивать шины и другие предметы, такие как мячи и матрасы, с помощью сжатого воздуха. Питание от аккумулятора повышает мобильность устройства. Правильная, надежная и безопасная работа устройства зависит от правильной эксплуатации, поэтому:

Перед использованием устройства прочитайте все руководство и сохраните его.

Поставщик не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения правил техники безопасности и рекомендаций настоящего руководства.

АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ПРОДУКТА

В заводской упаковке должны находиться: беспроводной компрессор, кабель зарядки, шланг, переходник для накачивания.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение
Каталожный номер		УТ-82950
Номинальное напряжение	[В пост. тока]	5
Номинальное давление	[МПа/бар/PSI]	1,0 / 10 / 150
Производительность насоса	[л/мин]	25
Длина шланга	[см]	25
Вес	[кг]	1
Тип аккумулятора		Li-Ion
Емкость аккумулятора	[Ач]	2,2
Номинальное напряжение аккумулятора	[В пост. тока]	11,1
Время зарядки	[ч]	~4

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Узнайте, как пользоваться инструментом. Запрещается начинать работу или зарядку до ознакомления с руководством по эксплуатации. Соблюдение инструкций снижает риск получения травм, поражения электрическим током или возгорания. Соблюдайте максимальное давление перекачиваемого продукта. Для управления давлением внутри перекачиваемого продукта используйте манометр (встроенный или отдельный). Превышение максимального давления может привести к повреждению перекачиваемого продукта или даже его разрыву. Разрыв продукта может привести к серьезным травмам. Периодически проверяйте, чтобы показания встроенного в инструмент манометра соответствовали показаниям калиброванного манометра.

Перед каждым использованием проверяйте инструмент на отсутствие повреждений. Если вы заметили трещины, потерности или другие повреждения, не используйте устройство до тех пор, пока оно не будет удалено.

Проверьте насосный шланг на отсутствие повреждений. Если видны потерности оболочки, трещины или утечки воздуха, прекратите использование поврежденного шланга и замените его новым перед продолжением работы.

Никогда не сгибайте и не скручивайте шланг во время работы. Изгиб шланга может уменьшить внутренний диаметр шланга даже до степени остановки потока воздуха. Это может привести к повреждению шланга или даже его разрыву, что может привести к серьезным травмам. Изгиб и скручивание шланга также ускоряют износ шланга. Никогда не используйте шланг для переноски инструмента. Не натягивайте шланг во время работы слишком сильно.

Не используйте инструмент в качестве пневматического пистолета, искусственного дыхательного аппарата, распыления каких-либо веществ или любого другого применения, не описанного в данном руководстве.

Никогда не направляйте поток воздуха на себя, других людей или животных. Не используйте палец или любую другую часть тела, чтобы проверить, работает ли устройство для подачи воздуха.

Перед подключением шланга к устройству, а также переходника для накачивания к шлангу и самого прибора к изделию, которое необходимо накачать, убедитесь, что прибор выключен и его выключатель заблокирован.

Устройство не предназначено для использования детьми.

Устройство не должно работать непрерывно более 15 минут. По истечении этого времени прекратите работу и дайте устройству полностью остыть. Продолжение работы может привести к перегреву устройства и последующему его повреждению. Это также может привести к пожару и/или поражению электрическим током.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Подготовка к работе

Распакуйте изделие и удалите все элементы упаковки.

Приступите к креплению шланга к устройству. Упорное кольцо шланга имеет внутренние выступы, которые должны соответствовать выемкам в гнезде шланга в устройстве (II). Когда упорное кольцо полностью закрывает монтажное гнездо шланга, поверните кольцо по часовой стрелке, чтобы окончательно прикрепить шланг к устройству. Кромка кольца правильно закрепленного шланга примыкает к корпусу устройства (II) по всей его окружности.

Чтобы снять шланг, поверните кольцо шланга против часовой стрелки, а затем выньте кольцо шланга из монтажного гнезда.

После разборки шланг можно хранить, вставив его в выемку в верхней части устройства (VII).

В зависимости от типа клапана в изделии, которое нужно накачать, может использоваться переходник, который необходимо прикрутить к разьему шланга (III). Шланг без переходника подходит для накачивания с использованием клапанов Шрадера, то есть т.н. автомобильных клапанов. Поставляемые конические переходники позволяют накачивать матрасы и другие изделия, оснащенные мягким гнездом без резьбы. Тонкий адаптер, так называемая игла, позволяет надувать мячи.

Зарядка аккумулятора

Для зарядки аккумулятора можно использовать только кабель, поставляемый вместе с изделием. Кабель должен быть подключен к зарядному гнезду устройства, а затем к зарядному гнезду USB, например, на компьютере или зарядном устройстве, оснащенном таким гнездом.

О процессе зарядки сигнализирует красная лампочка в вилке кабеля, а об окончании зарядки сигнализирует зеленая лампочка.

В течение всего процесса зарядки аккумулятора не оставляйте устройство без присмотра. После завершения зарядки немедленно отсоедините кабель зарядки от зарядного устройства, а затем от устройства.

ВНИМАНИЕ! Оставление устройства с полностью заряженным аккумулятором, подключенным к зарядному устройству, приведет к необратимому повреждению аккумулятора и может стать причиной пожара или поражения электрическим током.

При зарядке аккумулятора нельзя использовать устройства для накачивания.

На дисплее отображается символ аккумулятора (V), который приблизительно соответствует уровню заряда аккумулятора.

Чем больше символ аккумулятора будет заполнен, тем выше степень зарядки аккумулятора.

Инструкции по технике безопасности при зарядке аккумулятора

Внимание! Перед началом зарядки убедитесь, что корпус зарядного устройства, кабель и вилка не имеют трещин или повреждений. Запрещается использовать неисправное или поврежденное зарядное устройство! Для зарядки аккумуляторов используйте только зарядное устройство и аксессуары, поставляемые в комплекте. Использование другого зарядного устройства может привести к возгоранию или повреждению устройства. Зарядка аккумулятора должна производиться только в закрытом, сухом помещении, защищенном от доступа посторонних лиц, особенно детей. Запрещается использовать зарядное устройство без постоянного присмотра взрослых! Если Вам необходимо покинуть помещение, в котором происходит зарядка, отсоедините зарядное устройство от сети, вытащив вилку зарядного устройства из сетевой розетки. При появлении дыма, запахов и т.д. из зарядного устройства немедленно выньте вилку зарядного устройства из сетевой розетки! Продукт поставляется с незаряженным аккумулятором, поэтому перед использованием его следует зарядить в соответствии с процедурой, описанной в данном руководстве. Аккумуляторы типа Li-ion (литий-ионные) не обладают так называемым «эффектом памяти», благодаря чему их можно заряжать в любое время. Тем не менее, рекомендуется разрядить аккумулятор во время нормальной работы, а затем полностью его зарядить. Если в связи с характером работы невозможно каждый раз выполнять описанную выше процедуру, то ее следует выполнять как минимум каждые несколько рабочих циклов. Ни при каких обстоятельствах нельзя разряжать аккумулятор, замыкая его контакты, так как это может привести к непоправимому повреждению аккумулятора! Кроме того, запрещается проверять состояние заряда аккумулятора, замыкая контакты и проверяя искрение.

Хранение аккумулятора

По возможности рекомендуется отсоединить аккумулятор от устройства для хранения. Надлежащие условия хранения позволяют продлить срок службы аккумулятора. Аккумулятор рассчитан примерно на 500 циклов зарядки и разрядки. Аккумулятор следует хранить в диапазоне температур от 0 до 30 градусов Цельсия при относительной влажности 50%. Для длительного хранения аккумулятора его следует заряжать примерно на 70%. В случае длительного хранения аккумулятора следует периодически заряжать один раз в год. Не допускайте чрезмерной разрядки аккумулятора, так как это сократит срок его службы и может привести к непоправимому повреждению. Во время хранения аккумулятора постепенно разряжается из-за утечки тока. Процесс саморазряда зависит от температуры хранения – чем выше температура, тем быстрее процесс разряда. Неправильное хранение аккумуляторов может привести к утечке электролита. Возможная утечка должна быть устранена посредством использования нейтрализующего средства. При попадании электролита в глаза тщательно промойте глаза водой, а затем немедленно обратитесь за медицинской помощью. Запрещается использовать устройство с поврежденным аккумулятором. Если аккумулятор полностью разряжен, отправьте его в специализированный пункт утилизации отходов такого типа.

Транспортировка аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с законодательством относятся к опасным грузам. Пользователь устройства может перевозить продукт вместе с аккумулятором и сами аккумуляторы наземным транспортом. В этом случае выполнение дополнительных условий не требуется. В случае поручения перевозки третьим лицам (например, доставка курьерской службой), следует соблюдать правила перевозки опасных грузов. Перед отправкой необходимо связаться с квалифицированным специалистом по этому вопросу. Запрещается перевозить поврежденные аккумуляторы. Во время транспортировки разобранные аккумуляторы следует извлечь из продукта, защитить открытые контакты, например, изоляционной лентой. Аккумуляторы в упаковке следует хранить таким образом, чтобы во время транспортировки они не перемещались внутрь упаковки. Также необходимо соблюдать национальные правила перевозки опасных грузов.

Накачка

Целевое давление должно быть установлено перед началом накачивания. Устройство автоматически прекратит накачивание, когда будет достигнуто целевое давление. Такой способ накачивания предотвращает случайное превышение давления.

Если максимальное давление изделие, которое необходимо накачать, неизвестно, проверьте изделие и прилагаемую к нему документацию или обратитесь к производителю изделия.

Перед запуском устройства убедитесь, что выключатель заблокирован. Блокировка перемещена вправо до упора, если смотреть спереди компрессора (VI).

Продукт можно запустить, нажав кнопку, обозначенную SET. Давление можно регулировать с помощью кнопок, обозначенных «+» и «-». Кнопка «+» увеличивает значение давления, а кнопка «-» уменьшает значение давления. Настройка отображается на дисплее. Когда показание настройки перестает мигать, это означает, что установлено целевое давление. Установите шланг на пистолет и, возможно, на переходник. Присоедините шланг к изделию, которое необходимо накачать. Разблокируйте выключатель, переместив блокировку (VI) влево до упора.

Нажмите и уменьшите давление на выключатель, компрессор начнет накачивание. Повышение давления можно наблюдать на дисплее. После того, как целевое давление достигнуто, пистолет автоматически прекратит накачивание.

Накачивание также можно прервать в любое время вручную, нажав на выключатель.

После завершения накачивания, закрепите выключатель с помощью блокировки от случайного нажатия, а затем отсоедините шланг от изделия, которое необходимо накачать. При отсоединении шланга может быть слышно короткий звук выпускаемого воздуха. Это нормальное явление расширения воздуха в шланге.

Выключение изделия производится с помощью нажатия и удержания кнопки SET до тех пор, пока дисплей не будет выключен.

Изменение единиц измерения давления

При включенном дисплее нажмите кнопку SET, показания единицы измерения давления будут изменяться в следующем порядке: PSI – BАР – KPA – KГ/CM². Символ единицы измерения давления отображается на дисплее.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Продукт не требует специального обслуживания. После окончания работ очистите корпус устройства слегка влажной тканью, а затем высушите или дайте ему высохнуть. Никогда не погружайте продукт в воду или другую жидкость. Не используйте спирт, кислоты, коррозионные или абразивные средства для очистки продукта.

Всегда перемещайте продукт, держась за ручку или, если ручка отсутствует, за корпус. Никогда не перемещайте продукт, держась за шланг и/или кабель питания. Перед перемещением продукта всегда отключайте его от источника питания и отсоединяйте вилку или клеммы от источника питания.

Рекомендуется хранить и транспортировать продукт в упаковке, поставляемой вместе с продуктом, или в другой упаковке, обеспечивающей защиту продукта от влаги и пыли. Температура в месте хранения должна быть в диапазоне от 0 до 40°C, а относительная влажность воздуха – RH < 85% без конденсации водяного пара.

ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Бездротовий компресор - це інструмент, який дозволяє накачувати шини та інші предмети, такі як м'ячі і матраци, за допомогою стиснутого повітря. Живлення від акумулятора підвищує мобільність пристрою. Правильна, безвідмовна і безпечна робота пристрою залежить від правильної експлуатації, тому:

Перед використанням пристрою прочитайте цю інструкцію збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за збитки, які виникли в результаті недотримання правил техніки безпеки і рекомендацій цієї інструкції.

ОСНАЩЕННЯ ПРИЛАДУ

У заводській упаковці повинні знаходитися: бездротовий компресор, зарядний кабель, шланг, адаптер для накачування.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Каталожний номер		УТ-82950
Номінальна напруга	[В пост. струму]	5
Номінальний тиск:	[МПа / бар/ PSI]	1,0 / 10 / 150
Wydajność pompowania	[л/хв]	25
Довжина шланга	[см]	25
Маса	[кг]	1
Вид акумулятора		Літій-іонний
Ємність акумулятора	[А·год]	2,2
Номінальна напруга акумулятора	[В пост. струму]	11,1
Час зарядження	[год]	~4

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Дізнайтеся, як користуватися обладнанням. Забороняється починати роботу або зарядку акумулятора перед ознайомленням з інструкцією з експлуатації. Дотримання інструкцій знижує ризик отримання травм, ураження електричним струмом або пожежі.

Дотримуйтеся максимального тиску накачуваних продуктів. Для контролю тиску всередині накачуваного продукту використовуйте манометр (вбудований або окремий). Перевищення максимального тиску може привести до пошкодження продукту, що перекачується або навіть його розриву. Розрив продукту може призвести до серйозних травм.

Періодично перевіряйте, щоб показання вбудованого в інструмент манометра відповідали показаннями каліброваного манометра.

Перед кожним використанням перевірте інструмент на відсутність пошкоджень. Якщо ви помітили тріщини, потертості або інші пошкодження, не використовуйте пристрій до тих пір, поки вони не будуть видалені.

Перевірте насосний шланг на наявність пошкоджень. Якщо видно потертості оболонки, тріщини або витoku повітря, припиніть використання пошкодженого шланга і замініть його новим перед продовженням роботи.

Ніколи не згинайте і не скручуйте шланг під час роботи. Вигин шланга може зменшити внутрішній діаметр шланга навіть до ступеня припинення потоку повітря. Це може привести до пошкодження шланга або навіть його розриву, що може привести до серйозних травм. Вигин і скручування шланга також прискорює знос шланга. Ніколи не використовуйте шланг для перенесення інструменту. Чи не натягуйте шланг під час роботи дуже сильно.

Не використовуйте пристрій в якості пневматичного пістолета, штучного дихального апарату, розпилення будь-яких речовин або будь-якого іншого застосування, що не наводиться у цьому посібнику.

Ніколи не направляйте потік повітря на себе, інших людей або тварин. Не використовуйте палець або будь-яку іншу частину тіла, щоб перевірити, чи працює пристрій для подачі повітря.

Переконайтеся, що пристрій вимкнено та має заблокований адаптер, перш ніж підключати шланг до пристрою, а також адаптер для накачування до шланга та сам пристрій до накачуваного виробу.

Пристрій не призначений для використання дітьми.

Пристрій не повинен працювати безперервно більше 15 хвилин. Після закінчення цього часу пристрій потрібно припинити використовувати і дати йому повністю охолонути. Продовження роботи може призвести до перегріву пристрою та, як наслідок, до його пошкодження. Це також може стати причиною пожежі та/або ураження електричним струмом.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

Підготовка до роботи

Розпакуйте виріб і видаліть всі елементи упаковки.

Під'єднайте шланг до пристрою. Кільце для закріплення шланга має внутрішні виступи, які повинні відповідати вирізам у гнізді шланга в пристрої (II). Коли монтажне гніздо буде повністю закрите кільцем, поверніть кільце за годинниковою стрілкою до остаточного закріплення шланга до пристрою. Край кільця правильно встановленого шланга прилягає до корпусу пристрою (II) по всій його окружності.

Для зняття шланга поверніть кільце шланга проти годинникової стрілки, а потім витягніть кільце шланга з місця кріплення. Після зняття шланг можна зберігати, закріпивши його у виїмці у верхній частині пристрою (VII).

Залежно від типу клапана в накачуваному виробі, можна використовувати адаптер, який потрібно вкрутити в роз'єм шланга (III). Шланг без адаптера підходить для накачування з використанням клапанів Шрадера, тобто т.зв. автомобільних клапанів. Конічні адаптери в комплекті поставки дозволяють накачувати матраци та інші вироби, оснащені м'яким гніздом без різьблення. Тонкий адаптер, так звана голка, дозволяє накачувати м'ячі.

Зарядження акумулятора

Для зарядження акумулятора можна використовувати лише кабель, який поставляється разом з виробом. Кабель повинен бути підключений до зарядного гнізда пристрою, а потім до зарядного гнізда USB, наприклад, на комп'ютері або зарядному пристрої, обладнаному таким гніздом.

Червоний індикатор в кабельній вилці сигналізує про процес зарядження, а зелений - про завершення зарядження.

Тримайте пристрій під наглядом під час всього процесу зарядження акумулятора. Після завершення зарядження негайно від'єднайте кабель зарядки від зарядного пристрою, а потім від пристрою.

УВАГА! Якщо залишити притрій з повністю зарядженим акумулятором, підключеним до зарядного пристрою, це призведе до непоправного пошкодження акумулятора, а також може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.

Під час зарядки акумулятора неможливо використовувати пристрій для накачування.

На дисплеї відображається символ акумулятора (V), який приблизно показує стан зарядження акумулятора. Чим більше заповнений символ акумулятора, тим вищий рівень зарядження акумулятора.

Інструкції з техніки безпеки для зарядки акумулятора

Увага! Перед зарядженням переконайтеся, що корпус зарядного пристрою, шнур та вилка не має тріщин або пошкоджень. Заборонено використовувати несправний або пошкоджений зарядний пристрій! Щоб зарядити акумулятори, використовуйте лише зарядний пристрій, що входить до комплекту. Використання іншого зарядного пристрою може призвести до пожежі або пошкодження інструменту. Зарядка акумулятора може відбуватися тільки в закритому приміщенні, сухому і захищеному від несанкціонованого доступу, особливо дітей. Не використовуйте зарядний пристрій без постійного спостереження дорослими! Якщо необхідно вийти з приміщення, де відбувається зарядка, від'єднайте зарядний пристрій від електромережі, вийнявши штекер зарядного пристрою з розетки. Якщо з зарядного пристрою виходить дим, підозрілий запах і т.д., негайно відключіть зарядний пристрій від розетки! Виріб постачається з незарядженим акумулятором, тому перед початком робіт його слід заряджати у відповідності з процедурою, описаною в інструкції. Літій-іонні батареї не мають так званого «Ефекту пам'яті», що дозволяє заряджати їх у будь-який момент. Проте рекомендується розряджати акумулятор під час нормальної роботи, а потім повністю заряджати. Якщо, з огляду на характер роботи, неможливо кожного разу так робити з акумулятором, то це слід робити принаймні кожні кілька десятків циклів роботи. За жодних обставин акумулятори не повинні розряджатися шляхом замикання контактів акумулятора, оскільки це призводить до непоправного пошкодження! Також не перевіряйте стан заряду акумулятора, замикаючи контакти та перевіряючи іскру.

Зберігання акумулятора

Якщо це можливо, рекомендується від'єднувати акумулятор від виробу під час зберігання. Правильні умови зберігання дозволять триваліший термін служби акумулятора. Акумулятор витримає близько 500 циклів «зарядка - розрядка». Акумулятор слід зберігати в діапазоні температур від 0 до 30 градусів Цельсія, з відносною вологістю 50%. Для тривалого зберігання акумулятора його потрібно зарядити приблизно до 70%. У разі тривалого зберігання періодично перезаряджайте акумулятор раз на рік. Не доводьте акумулятор до надмірного розрядження, оскільки це скорочує термін його служби та може завдати непоправної шкоди. Під час зберігання акумулятор поступово розряджається через витік струму. Процес саморозряду залежить від температури зберігання, чим вище температура, тим швидше відбувається процес розрядження. Якщо акумулятори зберігаються неправильно, електроліт може протікати. У разі витікання, витік необхідною зафіксувати нейтралізуючим агентом, у разі контакту електроліту з очима, промити очі великою кількістю води, а потім негайно звернутися до лікаря. Заборонено використовувати інструмент з пошкодженим акумулятором. Якщо акумулятор повністю вичерпано, поверніть його у спеціалізований центр утилізації для цього типу відходів.

Транспортування акумуляторів

Літій-іонні акумулятори відповідно до законодавчих норм розглядаються як небезпечні матеріали Користувач інструменту може транспортувати виріб з акумулятором і без нього по суші. Додаткових умов не потрібно виконувати. У разі передачі

транспортування третім особам (наприклад, доставкою кур'єром) необхідно дотримуватися правил перевезення небезпечних матеріалів. Перед відправкою зверніться, будь ласка, до особи з відповідною кваліфікацією. Перевезення пошкоджених акумуляторів заборонено. Під час транспортування зняті акумулятори повинні бути вилучені з виробу, відкриті контакти повинні бути захищені, наприклад, герметичними ізоляційними стрічками. Закріпіть акумулятори в упаковці таким чином, щоб вони не переміщалися всередині упаковки під час транспортування. Необхідно також дотримуватися національних правил перевезення небезпечних матеріалів.

Накачування

Цільовий тиск потрібно встановити перед початком накачування. Пристрій автоматично припинить накачування, коли буде досягнуто цільовий тиск. Такий спосіб накачування запобігає випадковому підвищенню тиску.

Якщо максимальний тиск накачуваного виробу не відомий, перевірте виріб та документацію, що додається до нього, або зверніться до виробника виробу.

Перед запуском пристрою переконайтеся, що вимикач заблоковано. Блокування переміщене вправо, якщо дивитися спереду компресора (VI).

Виріб потрібно запустити, натиснувши кнопку з позначкою SET. Тиск можна регулювати за допомогою кнопок «+» та «-». Кнопка «+» збільшує налаштування тиску, а кнопка «-» зменшує налаштування тиску. Налаштування відображаються на дисплеї. Коли індикація налаштування перестає миготіти, це означає, що встановлено цільовий тиск.

Прикріпіть шланг до пістолета та, можливо, адаптера. Прикріпіть шланг до накачуваного виробу.

Розблокуйте вимикач, перемістивши блокування (VI) вліво до упору.

Натисніть і відпустіть вимикач, компресор почне накачування. Збільшення тиску можна спостерігати на дисплеї. Після досягнення цільового тиску пістолет автоматично припинить накачування.

Накачування можна також перервати в будь-який час вручну, натиснувши на вимикач.

Після завершення накачування, зафіксуйте вимикач за допомогою блокування від випадкового натискання, а потім від'єднайте шланг від накачуваного виробу. При від'єднанні шланга може бути чуто короткий звук випускається повітря. Це нормальне явище розширення повітря в шлангу.

Вимкнення пристрою здійснюється натисканням та утриманням кнопки SET до тих пір, поки дисплей не згасне.

Зміна одиниць вимірювання тиску

Коли дисплей увімкнено, натисніть кнопку SET, індикація одиниці тиску зміниться в наступній послідовності: PSI – BАР – КРА – КГ/СМ². На дисплеї відображається символ одиниці вимірювання тиску.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

Продукт не вимагає спеціального технічного обслуговування. Після закінчення роботи очистіть корпус пристрою злегка вологою тканиною, а потім висушіть або дайте йому висохнути. Не занурювати виріб у воду або іншій рідині. Не використовуйте спирт, їдкі або абразивні кислоти для чищення виробу.

Завжди носіть виріб, тримаючи за ручку або при відсутності ручки за корпус. Ніколи не переміщуйте виріб, тримаючи за шланг та / або шнур живлення. Продукт слід транспортувати завжди відключеним від електромережі, вилку або клеми слід від'єднати від джерела живлення.

Рекомендується зберігати та транспортувати виріб в упаковках, що поставляються разом з продуктом або іншою упаковкою, яка захищає від вологи та пилу. Температура в місці зберігання повинна бути в діапазоні від 0 до 40 °С, а відносна вологість RH <85%, без конденсації водяної пари.

PRODUKTO CHARAKTERISTIKA

Belaidis kompresorius leidžia pripūsti padangas bei kitus daiktus, pvz., kamuolius ar čiuzinius, suslėgtu oru. Maitinimas iš akumulatoriaus padidina produkto judumą. Tinkamas, patikimas ir saugus įrenginio veikimas priklauso nuo tinkamo naudojimo, todėl:

Prieš naudodamiesi įrenginiu perskaitykite visą instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai.

Tiekėjas neatsako už nuostolius, atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šios instrukcijos rekomendacijų nesilaikymo.

PRODUKTO KOMPLEKTACIJA

Gamyklinėje pakuotėje turėtų būti: belaidis kompresorius, įkrovimo laidas, žarnelė, pūtimo adapteris.

TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		YT-82950
Nominali įtampa	[V d.c.]	5
Nominalus slėgis	[MPa / bar / PSI]	1,0 / 10 / 150
Pūtimo efektyvumas	[l/min]	25
Žarnos ilgis	[cm]	25
Masė	[kg]	1
Akumulatoriaus tipas		Ličio jonų
Akumulatoriaus talpa	[Ah]	2,2
Nominali akumulatoriaus įtampa	[V d.c.]	11,1
Pakrovimo laikas	[h]	~4

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

Pažinkite įrenginio valdymą. Prieš pradėdami naudoti ar įkrovimą susipažinkite su instrukcijos turiniu. Instrukcijos nuorodu laikymasis sumažina sužeidimo, elektros smūgio ar gaisro pavojų.

Atkreipkite dėmesį į maksimalų pripučiamų produktų slėgį. Naudokite manometrą (integruotą arba atskirą), kad būtų pripučiamame produkte galima būtų kontroliuoti slėgį. Maksimalaus slėgio viršijimas gali sužaloti pripučiamą produktą arba net sugadinti. Produkto plyšimas gali sukelti rimtų sužalojimų.

Periodiškai reikia patikrinti, ar į įrenginį įmontuoto manometro rodmenys atitinka kalibruoto manometro rodmenis.

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite ar įrenginys nepažeistas. Jei pastebite kokių nors įtrūkimų, įbrėžimų ar kitų pažeidimų, nenaudokite įrenginio, kol tai nebus pašalinta.

Patikrinkite, ar nepažeista pripūtimo žarnelė. Jei yra matomų dangos nudilimų, įtrūkimų ar oro nutekėjimas - nenaudokite pažeistos žarnos ir pakeiskite ją nauja prieš padėdami darbą.

Dirbdami niekada nesulenkite ir nesukite žarnos. Žarnos lenkimas gali sumažinti jos vidinį skersmenį ir netgi sustabdyti oro srautą. Tai gali sugadinti žarną arba priversti prie jos sutrūkimo, o tai gali sukelti rimtus sužeidimus. Žarnos sulenkimas ir susukimas taip pat pagreitina jos susidėvimą. Niekada nenaudokite žarnos įrenginiui perkelti. Darbo metu pernelyg neįtemptkite žarnos. Nenaudokite įrenginio kaip pistoleto perpūtimui, įrenginio dirbtiniam kvėpavimui, purkšti bet kokią medžiagą ar kitam šioje instrukcijoje nenurodytam panaudojimui.

Niekada nenureikpinkite oro srauto į save ar kitus žmones ar gyvūnus. Netikrinkite pirštu ar jokia kita kūno dalimi ar įrenginys pučia orą.

Prieš prijungdami žarnelę prie įrenginio, taip pat pūtimo adapterį prie žarnelės ir pačio įrenginio prie pripučiamo produkto, įsitinkite, kad įrenginys yra išjungtas ir užblokuotas.

Šis įrenginys nėra skirtas naudoti vaikams.

Įrenginys negali dirbti ilgiau negu 15 minučių be pertraukos. Praėjus šiam laikui, nebenaudokite ir leiskite įrenginiui visiškai atvėsti. Tęsiant darbą, įrenginys gali perkaisti ir būti sugadintas. Tai taip pat gali sukelti gaisrą ir (arba) elektros šoką.

PRODUKTO VALDYMAS

Paruošimas darbui

Produktas turi būti išimtas iš pakuotės, tada turi būti pašalinti visi pakavimo elementai.

Pritvirtinkite žarnelę prie įrenginio. Žarnelės laikantysis žiedas turi vidinius įlaidus, kurie turi būti suderinti su įrenginio (II) žarnelės lizdo grioveliais. Kai žiedas visiškai uždengia montavimo lizdą, pasukite žiedą pagal laikrodžio rodyklę, kad žarnelė galiausiai prisitaikytų prie įrenginio. Tinkamai sumontuotos žarnelės žiedo kraštas priglundu visu perimetru prie įrenginio (II) korpuso.

Žarnelė išmontuojama pasukant jos žiedą prieš laikrodžio rodyklę ir išstumiant iš montavimo lizdo.

Išardytą žarnelę galima laikyti įspaudus į lizdą įrenginio viršuje (VII).

Priklausomai nuo pripučiamo daikto ventilio tipo, galima naudoti adapterį, kuris turi būti įsukamas į žarnelės jungtį (III). Žarnelė be adapterio tinka „Schradler“ ventiliams, t.y. automobilių ventiliams, pripūsti. Pridedami kūginiai adapteriai leidžia pripūsti čiuzinius ir kitus gaminius su minkštu lizdu be sriegio. Plonas adapteris, vad. adata, leidžia pripūsti kamuoliukus.

Akumulatoriaus įkrovimas

Akumulatoriui įkrauti galima naudoti tik su produktu pateiktą kabelį. Kabelis turi būti prijungtas prie įrenginio įkrovimo lizdo, o tada - prie USB įkrovimo lizdo, pvz., kompiuteryje arba įkroviklyje su tokiu lizdu.

Apie įkrovimo procesą praneša raudonas indikatorius kabelio kištuke, o apie įkrovimo pabaigą - žalias indikatorius.

Per visą akumulatoriaus įkrovimo procesą įrenginys turi būti stebimas. Kai įkrovimas baigtas, nedelsdami atjunkite laidą nuo įkroviklio, o tada nuo įrenginio.

ĮSPĖJIMAS! Jei įrenginys su visiškai įkrautu akumulatoriumi paliksite prijungtą prie įkroviklio, baterija gali sugesti, taip pat gali kilti gaisras ar elektros smūgis.

Įkraunant akumulatorių, įrenginio negalima naudoti pripūtimui.

Ekrane rodomas baterijos simbolis (V), atitinka baterijos įkrovos būseną. Kuo daugiau užpildytas baterijos simbolis, tuo didesnis baterijos įkrovos lygis.

Instrukcijos dėl saugaus akumulatoriaus įkrovimo

Dėmesio! Prieš įkrovimą įsitinkinkite, kad įkroviklio korpusas, laidas ir kištukas nėra įtrūkę ir pažeisti. Draudžiama naudoti neveikiantį arba sugadintą įkroviklį! Akumulatorių įkrovimui gali būti naudojamas tik komplekte esantis priedų įkroviklis. Kito įkroviklio naudojimas gali sukelti gaisrą ar sugadinti įrankį. Akumulatoriaus įkrovimas gali vykti tik uždaroje, sausoje patalpoje, apsaugotoje nuo neteisėtos, ypač vaikų, prieigos. Negali naudoti įkroviklio be nuolatinės suaugusiųjų priežiūros! Jei reikia palikti patalpą, kurioje vyksta įkrovimas, atjunkite įkroviklį nuo elektros tinklo, atjungdami įkroviklio kištuką nuo elektros lizdo. Jei iš įkroviklio kyla dūmai, įtartinai kvapai ir t.t., iš karto ištraukite įkroviklį iš maitinimo lizdo! Produktas tiekiamas su neįkrautu akumulatoriumi, todėl prieš pradėdami darbą, jį reikia įkrauti instrukcijoje aprašyta tvarka. Li-ion (ličio jonų) tipo akumulatoriai neturi t.v. „atminties efekto“, kas leidžia juos bet kuriuo metu įkrauti. Tačiau rekomenduojama iškrauti akumulatorių normaliomis eksploatacijos sąlygomis, o po to pilnai įkrauti. Jei dėl darbo pobūdžio neįmanoma kiekvieną kartą taip pat tvarkyti akumulatoriaus, tai reikia tai atlikti mažiausiai kas kelis, keliolika darbo ciklų. Bet kokių atveju akumulatoriai neturėtų būti iškraunami sujungiant akumulatorius, nes tai sukelia nepataisomą žalą! Negalima tikrinti akumulatoriaus įkrovos būsenos sujungiant kontaktus ir tikrinant kibirkštis.

Akumulatoriaus laikymas

Jei įmanoma, laikymo metu rekomenduojama išjungti akumulatorių nuo gaminio. Tinkamos laikymo sąlygos leis ilgiau naudoti akumulatorių. Akumulatorius gali atlaikyti apie 500 „įkrovimo-išleidimo“ ciklų. Laikykite akumulatorių intervale nuo 0 iki 30 Celsijaus laipsnių temperatūros intervale, su santykiniu 50% drėgnumu. Norint akumulatorių laikyti ilgesnį laiką, jis turi būti įkrautas maždaug iki 70% talpos. Ilgiau laikant, periodiškai įkraukite akumulatorių kartą per metus. Neleisti, kad akumulatorius per daug išsikrautų, nes tai sutrumpina tarnavimo laiką ir gali sukelti negrįžtamą žalą. Saugojimo metu akumulatorius bus palaipsniui iškraunamas dėl laiko. Savaiminio iškrovimo procesas priklauso nuo laikymo temperatūros, tuo aukštesnė temperatūra, tuo greičiau vyksta išsikrovimas. Jei akumulatoriai laikomi netinkamai, elektrolitas gali nutekėti. Nutekėjimo atveju, nuotėkis turi būti apsaugotas neutralizuojančiu agentu, elektrolito sąlyčio su akimis atveju, praplauti akis dideliu vandens kiekiu ir nedelsiant kreiptis į gydytoją. Draudžiama naudoti įrankį su sugadintu akumulatoriumi. Jei akumulatorius visiškai išnaudotas, atiduokite jį į specialų atliekų šalinimo centrą.

Akumulatorių transportavimas

Ličio jonų akumulatoriai pagal įstatymus laikomi pavojingomis medžiagomis. Prietaiso vartotojas gali transportuoti gaminį kartu su akumulatoriumi bei pačius akumulatorius sausuma. Tada papildomi reikalavimai neturi būti taikomi. Jei transportas užsakytas pas trečiąsias šalis (pvz., siuntimas per kurjerį), privalo, a laikytis pavojingų medžiagų gabenimo taisyklių. Prieš išsiunčiant šiuo klausimu kreipkitės į atitinkamai kvalifikuotą asmenį. Draudžiama transportuoti sugadintus akumulatorius. Transportavimo metu iš produkto turi būti išmontuoti akumulatoriai, turi būti apsaugotos jungtys, pvz., padengtos izoliacine juostele. Apsaugoti pakuotėje esančius akumulatorius taip, kad transportavimo metu jie nejudėtų pakuotės viduje. Taip pat turi būti laikomasi valstybinių pavojingų medžiagų gabenimo taisyklių.

Pūtimas

Prieš pradėdami pūtimą nustatyti nustatytą tikslinį slėgį. Įrenginys automatiškai nutrauks pūtimą, kai bus pasiektas reikiamas slėgis. Toks pūtimo būdas apsaugo nuo atsitiktinio viršslėgio.

Jei didžiausias pripučiamo produkto slėgis nežinomas, patikrinkite produktą ir prie jo pridėtą dokumentaciją arba susisiekite su produkto gamintoju.

Dėmesio! Prieš paleisdami įrenginį įsitinkinkite, kad jungiklis yra užrakintas. Blokada buvo perstumta į dešinę, žiūrint iš kompresoriaus priekio (VI).

Produktas turi būti paleistas paspaudus mygtuką, pažymėtą SET. Slėgio pakeitimus galima nustatyti naudojant „+“ ir „-“ mygtukus. Mygtukas, pažymėtas „+“, padidina slėgio nustatymą, o mygtukas, pažymėtas „-“, sumažina slėgio nustatymą. Nuostata rodoma ekrane. Kai nustatymo indikatorius nustoja mirksėti, tai reiškia, kad buvo nustatytas tikslinis slėgis.

Prijunkite žarnelę prie pistoleto ir jei reikia, prie adapterio. Prijunkite žarnelę prie pripučiamo produkto.

Atblokuoti jungiklį, perstumiant blokadą į kairę (VI).

Paspauskite ir atleiskite jungiklio slėgį, kompresorius pradės pūsti. Slėgio padidėjimas matomas ekrane. Pasiekus tikslinį slėgį, pistoletas automatiškai nustos pūsti.

Pūtimą taip pat galima išjungti bet kuriuo metu, paspaudus jungiklį.

Užbaigę pūtimą, užfiksukite jungiklį blokada ir apsaugokite jį nuo atsitiktinio paspaudimo, o tada atjunkite žarnelę nuo pripučiamo produkto. Atjungiant žarnelę, gali būti girdimas trumpas išsiplėtusio oro šnypštimas. Tai yra normalus oro išsiplėtimo žarnelėje reiškinys.

Produktas išjungiamas paspaudžiant ir laikant SET mygtuką, kol ekranas išsijungia.

Slėgio vieneto pakeitimas

Kai ekranas įjungtas, paspauskite mygtuką SET, slėgio vieneto rodmuo pasikeis per tokia seka: PSI – BAR – KPA – KG/CM². Slėgio vieneto simbolis rodomas ekrane.

PRIEŽIŪRA, TRANSPORTAS IR LAIKYMAS

Produktas nereikalauja specialios priežiūros. Pabaigus darbą įrenginio korpusą valyti šiek tiek drėgnu skudurėliu ir išdžiovinti arba palikti, kad išdžiūtų. Niekada nemerkite produkto į vandenį ar kitą skystį. Produkto valymui nenaudokite alkoholio, šarminių ar abrazyvinių priemonių ar rūgščių.

Nešdami produktą visada laikykite už rankenos, o jei jos nėra, už korpuso. Niekada nenešiotkite gaminio laikydami už žarną ir (arba) maitinimo laidą. Produktas turi būti transportuojamas visada atjungtas nuo maitinimo šaltinio, kištukas arba gnybtai turi būti atjungti nuo maitinimo šaltinio.

Rekomenduojama, kad produktas būtų laikomas ir transportuojamas pakuotėse, pristatytose kartu su produktu, arba kitose pakuotėse, kurios apsaugo nuo drėgmės ir dulkių. Temperatūra produkto laikymo vietoje turi būti 0 – 40 °C temperatūros diapazone, santykinė drėgmė Rh < 85% be kondensacijos.

IERĪCES APRAKSTS

Bezvadu kompresors ir ierīce, kas ļauj pumpēt riepas un citus priekšmetus, piemēram, bumbas vai matračus, izmantojot saspiestu gaisa plūsmu. Barošana no akumulatora paaugstina ierīces mobilitāti. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no tās pareizas ekspluatācijas, tāpēc:

pirms sāciet lietot ierīci, izlasiet visu instrukciju un saglabājiet to.

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem, kas radušies, neievērojot drošības noteikumus un šīs instrukcijas norādījumus.

IERĪCES APRĪKOJUMS

Orģinālajā iepakojumā ir jāietilpst: bezvadu kompresoram, lādēšanas kabelim, šļūtenei, pumpēšanas adapterim.

TEHNISKIE DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		YT-82950
Nominālais spriegums	[V DC]	5
Nominālais spiediens	[MPa/bar/PSI]	1,0/10/150
Sūkņēšanas efektivitāte	[l/min]	25
Šļūtenes garums	[cm]	25
Svars	[kg]	1
Akumulatora veids		Li-Ion
Akumulatora tilpums	[Ah]	2,2
Nominālais akumulatora spriegums	[V DC]	11,1
Lādēšanas laiks	[h]	~4

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

Iepazīstieties ar instrumenta lietošanu. Pirms darba vai lādēšanas sākšanas iepazīstieties ar lietošanas instrukciju. Instrukcijas norādījumu ievērošana samazina traumu, elektrošoka vai ugunsgrēka risku.

Ievērojiet maksimālo pumpēto izstrādājumu spiedienu. Izmantojiet manometru (iebūvētu vai atsevišķu), lai kontrolētu spiedienu pumpētā izstrādājuma iekšā. Maksimālā spiediena pārsniegšana var novest pie pumpētā izstrādājuma bojājuma vai pat pārrāvuma. Izstrādājuma pārrāvums var kļūt par nopietnu traumu iemeslu.

Periodiski pārļiecinieties, ka instrumentā iebūvētā manometra norādījumi atbilst kalibrēta manometra norādījumiem.

Pirms katras lietošanas reizes pārļiecinieties, ka instrumentam nav bojājumu. Ja ir pamanīti jebkādi plīsumi, noberzumi vai citi bojājumi, nelietojiet ierīci līdz to novēršanas brīdim.

Pārļiecinieties, ka šļūtene pumpēšanai nav bojāta. Ja ir redzami apvalka noberzumi, plīsumi vai ir pamanīti gaisa noplūdes, pārtrauciet lietot bojāto šļūteni un nomainiet to pret jaunu pirms darba atsākšanas.

Darbības laikā nekad nesalieciet un nesagrieziet šļūteni. Šļūtenes saliekšana var samazināt tās iekšējo diametru un pat novest pie gaisa plūsmas apturēšanas. Tas var novest pie šļūtenes bojājuma vai pat pārrāvuma, kas var kļūt par nopietnu traumu iemeslu. Šļūtenes saliekšana vai saīsināšana paātrina tās nodilšanu. Nekad neizmantojiet šļūteni instrumenta pārņemšanai. Nenospriegojiet šļūteni pārmērīgi darbības laikā.

Neizmantojiet ierīci kā pistoli izpūšanai vai mākslīgās elpināšanas aparātu, jebkādas vielas izsmidzināšanai vai jebkādiem citiem mērķiem, kas nav aprakstīti instrukcijā.

Nekad nevērsiet gaisa plūsmu sava vai citu cilvēku un dzīvnieku virzienā. Neizmantojiet pirkstus vai citas ķermeņa daļas, lai pārļiecinātos, ka ierīce sūknē gaisu.

Pirms šļūtenes pievienošanas ierīcei, kā arī pumpēšanas adaptera šļūtenei un pašas ierīces pumpētam priekšmetam pārļiecinieties, ka ierīce ir izslēgta un tās slēdzis ir bloķēts.

Ierīce nav paredzēta bērnu apkalpošanai.

Ierīce nedrīkst darboties nepārtraukti ilgāk par 15 minūtēm. Pēc tam pārtrauciet ierīces lietošanu un ļaujiet tai pilnībā atdzist. Turpmāka ierīces darbība var izraisīt tās pārkaršanu, kas var kļūt par ierīces bojājuma iemeslu. Tas var arī izraisīt ugunsgrēku un/vai elektrošoku.

IERĪCES LIETOŠANA

Sagatavošana darbībai

Iznemiet ierīci no iepakojuma un noņemiet visus iepakojuma elementus.

Pievienojiet šļūteni ierīcei. Šļūtenes stiprināšanas gredzens ir apriņķots ar iekšējiem izciļņiem, kam ir jāsakrīt ar izgriezumiem

ierīces šļūtenes ligzdā (II). Pēc montāžas ligzdas pilnīgas aizsegšanas ar gredzenu pagrieziet gredzenu pulksteņrādītāja virzienā, lai galīgi uzstādītu šļūteni ierīcē. Pareizi uzstādītās šļūtenes gredzena malai ir jāpiegū ierīces korpusam visā apkārtmērā (II). Lai demontētu šļūteni, pagrieziet šļūtenes gredzenu pretēji pulksteņrādītāja virzienam un izbīdīet to no montāžas ligzdas. Pēc šļūtenes demontāžas to var uzglabāt, iespiežot to ligzdā ierīces augšpusē (VII). Atkarībā no ventilu veida pumpētā priekšmetā var izmantot adapteri, kas jāieskrūvē šļūtenes pieslēgumā (III). Šļūtene bez adaptera ir pielāgota *Schrader* ventilu, proti, automobiļu ventilu pumpēšanai. Konusveida adapteri, kas ietilpst ierīces komplektā ļauj pumpēt matračus un citus priekšmetus, kas aprīkoti ar mīkstu ligzdu bez vītnes. Šaurais adapteris, tā sauktā adata, ļauj pumpēt bumbas.

Akumulatora lādēšana

Akumulatora lādēšanai var izmantot tikai kabeli, kas ietilpst ierīces komplektā. Pievienojiet kabeli ierīces lādēšanas ligzdai un pēc tam USB pieslēgvietai, piemēram, datorā vai lādētājā, kas aprīkoti ar šādu pieslēgvietu.

Lādēšanas process tiek signalizēts ar sarkanā indikatora kabeļa spraudnī degšanu, un lādēšanas beigās tiek signalizētas ar zaļā indikatora iedegšanos.

Visa akumulatora lādēšanas procesa laikā ierīcei ir jāatrodas uzraudzībā. Pēc lādēšanas pabeigšanas nekavējoties atvienojiet lādēšanas kabeli no lādētāja un pēc tam no ierīces.

BRĪDINĀJUMS! Ierīces ar pilnībā uzlādēto akumulatoru un pieslēgto lādētāju atstāšana var izraisīt neatgriezenisku akumulatora bojājumu un kļūt par ugunsgrēka vai elektrošoka iemeslu.

Akumulatora lādēšanas laikā nav iespējams izmantot ierīci pumpēšanai.

Uz displeja ir redzams baterijas simbols (V), kas norāda aptuveno akumulatora uzlādes līmeni. Jo vairāk aizpildīts baterijas simbols, jo augstāks akumulatora uzlādes līmenis.

Akumulatora lādēšanas drošības instrukcija

Uzmanību! Pirms lādēšanas sākšanas pārīecinieties, ka lādētāja korpuss, kabelis un štekeris nav saplūsi un bojāti. Nedrīkst lietot lādētāju, ja tas ir bojāts vai darbojas nepareizi. Akumulatoru lādēšanai var izmantot tikai lādētāju, kas ietilpst komplektā. Cita lādētāja izmantošana var novest pie ugunsgrēka vai instrumenta bojāšanas. Akumulatoru var lādēt tikai sausā slēgtā telpā, kas aizsargāta no nepiederušu personu, jo īpaši bērnu piekļuves. Lādētāju nedrīkst lietot bez pieaugušā uzraudzības! Ja nepieciešams atstāt telpu, kur tiek veikta lādēšana, atslēdziet lādētāju no elektriskā tīkla, izvelkot lādētāja kontaktdakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas. Ja no lādētāja izdalās dūmi, aizdomīga smaka u.tml., nekavējoties atslēdziet lādētāja kontaktdakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas! Produkts tiek piegādāts ar neuzlādētu akumulatoru, tāpēc pirms darba sākšanas tas ir jāuzlādē atbilstoši procedūrai, kas aprakstīta instrukcijā. Li-ion tipa (litija jonu) akumulatoriem nepiemīt tā saucamais "atmiņas efekts", kas ļauj lādēt tos jebkurā brīdī. Tomēr ieteicams izlādēt akumulatoru parastās darbības laikā un uzlādēt to līdz pilnīgai uzlādei. Ja darba raksturs neļauj izdarīt to katru reizi, veiciet šo procedūru vismaz ik pēc vairākiem darbības cikliem. Nekādā gadījumā nedrīkst izlādēt akumulatorus, izraisot īssavienojumu starp akumulatora kontaktiem, jo tas noved pie neatgriezeniskiem bojājumiem! Nepārbaidiet arī akumulatora uzlādi, savienojot akumulatora kontaktus un pārbaudot dzirksteļošanu.

Akumulatora uzglabāšana

Pēc iespējas ieteicams atslēgt akumulatoru no ierīces uz uzglabāšanas laiku. Pareizi uzglabāšanas apstākļi ļauj pagarināt akumulatora kalpošanas laiku. Akumulators iztur aptuveni 500 lādēšanas un izlādēšanas ciklus. Uzglabājiet akumulatoru temperatūru diapazonā no 0 °C līdz 30 °C, pie gaisa relatīvā mitruma 50 %. Lai uzglabātu akumulatoru ilgāku laiku, uzlādējiet to līdz aptuveni 70 % uzlādes. Ilgstošas uzglabāšanas gadījumā periodiski, vienu reizi gadā uzlādējiet akumulatoru. Neļaujiet akumulatoram pārmērīgi izlādēties, jo tas saīsina tā kalpošanas laiku un var novest pie tā neatgriezeniskas bojāšanas. Uzglabāšanas laikā akumulators pakāpeniski izlādējas izolācijas vadītspējas dēļ. Patvaļīgas izlādēšanas process ir atkarīgs no uzglabāšanas temperatūras — jo augstāka temperatūra, jo ātrāks izlādēšanas process. Nepareizas akumulatoru uzglabāšanas gadījumā var notikt elektrolīta noplūde. Noplūdes gadījumā likvidējiet to ar neitralizējošu līdzekli. Ja elektrolīts ir nonācis acīs, nomazgājiet tās ar lielu ūdens daudzumu, pēc tam nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. Nedrīkst lietot ierīci ar bojāto akumulatoru. Pilnīgi izlietoto akumulatoru nododiet specializētā punktā, kas nodarbojas ar šāda veida atkritumu utilizāciju.

Akumulatoru transportēšana

Saskaņā ar tiesību aktu noteikumiem litija jonu akumulatori tiek uzskatīti par bīstamiem izstrādājumiem. Instrumenta lietotājs var transportēt ierīci kopā ar akumulatoru un pašus akumulatorus ar sauszemes transportu. Nav jāizpilda papildu nosacījumi. Ja transportēšana ir uzticēta trešajam personām (piemēram, sūtīšana ar kurjerpastu), jārikojas saskaņā ar tiesību aktu noteikumiem, kas attiecas uz bīstamu izstrādājumu transportēšanu. Pirms akumulatoru sūtīšanu sazinieties par šo jautājumu ar personu ar atbilstošu kvalifikāciju. Nedrīkst transportēt bojātus akumulatorus. Akumulatori ir jāizņem no ierīces uz transportēšanas laiku un jāaizsargā atklāti kontakti, piemēram, ar izolācijas lentī. Aizsargājiet akumulatorus iepakojumā tādā veidā, lai tie transportēšanas laikā nepārvietotos iepakojuma iekšā. Ievērojiet arī vietējos tiesību aktu noteikumus, kas attiecas uz bīstamu izstrādājumu transportēšanu.

Pumpēšana

Pirms sāciet pumpēšanu, iestatiet mērķa spiedienu. Pēc mērķa spiediena sasniegšanas ierīce automātiski pārtrauc pumpēšanu. Šāds pumpēšanas veids novērš nejaūšu spiediena pārsniegšanu.

Ja pumpēta priekšmeta maksimālais spiediens nav zināms, pārbaudiet priekšmetu un tam pievienoto dokumentāciju vai sazinieties ar tā ražotāju.

Pirms ierīces iedarbināšanas pārliecinieties, ka slēdzis ir bloķēts. Bloķētājs ir pārbīdīts līdz galam pa labi, skatoties no kompresora priekšpusē (VI).

Iedarbiniet ierīci, nospiežot pogu, kas apzīmēta ar "SET". Spiediens tiek mainīts, izmantojot pogas, kas apzīmētas ar "+" un "-". Poga, kas apzīmēta ar "+", paaugstina spiediena iestatījumu, un poga, kas apzīmēta ar "-", samazina spiediena iestatījumu. Iestatījums tiek parādīts uz displeja. Ja iestatījuma rādītums pārstāj pulsēt, tas nozīmē, ka mērķa spiediens ir iestatīts.

Pievienojiet šļūteni pistolei un, ja nepieciešams, adapteri. Piestipriniet šļūteni pie pumpētā priekšmeta.

Atbloķējiet slēdzi, pārbīdot bloķētāja pogu līdz galam pa kreisi (VI).

Nospiediet un atlaidiet slēdzi, kompresors sāk pumpēt. Spiediena paaugstināšanos var novērot uz displeja. Pēc mērķa spiediena sasniegšanas pistole automātiski pārtrauc pumpēšanu.

Pumpēšanu var arī pārtraukt manuāli jebkurā brīdī, nospiežot slēdzi.

Pēc pumpēšanas pabeigšanas aizsargājiet slēdzi ar bloķētāju, lai novērstu tā nejaušu nospiešanu, pēc tam atvienojiet šļūteni no pumpētā priekšmeta. Šļūtenes atslēgšanas laikā var būt dzirdama isa gaisa šņākoņa. Tā ir normāla parādība, kas saistīta ar šļūtenē esošā gaisa izplešanos.

Lai izslēgtu ierīci, nospiediet un turiet nospiestu pogu "SET", līdz displejs nodziest.

Spiediena mērvienības maiņa

Kad displejs ir ieslēgts, nospiediet pogu "SET", spiediena mērvienības rādītums mainās šādā secībā: PSI – BAR – KPA – KG/CM². Spiediena mērvienības simbols ir redzams uz displeja.

TEHNISKĀ APKOPE, TRANSPORTĒŠANA UN UZGLABĀŠANA

Produkts neprasa nekādas īpašas tehniskās apkopes darbības. Pēc darba beigām produkta korpusu notīriet ar viegli samitrinātu lupatiņu, pēc tam nosusiniet vai ļaujiet tam nožūt. Nekad neiegremdējiet produktu ūdenī vai jebkādā citā šķīdumā. Produkta tīrīšanai neizmantojiet alkoholu, skābes, kodīgas vai abrazīvas vielas.

Produktu pārvietojiet, turot aiz roktura vai ja tā nav, aiz korpusa. Nekad nepārvietojiet produktu, turot aiz šļūtenes un/vai strāvas kabeļa. Pirms produkta pārvietošanas, atvienojiet spraudni vai spaiļes no strāvas padeves.

Produktu ieteicams uzglabāt un transportēt iepakojumos, kas piegādāti kopā ar produktu, vai citos iepakojumos, kas aizsargā pret mitruma un putekļu iekļūšanu. Temperatūrai uzglabāšanas vietā jābūt no 0 līdz 40 °C, relatīvais mitrums RH nevar pārsniegt 85%, lai novērstu kondensāta rašanos.

CHARAKTERISTIKA PRODUKTU

Bezdrátový kompresor je zařízení, které umožňuje nafouknout pneumatiky a jiné předměty, např. míče nebo matrace pomocí stlačeného vzduchu. Napájení z akumulátoru zvyšuje mobilitu produktu. Správný, spolehlivý a bezpečný provoz zařízení závisí na jeho správném používání, proto:

Před použitím zařízení si přečtěte celou příručku a uschovejte ji.

Dodavatel nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních pokynů a doporučení tohoto návodu.

VYBAVENÍ PRODUKTU

Tovární balení by mělo obsahovat: bezdrátový kompresor, nabíjecí kabel, hadičku, adaptér pro pumpování.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		YT-82950
Jmenovité napětí	[V DC]	5
Jmenovitý tlak	[MPa / bar / PSI]	1,0 / 10 / 150
Kapacita pumpování	[l/min]	25
Délka hadičky	[cm]	25
Hmotnost	[kg]	1
Typ akumulátoru		Li-Ion
Kapacita akumulátoru	[Ah]	2,2
Jmenovité napětí akumulátoru	[V DC]	11,1
Čas nabíjení	[h]	~4

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Seznamte se s obsluhou náradí. Nezačínejte práci nebo nabíjení dokud se neseznámíte s obsahem návodu k obsluze. Dodržování pokynů uvedených v návodu sniží riziko zranění, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Dodržujte maximální tlak pumpovaných produktů. Ke kontrole tlaku uvnitř pumpovaného produktu použijte manometr (vestavěný nebo samostatný). Překročení maximálního tlaku může poškodit pumpovaný produkt nebo dokonce způsobit jeho prasknutí. Prasknutí produktu může způsobit vážná zranění.

Pravidelně kontrolujte, zda hodnoty tlakoměru zabudovaného v náradí souhlasí s hodnotami kalibrovaného manometru.

Před každým použitím zkontrolujte, zda není náradí poškozeno. Pokud zjistíte praskliny, oděrky nebo jiná poškození, nepoužívejte zařízení, dokud nebudou závady odstraněny.

Zkontrolujte, zda není hadička pro pumpování poškozena. Pokud zjistíte díry v opláštění, praskliny nebo únik vzduchu, přestaňte poškozenou hadičku používat a před pokračováním v práci ji vyměňte za novou.

Během práce hadičku nikdy neohýbejte ani nemačkejte. Ohnutím hadičky můžete snížit vnitřní průměr až tak, že se přeruší průtok vzduchu. To by mohlo poškodit hadici nebo dokonce způsobit její prasknutí a způsobit tak vážná zranění. Ohýbání a zkroutění hadice rovněž urychluje její opotřebení. K přenášení náradí nikdy nepoužívejte hadici. Během práce hadici příliš nenatahujte.

Nepoužívejte zařízení jako pistolí k profukování, zařízení k zajištění umělého dýchání, ke střikání látek nebo k jiným účelům, které nejsou popsány v návodu.

Nikdy nesměřujte proud vzduchu na sebe nebo na jiné lidi nebo zvířata. Nekontrolujte prstem ani jinou částí těla, zda zařízení pumpuje vzduch.

Před připojením hadičky k zařízení, adaptéru hadičky jak rovněž samotného zařízení k pumpovanému produktu se ujistěte, zda je zařízení vypnuté a má zajištěný spínač.

Zařízení není určeno k používání dětmi.

Zařízení by nemělo být v nepřetržitém provozu déle než 15 minut. Po uplynutí této doby přestaňte zařízení používat a nechte je úplně vychladnout. Další provoz může vést k přehřátí zařízení a v důsledku k jeho poškození. Může být rovněž příčinou požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

OBSLUHA PRODUKTU

Příprava k práci

Produkt by měl být vyjmut z obalu a odstraněny všechny prvky obalu.

Namontujte hadičku k zařízení. Upevňovací kroužek hadičky má vnitřní výstupky, které by měly pasovat do výřezů v zásuvce hadičky v zařízení (II). Poté, co je montážní zásuvka zcela zakryta kroužkem, otočte kroužkem ve směru hodinových ručiček, čímž

se hadička plně namontuje v zařízení. Okraj správně namontovaného hadicového kroužku přiléhá po celém obvodu k pouzdru zařízení (II).

Demontáž hadičky se provádí otočením hadicového kroužku proti směru hodinových ručiček a následným vytažením hadicového kroužku z montážní zásuvky.

Po demontáži lze hadičku uložit zasouvajíc ji do zásuvky na horní straně zařízení (VII).

V závislosti na typu ventilu v pumpovaném zařízení může být nutné použít adaptér, který je nutné našroubovat do hadicové přípojky (III). Hadice bez adaptéru je přizpůsobena k pumpování ventilů Schrader, tj. automobilových. Přiložené kuželové adaptéry umožňují pumpovat matrace a další výrobky s měkkým ventilem bez závitů. Tenký adaptér, tzv. Jehla umožňuje pumpování míčů.

Nabíjení akumulátoru

K nabíjení akumulátoru lze použít pouze kabel dodaný s výrobkem. Kabel by měl být připojen k nabíjecí zásuvce zařízení a následně k nabíjecí zásuvce USB, například v počítači nebo v nabíječce vybavené takovou zásuvkou.

Proces nabíjení je signalizován rozsvícením červené kontrolky v zástrčce kabelu a dokončení procesu nabíjení je signalizováno rozsvícením zelené kontrolky.

Po celou dobu nabíjení akumulátoru je nutné mít zařízení pod dozorem. Ihned po dokončení nabíjení odpojte nabíjecí kabel od nabíječky a poté od zařízení.

UPOZORNĚNÍ! Ponechání zařízení s plně nabitým akumulátorem připojeným k nabíječce vede k nevratnému poškození akumulátoru a může být příčinou požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

Během nabíjení akumulátoru nelze zařízení používat k pumpování.

Na displeji je zobrazen symbol baterie (V), který signalizuje přibližný stav nabití akumulátoru. Čím více je symbol baterie vyplněn, tím vyšší je úroveň nabití akumulátoru.

Bezpečnostní instrukce pro nabíjení akumulátorů

Upozornění! Před nabíjením se ujistěte, že kontrukce, kabel a konektor nabíječky nejsou prasklé nebo poškozené. Je zakázáno používat vadnou nebo poškozenou nabíječku! Pro nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječku příslušenství přiloženou k sadě. Používání jiné nabíječky může způsobit požár nebo poškození přístroje. Nabíjení akumulátoru může probíhat pouze v uzavřené místnosti, suché a zabezpečené proti přístupu nepovolaných osob, zejména dětí. Je zakázáno používat nabíječku bez stálého dozoru dospělé osoby! V případě nutnosti opustit místnost, ve které probíhá nabíjení, odpojte nabíječku od elektrické sítě vytažením kolíku nabíječky ze zásuvky elektrické sítě. Pokud z nabíječky vychází kouř, podezřelý zápach atp., okamžitě vypojte kolík nabíječky z elektrické zásuvky! Produkt je dodáván s nenabitým akumulátorem. Před zahájením používání je nutné akumulátor nabít podle postupu uvedeného v návodu. Li-on akumulátory (lithium-iontové) nemají tzv. „paměťový efekt“, můžete je tedy začít nabíjet kdykoliv. Nicméně doporučujeme během normálního provozu vybit akumulátor a poté nabít na plnou kapacitu. Není-li možné vzhledem k povaze práce vždy akumulátor úplně vybit a znovu nabít, mělo by se to provádět minimálně každých několik desítek pracovních cyklů. Za žádných okolností se akumulátory nesmějí vybijet zkratováním kontaktů, což vede k nevratnému poškození! Také je zakázáno kontrolovat stav nabití akumulátoru zkratováním kontaktů a kontrolou jisker.

Skladování akumulátoru

Pokud je to možné, doporučujeme na dobu skladování akumulátor odpojit od vysavače. Skladováním ve vhodných podmínkách prodloužíte životnost akumulátoru. Akumulátor vydrží přibližně 500 cyklů „nabítí - vybití“. Akumulátor skladujte v teplotním rozsahu od 0 do 30 stupňů Celsia s relativní vlhkostí 50%. Aby bylo možné akumulátor dlouho skladovat, musí být nabit na přibližně 70% své kapacity. V případě delšího skladování je nutné akumulátory pravidelně jednou za rok dobít. Zabraňte úplnému vybití akumulátoru, protože to zkracuje jeho životnost a může způsobit nevratné poškození. Během skladování se akumulátor postupně vybíjí z důvodu úniku. Proces samovybití závisí na teplotě skladování, čím vyšší je teplota, tím rychleji k vybití dochází. Pokud jsou akumulátory nesprávně uloženy, může dojít k úniku elektrolytu. V případě úniku by měl být elektrolyt zajištěn neutralizační složkou, v případě kontaktu s očima je třeba důkladně vypláchnout oči vodou a ihned vyhledat lékařskou pomoc. Je zakázáno používat přístroj s poškozeným akumulátorem. Pokud je akumulátor zcela vybitý a nelze jej nabít, odevzdejte jej na odborném místě specializovaném na likvidaci tohoto typu odpadu.

Přeprava akumulátorů

Lithium-iontové akumulátory jsou podle právních předpisů považovány za nebezpečný materiál. Uživatel může přístroj s akumulátorem a samotné akumulátory přepravovat pozemní cestou. V takovém případě není nutné splňovat dodatečné podmínky. V případě zadání přepravy třetí stranám (například zásilková služba) je nutné dodržovat pravidla pro přepravu nebezpečných materiálů. Před odesláním kontaktujte osobu s příslušnou kvalifikací v této věci. Je zakázáno přepravovat poškozené akumulátory. Během přepravy musí být z přístroje odstraněny demontovatelné akumulátory, exponované kontakty by měly být zajištěny, např. zakryty izolační páskou. Akumulátory zajištěte v obalu tak, aby se během přepravy uvnitř balení nepohybovaly. Dále je nutno dodržovat národní předpisy týkající se přepravy nebezpečných látek.

Pumpování

Před zahájením pumpování je nutné nastavit cílový tlak. Jakmile je dosaženo cílového tlaku, zařízení automaticky zastaví pumpování. Tento způsob pumpování zabraňuje náhodnému překročení tlaku.

Pokud maximální tlak pumpovaného produktu není znám, zkontrolujte produkt a jeho dokumentaci nebo se obraťte na výrobce produktu.

Před spuštěním zařízení je nutné se ujistit, že je spínač zablokován. Při pohledu zepředu na kompresor (VI) musí být blokáda zcela přesunuta doprava.

Spusťte produkt stisknutím tlačítka označeného SET. Změna tlaku se provádí pomocí tlačítek označených „+“ a „-“. Tlačítko označené „+“ zvyšuje nastavení tlaku a tlačítko označené „-“ snižuje nastavení tlaku. Nastavená hodnota je zobrazena na displeji. Jakmile zobrazení nastavené hodnoty přestane blikat, znamená to, že byl cílový tlak nastaven.

Namontujte hadičku na pistoli a případně adaptér. Připojte hadičku k pumpovanému produktu.

Odblokujte spínač přesunutím blokády (VI) nadoraz vlevo.

Stiskněte a uvolněte tlak na spínač, kompresor začne pumpovat. Nárůst tlaku lze pozorovat na displeji. Jakmile je dosaženo cílového tlaku, pistole automaticky ukončí pumpování.

Pumpování lze také kdykoli zastavit ručně stisknutím spínače.

Po ukončení pumpování zajistěte spínač blokádou proti náhodnému stisknutí a následně odpojte hadici od pumpovaného produktu. Při odpojování hadičky můžete uslyšet krátké syčení expandujícího vzduchu. Je to normální jev expandujícího vzduchu nacházejícího se v hadičce.

Produkt se vypíná stisknutím a podržením tlačítka SET, dokud displej nezhasne.

Změna jednotky tlaku

Při zapnutém displeji stiskněte tlačítko SET, hodnota jednotky tlaku se změní v následujícím cyklu: PSI - BAR - KPA - KG/CM². Symbol jednotky tlaku je zobrazen na displeji.

ÚDRŽBA, PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Výrobek nevyžaduje zvláštní údržbu. Po dokončení práce vyčistěte pouzdro výrobku lehce navlhčeným hadříkem a následně jej osušte nebo nechte vyschnout. Výrobek nikdy neponořujte do vody ani do jiné kapaliny. Nepoužívejte alkohol, kyseliny, žíraviny ani abrazivní prostředky k čištění výrobku.

Vždy noste výrobek uchopujíc jej za rukojeť nebo v případě chybějící rukojeti za pouzdro. Výrobek nikdy nepřenášejte uchopujíc za hadici a/nebo napájecí kabel. Výrobek by měl být přepravován vždy odpojený od napájecího zdroje, zástrčka nebo svorky by měly být odpojeny od zdroje napájení.

Doporučuje se, aby byl výrobek skladován a přepravován v obalech dodaných s výrobkem nebo jiném obalu, který jej chrání před vlhkostí a prachem. Teplota v místě skladování by měla být v rozmezí 0–40 °C a relativní vlhkost RH <85 % bez kondenzace vodní páry.

CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Akumulátorový kompresor je zariadenie, ktoré je určené na hustenie stlačeným vzduchom pneumatik a iných predmetov, napr. lôpt či matracov. Akumulátorové napájanie zväčšuje mobilnosť výrobku. Správne, bezporuchové a bezpečné fungovanie zariadenia závisí od toho, či sa zariadenie správne používa, preto:

Predtým, než začnete zariadenie používať, oboznámte sa s celou používateľskou príručkou a uchovajte ju.

Za prípadné škody, ktoré vzniknú následkom nedodržiavania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, dodávateľ nezodpovedá.

VYBAVENIE VÝROBKU

V originálnom (továrskom) balení sa majú nachádzať: akumulátorový kompresor, nabíjací kábel, hadička, adaptér na hustenie.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové číslo		YT-82950
Menovité napätie	[V DC]	5
Menovitý tlak	[MPa / bar / PSI]	1,0 / 10 / 150
Výkon hustenia	[l/min]	25
Dĺžka hadičky	[cm]	25
Hmotnosť	[kg]	1
Typ akumulátora		Li-Ion
Kapacita akumulátora	[Ah]	2,2
Menovité napätie akumulátora	[V DC]	11,1
Trvanie nabíjania	[h]	~4

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Oboznámte sa so spôsobom používania náradia. Predtým, než začnete zariadenie používať alebo nabíjať, oboznámte sa s obsahom používateľskej príručky. Dodržiavanie pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v príručke, znižuje riziko úrazov, riziko zásahu el. prúdom či požiaru.

Vždy dodržiavajte maximálny tlak hustených výrobkov. Používajte manometer (integrováný alebo osobitný) na kontrolovanie tlaku vo vnútri husteného výrobku. Následkom prekročenia maximálneho tlaku môže dôjsť k poškodeniu husteného produktu, či dokonca k jeho roztrhnutiu. V dôsledku roztrhnutia výrobku môže dôjsť k vážnym úrazom a nehodám.

Pravidelne kontrolujte, či hodnoty merané integrovaným manometrom náradia sa zhodujú s hodnotami meranými kalibrovaným manometrom.

Náradie pred každým použitím kontrolujte, či nie je poškodené. Ak si všimnete akékoľvek puknutia, pretretia alebo iné poškodenia, zariadenie nepoužívajte, kým nebudú odstránené.

Skontrolujte hadičku na hustenie, či nie je poškodená. Ak je viditeľné pretretie obalu, puknutia alebo si všimnete unikajúci vzduch, poškodenú hadičku ďalej nepoužívajte a pred ďalším použitím hustilku hadičku vymeňte na novú, nepoškodenú.

Hadičku počas používania nikdy neohýbajte, neskrúčajte, zabráňte, aby sa vytvoril uzol. V dôsledku ohnutia sa môže zmenšiť vnútorný priemer natoľko, že vzduch nebude pretekať. Môže to viesť k poškodeniu hadičky alebo dokonca k jej roztrhnutiu, čo môže byť príčinou vážnych a nebezpečných úrazov. Hadička sa tiež následkom ohýbania a skrúcania rýchlejšie opotrebovávajú. Hadičku nikdy nepoužívajte na prenášanie náradia. Hadičku počas používania príliš nenapínajte, nenaťahujte.

Zariadenie nepoužívajte ako pištoľ na prefukovanie, nástroj na umelé dýchanie, na rozprašovanie či striekanie akékoľvek látky, alebo akýmkoľvek iným spôsobom, ktorý nie je zreteľne opísaný v príručke.

Prúd vzduchu nikdy nemierte na seba alebo na iných ľudí či zvieratá. Nekontrolujte prstom alebo akoukoľvek inou časťou tela, či zariadenie hustí (čerpá) vzduch.

Predtým, než pripojíte hadičku k zariadeniu, ako aj adaptéra na hustenie k hadičke, a samotného zariadenia k výrobku, ktorý chcete hustiť, vždy skontrolujte, či je zariadenie vypnuté.

Zariadenie nie je určené na používanie deťmi.

Zariadenie nesmie nepretržite pracovať dlhšie než 15 minút. Po uplynutí tohto času prestaňte zariadenie používať a nechajte ho úplne vychladnúť. V opačnom prípade, ak budete zariadenie používať dlhšie, môže to viesť k prehriatiu zariadenia a následne k jeho poškodeniu. Môže to viesť až k požiaru a/alebo k zásahu el. prúdom.

POUŽÍVANIE VÝROBKU

Príprava na prácu/používanie

Výrobok vyťahnite z balenia/obalu i odstráňte všetky prvky balenia.

Pripojte hadičku k zariadeniu. Upevňovací krúžok hadičky má vnútorné jazýčky, ktoré musia zapadnúť do drážok v zásuvke hadičky v zariadení (II). Keď krúžok úplne zakryje montážnu zásuvku, pretože krúžok v smere pohybu hodinových ručičiek, až potom je hadička správne namontovaná k zariadeniu. Hrana krúžku správne namontovanej hadičky musí k plášťu zariadenia (II) priliehať po celom obvode.

Hadička sa demontuje pretočením krúžka hadičky proti smeru pohybu hodinových ručičiek, a následným vysunutím krúžku hadičky z montážnej zásuvky.

Hadičku po zdemontovaní môžete uchovávať v otvore, ktorý sa nachádza v hornej časti zariadenia (VII).

V závislosti od typu ventilu v hustenom výrobku, môžete použiť adaptér, ktorý zaskrutkujete do pripojky hadičky (III). Hadička bez adaptéra je určená na hustenie Schraderových ventilov, tzn. automobilových. Dodané kužeľové adaptéry umožňujú hustenie matracov a iných výrobkov, ktoré majú mäkkú zásuvku bez závitú. Tenký adaptér, tzv. ihla, je určená na hustenie lôpt.

Nabíjanie akumulátora

Na nabíjanie akumulátora používajte iba kábel dodaný spolu s výrobkom. Kábel pripojte k nabíjacej zásuvke zariadenia, a potom k nabíjacemu USB portu, napr. v počítači alebo v zdroji s týmto portom.

Nabíjanie signalizuje svietenie červenej kontrolky v zástrčke kábla, a skončenie nabíjania signalizuje svietenie zelenej kontrolky. Zariadenie musí byť celý čas počas nabíjania akumulátora pod dohľadom. Po skončení nabíjania bezodkladne odpojte nabíjaci kábel od nabíjačky, a potom od zariadenia.

VAROVANIE! Zariadenie s úplne nabitým akumulátorom neponechávajte pripojené k nabíjačke, keďže v opačnom prípade sa akumulátor môže nezvratne poškodiť, a tiež to môže viesť k požiaru alebo k zásahu el. prúdom.

Zariadenie sa počas nabíjania akumulátora nedá používať na hustenie.

Na displeji sa zobrazuje symbol batérie (V), ktorý približne informuje o stave nabitia akumulátora. Čím je symbol batérie viac vyplnený, tým je akumulátor viac nabitý.

Bezpečnostné pokyny nabíjania akumulátorov

Pozor! Predtým, než začnete nabíjať, uistite sa, či korpus nabíjačky, kábel a zástrčka nie sú prasknuté alebo nejakým spôsobom poškodené. Ak je nabíjačka nefunkčná alebo poškodená, v žiadnom prípade ju nepoužívajte! Na nabíjanie akumulátorov používajte iba nabíjačku, ktorá je dodaná v súprave. V prípade použitia inej nabíjačky môže dôjsť k požiaru alebo k poškodeniu zariadenia. Akumulátor sa môže nabíjať iba v zatvorenej, suchej miestnosti, ktorá je chránená pred prístupom nepovolaných osôb, predovšetkým detí. Nabíjanie musí prebiehať pod stálym dohľadom dospelého človeka! V prípade, ak musíte opustiť miestnosť, v ktorej prebieha nabíjanie, nabíjačku odpojte od el. napätia vyťahnutím zástrčky nabíjačky z el. zásuvky. V prípade, ak z nabíjačky uniká dym, cítite podozrivý zápach ap. okamžite vyťahnite zástrčku nabíjačky z el. zásuvky! Výrobok sa dodáva s nenabitým akumulátorom, preto pred začatím práce musíte akumulátor nabiť v súlade s procedúrou, ktorá je opísaná v príručke. Akumulátory typu Li-Ion (lítiovo-iónové) neprejavujú tzv. „pamätový jav“, vďaka čomu sa môžu nabíjať v ľubovoľnej chvíli. Avšak napriek tomu odporúčame, aby ste akumulátor pri normálnej práci úplne vybili, a následne úplne nabili. Ak to vzhľadom na charakter práce nemôžete zakaždým zabezpečiť, potom to robte aspoň raz na niekoľko pracovných cyklov. Akumulátory v žiadnom prípade nevybijajte skratovaním kontaktov akumulátora, pretože v opačnom prípade sa akumulátor môže trvalo poškodiť! Tiež v žiadnom prípade nekontrolujte úroveň nabitia akumulátora skratovaním kontaktov, tzn. kontrolovaním iskrenia.

Uchovávanie akumulátora

Odporúčame, aby vždy keď je to možné, bol akumulátor počas uchovávania odpojený (vybrať). Zabezpečení správnych podmienok uchovávania môžete predĺžiť čas práce akumulátora. Trvácnosť akumulátora je približne 500 cyklov „nabíť - vybiť“. Akumulátor uchovávať pri teplote v rozsahu od 0 do 30 stupňov Celzia, a pri relatívnej vlhkosti vzduchu 50 %. Ak chcete akumulátor uchovávať dlhší čas, vybite ho na približne 70 % kapacity. V prípade, ak akumulátor dlhší čas nepoužívate, pravidelne, aspoň raz rok, ho nabíte. Zabráňte, aby sa akumulátor nadmerne vybil, pretože to skracuje jeho trvácnosť a môže sa trvalo poškodiť. Akumulátor sa počas uchovávania postupne pomaly samovoľne vybijá. Proces samovoľného vybíjania závisí od teploty uchovávania, čím vyššia teplota, tým je proces samovoľného vybíjania rýchlejší. V prípade nesprávneho uchovávania akumulátorov, môže dôjsť k nebezpečnému úniku elektrolytu. V prípade, ak dôjde k úniku elektrolytu, uniknutý elektrolyt zabezpečte neutralizujúcim prípravkom, v prípade kontaktu elektrolytu s očami, oči okamžite prepláchnite veľkým množstvom vody a bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc. Nástroje sa v žiadnom prípade nesmie používať s poškodeným akumulátorom. V prípade, ak sa akumulátor úplne opotrebuje, môže ho likvidovať iba špecializované centrum, ktoré sa zaoberá likvidáciou odpadov tohto typu.

Preprava akumulátorov

Lítiovo-iónové akumulátory sa v zmysle platných predpisov považujú za nebezpečné materiály. Používateľ zariadenia môže suchozemskému dopravu prepravovať výrobok s akumulátorom alebo iba akumulátory. V takom prípade nemusia byť splnené dodatočné podmienky. V prípade poverenia prepravy tretím osobám (napríklad v prípade zásielky kuriérskou spoločnosťou) postupujte podľa platnej legislatívy týkajúcej sa prepravy nebezpečných materiálov. Pred zásielkou túto záležitosť konzultujte s osobou, ktorá má náležité kvalifikácie. Poškodené akumulátory sa nesmú prepravovať. Počas prepravy musia byť akumulátory, ktoré sa dajú

vybrať, vybrané z výrobku, kontakty akumulátorov musia byť náležite zabezpečené, napr. izolačnou páskou. Akumulátory v balení zabezpečte takým spôsobom, aby sa počas prepravy vo vnútri balenia nemohli premiestňovať. Tiež dodržiavajte platné miestne predpisy týkajúce sa prepravy nebezpečných materiálov.

Hustenie

Predtým, ako začnete hustiť, nastavte požadovaný tlak. Zariadenie sa automaticky zastaví, keď dosiahne zadaný požadovaný tlak. Tento spôsob hustenia predchádza náhodnému prekročeniu tlaku.

Ak nepoznáte maximálny tlak husteného výrobku, skontrolujte výrobok alebo k nemu priloženú dokumentáciu alebo sa obráťte na výrobcu daného výrobku.

Pred spustením zariadenia skontrolujte, či je zablokovaný zapínač. Pri pohľade spredu kompresora (VI) musí byť blokáda presunutá úplne do konca doprava.

Výrobok spustíte stlačením tlačidla SET. Nastavenie tlaku sa mení tlačidlami „+“ a „-“. Tlačidlom „+“ sa nastavenie tlaku zvyšuje, a tlačidlom „-“ sa nastavenie tlaku znižuje. Nastavená hodnota sa zobrazuje na displeji. Keď nastavená hodnota prestane blikať, znamená to, že sa požadovaný tlak nastavil.

Namontujte hadičku k pištoľi a prípadne adaptér. Pripojte hadičku k výrobku, ktorý chcete nahustiť.

Odblokujte zapínač posunutím blokády (VI) úplne doľava.

Stlačte a pusťte zapínača, kompresor začne hustiť. Na displeji môžete sledovať zvyšovanie tlaku. Keď sa dosiahne požadovaný tlak, pištoľ samočinne skončí hustenie.

Hustenie tiež môžete vypnúť v ľubovoľnej chvíli ručne, stlačením tlačidla.

Po dokončení hustenia zabezpečte zapínač blokádou proti náhodnému stlačeniu, a potom odpojte hadičku od husteného výrobku. Počas odpájania hadičky môžete počuť krátke syčanie spôsobené expanziou stlačeného vzduchu. Je to normálny jav, spôsobený uniknutým stlačeného vzduchu z hadičky.

Keď chcete výrobok vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo SET, kým displej nezhasne.

Zmena mernej jednotky tlaku

Keď je zapnutý displej, stláčajte tlačidlo SET, merná jednotka tlaku sa zmení v nasledujúcom poradí: PSI – BAR – KPA – KG/CM². Symbol mernej jednotky tlaku sa zobrazuje na displeji.

ÚDRŽBA, PREPRAVA A UCHOVÁVANIE

Výrobok nevyžaduje žiadnu špeciálnu údržbu. Plášť výrobku po skončení práce očistite trochu navlhčenou handričkou, a následne poutierajte dosucha, alebo nechajte vyschnúť. Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo do inej kvapaliny. Na čistenie výrobku nepoužívajte alkohol, kyseliny, žieraviny alebo drsné prostriedky.

Výrobok vždy prenášajte držiac za rúčku, alebo ak nie je rúčka, za plášť. Výrobok nikdy neprenášajte držiac za hadičku alebo za napájací kábel. Keď výrobok prenášate, musí byť odpojený od el. napätia, zástrčka alebo svorky musia byť odpojené od zdroja el. napätia.

Odporúčame, aby ste výrobok uchovávali a prenášali v originálnom obale, alebo v inom vhodnom obale, ktorý chráni výrobok pred prístupom vlhkosti a prachu. Uchovávajte pri teplote v rozsahu od 0 do +40 °C, pri relatívnej vlhkosti vzduchu < 85 %, bez kondenzácie vodnej pary.

TERMÉK JELLEMZŐI

A vezeték nélküli kompresszor lehetővé teszi kerekek és más termékek, pl. labdák és matracok pumpálását sűrített levegő segítségével. Az akkumulátoros tápellátás növeli a termék hordozhatóságát. A készülék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használaton múlik, ezért:

A termék használata előtt olvassa el az egész használati útmutatót és őrizze azt meg.

A biztonsági előírások és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő károkkért a gyártó nem felel.

TERMÉK TARTOZÉKAI

A gyári csomagolás tartalma: vezeték nélküli kompresszor, töltőkábel, tömlő, pumpáló adapter.

MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		YT-82950
Névleges feszültség	[V d.c]	5
Névleges nyomás	[MPa / bar / PSI]	1,0 / 10 / 150
Pumpálási hatékonyság	[l/min]	25
A gumicső hossza	[cm]	25
Tömeg	[kg]	1
Akkumulátor típusa		Li-Ion
Akkumulátor kapacitása	[Ah]	2,2
Akkumulátor névleges feszültsége	[V d.c]	11,1
Töltési idő	[h]	~4

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ismerje meg a szerszám működését. A használati útmutató tartalmának elolvasása előtt ne vegye igénybe és ne töltsé a készüléket. Az útmutatóban található utasítások betartása csökkenti a baleset, az áramütés és a tűz veszélyét.

Vegye figyelembe a pumpálni kívánt termék maximális megengedett nyomását. A pumpált termék belsejében uralkodó nyomást a manométer segítségével ellenőrizze. A maximális nyomás túllépése kárt tehet a pumpált termékben, vagy akár a szétszakadáshoz vezethet. A termék szétszakadása komoly sérüléseket okozhat.

Időközönként ellenőrizze, hogy a szerszám beépített manométere egy kalibrált manométerrel megegyező értéket mutat-e.

Minden használat előtt ellenőrizze a szerszám állapotát. Ha bármilyen repedést, horzsolást vagy egyéb sérülést vél felfedezni, ne használja a szerszámot a hiba eltávolításáig.

Ellenőrizze, hogy a pumpáló tömlő nem sérült-e. Ha a tömlő burkolata horzsolts, repedt vagy valahol ereszt, hagyjon fel a sérült tömlő használatával és a szerszám további működtetése előtt cserélje ki azt egy újra.

A szerszám használatakor ne hajlítsa meg és ne törje meg a tömlőt. A tömlő megtörése csökkentheti a belső átmérőjét, ami szélsőséges esetben a levegőáram teljes elállításához vezethet. Ez kárt tehet a tömlőben vagy a szétszakadáshoz vezethet, ami komoly sérülést okozhat. A tömlő megtörése és megcsavarása továbbá csökkenti az élettartamát. Soha ne helyezze át a szerszámot a tömlőnél fogva. Munkavégzés közben ne feszítse meg túlzottan a tömlőt.

Ne használja a készüléket fűvívizolyként, lélegeztetőgépként, bármilyen anyag permetezésére, vagy egyéb, a használati útmutatóban nem említett módon.

Soha ne irányítsa a légáramot saját magára vagy más személyekre, állatokra. A készülék működésének helyességét ne az ujjával vagy egyéb testrészével ellenőrizze.

Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, és a kapcsológomb reteszelve van, mielőtt a tömlőt a készülékhez, a pumpáló adaptert a tömlőhöz, és magát a készüléket a pumpálni kívánt termékhez csatlakoztatja.

Gyermekek nem használhatják a készüléket.

A berendezés nem működtethető szünetmentesen 15 percnél hosszabb ideig. Ezután az idő után kapcsolja ki a készüléket és várja meg, hogy teljesen lehűljön. Az ettől hosszabb üzemeltetés a készülék túlmelegedéshez és ennek következtében károsodáshoz vezethet. Tűzet és/vagy elektromos áramütést is okozhat.

TERMÉK HASZNÁLATA

Előkészítés

Vegye ki a terméket a csomagolásból és távolítsa el a csomagolás mindegyik elemét.

Rögzítse a tömlőt a készülékhez. A tömlő rögzítőgyűrűje belső fülekkel rendelkezik, amelyeket a készülék tömlőaljzatában lévő

bevágásokba kell behelyezni (II). Miután a gyűrű teljesen befedte a rögzítőaljzatot, fordítsa el a gyűrűt az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a tömlő végleg a készülékhez legyen rögzítve. A helyesen felszerelt tömlőgyűrű pereme teljes felületén érintkezik a készülék házával (II).

A tömlő leszerelése a tömlőgyűrű óramutató járásával ellentétes irányú elforgatásával, majd a tömlőgyűrű kihúzásával történik. Leszerelés után a tömlő a készülék tetején található aljzatban tárolható (VII).

A pumpált termék szelepeinek típusától függően adapter használható, amelyet be a tömlőcsatlakozóba kell becsavarni (III). Az adapter nélküli tömlő Schrader szelepek, azaz autóiipari szelepek pumpálására alkalma. A mellékelt kúpos adapterek lehetővé teszik matracok és egyéb, menet nélküli, puha aljzattal rendelkező termékek pumpálását. A vékony adapter, tehát a tű, labdák felújását teszi lehetővé.

Akkumulátor töltése

Az akkumulátor töltésekor csak a termékhez mellékelt kábel használja. Csatlakoztassa a kábelt a készülék töltőaljzatához, majd csatlakoztassa a töltőt egy USB-aljzathoz, pl. egy ilyen aljzattal felszerelt számítógéphez vagy töltőhöz.

A töltési folyamatra a kábelcsatlakozó piros visszajelző lámpája utal, a töltés végét pedig zöld lámpa jelzi.

Az akkumulátor töltésekor folyamatosan felügyelje a készüléket. Ha a töltés befejeződött, azonnal húzza ki a kábelt az USB-aljzattól, majd a készülékből is.

FIGYELEM! Ha a készülék töltőjét az akkumulátor teljes feltöltését követően nem húzza ki az áramból, visszafordíthatatlan kárt okozhat az akkumulátorban, valamint tűz kialakulására és elektromos áramütésre kerülhet sor.

Az akkumulátorok töltése közben nem használható pumpálásra a készülék.

A kijelzőn megjelenik az akkumulátor szimbólum (V), amely az akkumulátor töltöttségi szintjét jelzi. Minél jobban tele van az akkumulátor szimbólum, annál nagyobb az akkumulátor töltöttsége.

Akkumulátor feltöltésével kapcsolatos biztonsági utasítások

Figyelem! A töltés megkezdése előtt ellenőrizze le, hogy a töltő, a vezeték és a dugó nincs-e megrepedve vagy sérülve. Tilos nem megfelelően működő vagy károsodott töltőt használni! Az akkumulátorok töltésekor kizárólag a termékhez mellékelt töltőt használhatja. Egyéb töltő használata tűzhoz vagy a készülék károsodásához vezethet. Az akkumulátor töltése kizárólag száraz, illetékelen hozzáféréstől (különösen gyermekektől) védett, beltéri helyiségben hajtható végre. Tilos a töltőt felnyitni személyes felügyelete nélkül használni! Ha annak a helyiségnek az elhagyására van szükség, amelyben a töltés zajlik, húzza ki a töltőt a konnektorból. Ha a töltőből füst szabadul fel vagy gyanús szagot érez, stb., azonnal húzza ki a töltő dugóját az elektromos aljzattól! A termék lemerült akkumulátorral kerül szállításra, ezért a termék használata előtt töltsen azt fel a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően. A Li-ion (lítium-ion) típusú akkumulátorok mentesek a „memóriahatástól”, így bármelyik pillanatban tölthetők. Ajánlott azonban az akkumulátor teljes lemerítése normál munkavégzéssel, majd a teljes feltöltése. Ha a munkálatok természeté nem teszi lehetővé az akkumulátor ilyen jellegű töltését, néhány, vagy tizen-egynéhány használati ciklusként legalább egyszer hajtja végre a fent ajánlott teljes töltést. Semmilyen körülmények között sem megengedett az akkumulátor lemerítése a saruk rövide zárással, mivel az visszafordíthatatlan károkat okozhat! Nem megengedett az akkumulátor töltöttségének a csatlakozók összeérintésével és a szikrák tanulmányozásával való ellenőrzése.

Akkumulátor tárolása

Amikor csak lehetséges ajánlott az akkumulátort a tárolás idejére kivenni. A megfelelő tárolási feltételek lehetővé teszik az akkumulátor élettartamának meghosszabbítását. Az akkumulátor kb. 500 „töltés-lemerülés” ciklusra képes. Tárolja az akkumulátort 0-30 Celsius fok között, kb. 50%-os relatív páratartalom mellett. Huzamosabb tárolás esetén töltsen fel az akkumulátort kb. 70%-ig. Huzamosabb tárolás esetén időközönként, évente legalább egyszer töltsen fel az akkumulátort. Nem hagyja, hogy az akkumulátor túlzottan lemerüljön, mivel az lerövidíti az élettartamát és visszafordíthatatlan károkat okozhat benne. Tárolás közben az akkumulátor az önmerülés jelenségére való tekintettel fokozatosan merülni fog. Az önmerülés folyamata a helyiség hőmérsékletétől függ. Minél magasabb a hőmérséklet, annál gyorsabban zajlik ez a folyamat. Az akkumulátorok nem megfelelő tárolásakor elektrolit szivárgásra kerülhet sor. Szivárgás esetén kezelje le a kiszivárgott anyagot semlegesítő készítménnyel. Az elektrolit szemmel való érintkezésekor mossa ki bő vízzel, majd haladéktalanul forduljon orvoshoz. Tilos a készülék használata sérült akkumulátorral. Az akkumulátor teljes elhasználódását követően adja azt le az ilyen jellegű hulladék újrahasznosításával foglalkozó pontban.

Akkumulátorok szállítása

A lítium-ion akkumulátorok a törvény értelmében veszélyes anyagnak minősülnek. A felhasználó az akkumulátorral ellátott terméket, vagy magát az akkumulátort szárazföldön szállíthatja. Ebben az esetben nincs szükség további feltételek betartására. Ha harmadik felet bíz meg a szállítással (például futárszolgálatot), a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó előírásoknak megfelelően kell eljárni. Szállítás előtt vegye fel a kapcsolatot megfelelő képesítéssel rendelkező személlyel. Tilos a sérült akkumulátorok szállítása. A szállítás idejére a kivehető akkumulátorokat el kell távolítani a termékből, a felfedett érintkezőket pedig le kell fedni, pl. szigetelőszalaggal. Az akkumulátort úgy kell elhelyezni a csomagolásban, hogy szállítás közben ne mozdulhasson el. Ezen kívül be kell tartani a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó országos előírásokat.

Pumpálás

A célnyomást a pumpálás megkezdése előtt kell beállítani. A berendezés a célnyomás elérésekor automatikusan leállítja a pumpálást. Így megelőzhető a nyomás véletlenszerű túllépése.

H

Ha a pumpált termék maximális nyomása nem ismert, ellenőrizze a terméket és a hozzá csatolt dokumentációt, vagy vegye fel a kapcsolatot a termék gyártójával.

A készülék elindítása előtt győződjön meg, hogy a kapcsológomb reteszelve van. A retesz a kompresszor elejéről nézve jobbra van elmozdítva (VI).

A terméket a SET gomb megnyomásával lehet elindítani. A nyomás a „+” és „-” gombok segítségével állítható be. A „+” gomb növeli, a „-” gomb pedig csökkenti a nyomást. A beállított érték megjelenik a kijelzőn. Amikor az érték nem villog, az azt jelenti, hogy a célnyomás be van állítva.

Szerezze fel a tömlőt és esetlegesen az adaptert a pisztolyra. Csatlakoztassa a tömlőt a pumpált termékhez.

Oldja ki a kapcsológombot úgy, hogy a reteszt ütközésig eltolja balra (VI).

Nyomja meg és engedje fel a kapcsológombot, a kompresszor elkezd a pumpálást. A nyomásnövekedés a kijelzőn figyelhető meg. A célnyomás elérését követően a pisztoly automatikusan leállítja a pumpálást.

A pumpálás a kapcsológomb megnyomásával bármikor kikapcsolható.

A pumpálás befejezése után rögzítse a kapcsolót a retesszel a véletlen megnyomás megakadályozása érdekében, majd csatlakoztassa le a tömlőt a pumpált termékről. A tömlő levételekor rövid ideig hallhatja, ahogy sűrített levegő szabadul fel. Ez egy természetes jelenség, melynek során a tömlőből kiszabadul a fennmaradó sűrített levegő.

A készülék kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a SET gombot, amíg a kijelző ki nem alszik.

Nyomás mértékegységének módosítása

Amikor a kijelző világít, nyomja meg a SET gombot, a nyomás mértékegységének kijelzése az alábbi ciklusnak megfelelően módosítható: PSI – BAR – KPA – KG/CM². A nyomás mértékegységének jele a kijelzőn látható.

KARBANTARTÁS, SZÁLLÍTÁS ÉS RAKTÁROZÁS

A termék nem igényel különösebb karbantartási eljárásokat. Használat után a készülékházat enyhén nedves ruhával tisztítsa, majd szárítsa meg, vagy hagyja megszáradni. Ne merítse a terméket vízbe vagy egyéb folyadékba. Ne használjon alkoholt, savat, maró anyagokat vagy dörzsölő eszközöket a termék tisztításához.

A terméket mindig fogójánál tartva kell szállítani, vagy ha nincs fogó, akkor a borítást tartva. Soha ne vigye a terméket a csőnél vagy a tápkábelnél fogva. A terméket szállítás előtt mindig kapcsolja le az áramellátásról, a csatlakozót vagy a csatokat le kell kapcsolni az áramforrásról.

A terméket annak dobozában kell tárolni és szállítani, vagy olyan csomagolásban, ami védi a nedvességtől és a portól. A tárolóhely hőmérséklete 0 – 40 °C között kell, hogy legyen, a relatív páratartalom pedig RH < 85%, vízpára kondenzáció nélkül.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Compresorul fără fir este un dispozitiv care permite umflarea cu aer comprimat a cauciucurilor și a altor obiecte, de exemplu mingii sau saltele. Alimentarea cu acumulator crește mobilitatea produsului. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a dispozitivului depinde de utilizarea sa corectă, de aceea:

Citiți întregul manual cu instrucțiuni înainte de prima utilizare a dispozitivului și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Furnizorul nu acceptă nicio responsabilitate pentru daune rezultate în urma nerespectării regulilor de siguranță și instrucțiunilor din acest manual.

ECHIPAREA PRODUSULUI

Pachetul din fabrică trebuie să conțină: compresorul fără fir, cablul de alimentare, furtunul, adaptorul pentru umflare.

DATE TEHNICE

Parametru	Unitate	Valoare
Nr. Catalog		YT-82950
Tensiune nominală	[Vc.c.]	5
Presiunea nominală	[MPa / bar / PSI]	1,0/10/150
Debit de pompare	[l/min]	25
Lungimea furtunului	[cm]	25
Masa	[kg]	1
Tip de acumulator		Li-ION
Capacitatea acumulatorului	[Ah]	2,2
Tensiunea nominală acumulator	[Vc.c.]	11,1
Timp de încărcare	[h]	~4

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Învățați modul de utilizare al sculei. nu începeți lucrul sau încărcarea înainte de a citi manualul de instrucțiuni. Respectarea instrucțiunilor din manualul de utilizare reduce riscul de accidente, electrocutare sau incendiu.

Nu depășiți niciodată presiunea maximă a produselor umflate. Folosiți un manometru (integrat sau separat) pentru a controla presiunea în interiorul produsului umflat. Depășirea presiunii maxime poate duce la deteriorarea produsului umflat sau chiar la spargerea sa. Spargerea produsului poate provoca accidente grave.

Verificați periodic dacă citirile de pe manometrul integrat în sculă corespund cu cele ale unui manometru calibrat.

Verificați dacă scula este deteriorată, înainte de fiecare utilizare. În cazul în care observați crăpături, abraziune sau alte deteriorări, nu folosiți scula înainte ca defectele să fie eliminate.

Verificați furtunul de umflare să nu fie deteriorat. În cazul în care identificați crăpături sau scurgeri de aer la izolație, opriți utilizarea furtunului deteriorat și înlocuiți-l cu unul nou înainte de a continua lucrul.

Niciodată nu îndoiți sau răsușiți furtunul în timpul funcționării. Prin îndoirea furtunului se poate reduce diametrul interior chiar până la punctul în care debitul de aer se oprește. Aceasta poate duce la deteriorarea furtunului sau chiar la spargerea sa, ceea ce poate duce la accidente grave. Îndoirea și răsușirea furtunului poate duce de asemenea la uzura mai rapidă a furtunului. Niciodată nu purtați scula pneumatică ținând-o de furtun. Nu supratensionați furtunul în timpul funcționării.

Nu folosiți dispozitivul ca pistol de suflare a aerului, dispozitiv de respirație artificială, pentru pulverizarea vreunei substanțe sau pentru orice altă aplicație nespecificată în instrucțiuni.

Nu îndreptați jetul de aer spre dumneavoastră, alți oameni sau animale. Nu folosiți degetul sau altă parte a corpului pentru a verifica dacă dispozitivul pompează aer.

Asigurați-vă că dispozitivul este oprit și că are comutatorul de pornire blocat înainte de conectarea furtunului la dispozitiv, precum și adaptorul pentru umflare la furtun și dispozitivul la produsul destinat umflării.

Dispozitivul nu este destinat utilizării de către copii.

Nu folosiți dispozitivul în mod continuu pentru mai mult de 15 minute. După această perioadă, opriți lucrul și lăsați dispozitivul să se răcească complet. Funcționarea în continuare poate duce la supraîncălzirea și deteriorarea dispozitivului. De asemenea, poate duce la electrocutare.

UTILIZAREA PRODUSULUI

Pregătirea pentru funcționare

Scoateți aparatul din ambalaj, îndepărtând toate componentele ambalajului.

Începeți asamblarea furtunului la dispozitiv. Inelul de fixare a furtunului are elemente interne proeminente care trebuie să se potrivească în creștăturile din mufa pentru furtun a dispozitivului. După ce mufa de instalare este acoperită complet cu inelul, roțiți inelul în sensul acelor de ceasornic – prin aceasta furtunul este montat complet la dispozitiv. Marginea inelului de la furtunul corect instalat se potrivește pe întreaga circumferință a carcasei dispozitivului (II).

Pentru a demonta furtunul, roțiți inelul furtunului în sens invers acelor de ceasornic și apoi scoateți inelul furtunului din mufa de instalare.

După demontare, depozitați furtunul apăsându-l în mufa din partea superioară a dispozitivului (VII).

În funcție de tipul de ventil de la produsul umflat, puteți folosi un adaptor, care trebuie înșurubat în conexiunea furtunului (III).

Furtunul fără adaptor este destinat pentru umflarea ventilelor Schrader, așa-numitele ventile pentru mașini. Adaptoarele conice livrate vă permit să umflați saltele și alte produse echipate cu o mufă moale, fără filet. Un adaptor subțire, așa-numitul ac, permite umflarea mingiilor.

Încărcarea acumulatorului

Doar cablul livrat cu produsul poate fi folosit pentru încărcarea acumulatorului. Cablul trebuie conectat la mufa de încărcare a dispozitivului și apoi la o mufă de încărcare USB, de exemplu a unui calculator sau dintr-un încărcător echipat cu asemenea mufă. Procesul de încărcare este indicat prin aprinderea unui led roșu pe ștecherul cablului și, încheierea încărcării este indicată prin aprinderea led-ului verde.

Dispozitivul trebuie supravegheat permanent în timpul procesului de încărcare. Imediat după încărcare, deconectați cablul de încărcare de la încărcător și apoi, de la dispozitiv.

AVERTIZARE! Lăsarea dispozitivului cu un acumulator complet încărcat conectat la încărcător duce la deteriorarea ireparabilă a acumulatorului și poate provoca incendiu sau electrocutare.

Nu este posibil să folosiți dispozitivul în timpul încărcării acumulatorului.

Afișajul prezintă simbolul acumulatorului (V), care indică aproximativ starea de încărcare a acumulatorului. Cu cât simbolul acumulatorului este mai plin, cu atât nivelul de încărcare a acumulatorului este mai mare.

Instrucțiuni de siguranță pentru încărcarea acumulatorului

Atenție! Înainte de încărcare, asigurați-vă corpul încărcătorului, cablul și ștecherul nu prezintă fisuri sau deteriorări. Este interzisă utilizarea unui încărcător defect sau deteriorat. Folosiți doar încărcătorul livrat cu produsul pentru încărcarea acumulatorului. Utilizarea altor tipuri de încărcătoare poate duce la incendiu, electrocutare sau deteriorarea produsului. Acumulatorul trebuie încărcat doar într-o încăpere închisă, uscată, protejată împotriva accesului neautorizat, în special din partea copiilor. Nu folosiți încărcătorul în absența supravegherii permanente de către un adult! În cazul în care trebuie să părăsiți încăperea unde se încarcă aspiratorul, deconectați încărcătorul de la rețea scoțând ștecherul încărcătorului din priză. În cazul în care din încărcător se degajă fum, miros, etc., scoateți imediat ștecherul încărcătorului din priză! Produsul este livrat cu baterie neîncărcată astfel încât aceasta trebuie încărcată imediat în conformitate cu procedura descrisă în acest manual, înainte de utilizare. Acumulatorii Li-ion (ioni de litiu) nu prezintă așa-numitul „efect de memorie”, ceea ce permite încărcarea lor în orice moment. Cu toate acestea, se recomandă să descărcați acumulatorul în cursul utilizării normale și apoi să îl încărcați la capacitatea integrală. Dacă, din cauza naturii lucrării, nu este posibil să procedați de fiecare dată în acest fel cu acumulatorul, trebuie să faceți aceasta cel puțin o dată la câteva cicluri de lucru. Nu descărcați niciodată bateriile scurtcircuitând bornele sale deoarece aceasta duce la deteriorarea sa ireversibilă! De asemenea, nu verificați starea de încărcare a bateriei scurtcircuitând bornele și verificând dacă se produce scânteie.

Depozitarea acumulatorului

Dacă este posibil, se recomandă să deconectați bateria de la produs în vederea depozitării. Condițiile de depozitare adecvate ajută la prelungirea duratei de viață a bateriei. Bateria suportă aproximativ 500 de cicluri de încărcare-descărcare. Depozitați bateria la o temperatură între 0 și 30 °C și o umiditate relativă de 50%. Pentru a păstra acumulatorul pe perioadă mai îndelungată, trebuie încărcat la aprox. 70% din capacitatea sa. În cazul depozitării prelungite, bateria trebuie încărcată periodic o dată pe an. Nu supraîncărcați bateria, deoarece aceasta duce la scurtarea duratei sale de viață și poate produce deteriorări ireversibile. În cursul depozitării, acumulatorul se va descărca treptat din cauza curentului de scurgere. Rata de autodescărcare depinde de temperatura de depozitare: cu cât este mai mare temperatura de depozitare, cât atât va vi mai mare rata de descărcare. În cazul în care bateriile sunt depozitate incorect, electrolitul se poate scurge. În cazul scurgerii, asigurați scurgerea cu un agent de neutralizare iar în cazul contactului electrolitului cu ochii, clătiți bine ochii cu apă și solicitați imediat îngrijire medicală. Este interzis să folosiți produsul cu acumulatorul deteriorat. În cazul în care bateria este uzată complet, returnați-o la un centru de colectare specializat.

Transportul acumulatorilor

Bateriile litiu-ion sunt tratate ca materiale periculoase în conformitate cu prevederile legale. Utilizatorul dispozitivului poate transporta produsul cu baterii și bateriile în sine pe căi de transport terestru. Nu trebuie îndeplinite condiții suplimentare. În cazul în care încredințați transportul unor terți (de exemplu un serviciu de curierat), respectați prevederile privind transportul bunurilor periculoase. Înainte de expediere, vă rugăm să contactați o persoană calificată. Este interzis să transportați acumulatori deteriorați. În timpul transportului, bateriile demontate trebuie scoase din produs, bornele expuse trebuie izolate, de exemplu cu bandă izolantă. Protejați bateriile din ambalaj astfel încât să nu se deplaseze interiorul ambalajului în timpul transportului. Trebuie să respectați de asemenea prevederile naționale privind transportul materialelor periculoase.

Umflarea

Setați presiunea dorită înainte de umflare. Dispozitivul va opri automat pomparea când este atinsă presiunea țintă. Această metodă de umflare previne depășirea accidentală a presiunii.

În cazul în care nu este cunoscută presiunea maximă a produsului umflat, verificați produsul și documentația sa sau contactați producătorul produsului.

Asigurați-vă că comutatorul de pornire a fost blocat înainte de pornirea dispozitivului, adică butonul de blocare a fost deplasat la maxim spre dreapta când priviți dinspre partea din față a compresorului (VI).

Dispozitivul poate fi pornit apăsând butonul marcat cu „SET”. Puteți modifica presiunea folosind butoanele marcate cu „+” și „-”.

Butonul marcat cu „+” crește setarea presiunii și butonul marcat cu „-” reduce setarea presiunii. Setarea este vizibilă pe afișaj. Când indicatorul punctului setat nu mai clipește, înseamnă că a fost setată presiunea țintă.

Montați furtunul pe pistol și, dacă este necesar, adaptorul. Montați furtunul la produsul care trebuie umflat.

Deblocați comutatorul de pornire împingându-l spre stânga la maxim (VI).

Apăsăți și eliberați presiunea de pe comutatorul de pornire; compresorul va începe să pompeze. Creșterea presiunii este vizibilă pe afișaj. Când se atinge presiunea țintă, pistolul va opri automat pomparea.

Procesul de pompare poate fi oprit oricând apăsând comutatorul de pornire.

Când pomparea este încheiată, asigurați comutatorul de pornire cu butonul de blocare împotriva apăsării accidentale și apoi deconectați furtunul de la obiectul umflat. Se poate auzi un scurt șuierat al aerului care iese la deconectarea furtunului. Acesta este un fenomen normal la expansiunea aerului din furtun.

Dispozitivul se oprește apăsând și ținând apăsat butonul “SET” până ce iluminarea de fundal este oprită.

Modificarea unității de presiune

Când afișajul este stins, apăsați butonul SET; indicația unității de presiune se schimbă în succesiunea următoare: PSI – BAR – KPA – KG/CM². Simbolul unității de presiune este vizibil pe afișaj.

ÎNTREȚINEREA, TRANSPORTUL ȘI DEPOZITAREA

Produsul nu necesită operații speciale de întreținere. După terminarea lucrului, curățați carcasa aparatului cu o lavetă ușor umezită, apoi ștergeți-o sau lăsați-o să se usuce. Nu cufundați niciodată aparatul în apă sau alte lichide. Nu folosiți alcool, acizi, agenți corozivi sau abrazivi pentru curățarea produsului.

Întotdeauna transportați produsul ținându-l de mâner sau, dacă nu există mâner, de carcasă. Niciodată nu transportați produsul ținându-l de furtun și/sau de cablul de alimentare. Întotdeauna transportați produsul scos din priză și cu clemele deconectate de la sursa de alimentare electrică.

Se recomandă să depozitați și transportați produsul în ambalajul în care a fost livrat sau în alt ambalaj care asigură protecția împotriva umezelii și prafului. Temperatura în locul de depozitare trebuie să fie în domeniul 0 - 40 °C iar umiditatea relativă RH < 85%, fără condensare.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El compresor inalámbrico es un dispositivo que permite inflar neumáticos y otros elementos como pelotas y colchones con aire comprimido. La alimentación por batería aumenta la movilidad del producto. Un trabajo correcto, fiable y seguro del aparato depende de su operación adecuada, por lo tanto:

Antes de empezar a usar el aparato lea todo el manual y guárdelo para futuras consultas.

El proveedor no asume responsabilidad de daños derivados del incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones contenidas en este manual.

EQUIPAMIENTO DEL PRODUCTO

El paquete de fábrica debe incluir: compresor inalámbrico, cable de carga, manguera, adaptador de bombeo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		YT-82950
Tensión nominal	[V CC]	5
Presión nominal	[MPa / bar / PSI]	1,0 / 10 / 150
Capacidad de bombeo	[l/min]	25
Longitud de la manguera	[cm]	25
Peso	[kg]	1
Tipo de batería		Li-Ion
Capacidad de la batería	[Ah]	2,2
Tensión nominal de la batería	[V CC]	11,1
Tiempo de carga	[h]	~4

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Aprenda a usar la herramienta. No empiece a trabajar o a cargar antes de leer el manual de instrucciones. Seguir las instrucciones reduce el riesgo de lesiones, descargas eléctricas o incendios.

Observe la presión máxima de los productos bombeados. Utilice un manómetro (incorporado o separado) para controlar la presión dentro del producto bombeado. Si se excede la presión máxima, se pueden producir daños en el producto bombeado o incluso su rotura. La rotura del producto puede causar lesiones graves.

Compruebe periódicamente que las lecturas del manómetro integrado en la herramienta coincidan con las del manómetro calibrado.

Compruebe que la herramienta no esté dañada antes de cada uso. Si observa grietas, roces u otros daños, no utilice el dispositivo hasta que se eliminen.

Compruebe que la manguera de bombeo no esté dañada. Si se ven roces en el forro, grietas o fugas de aire, deje de usar la manguera dañada y reemplácela por una nueva antes de continuar el uso.

Nunca doble o gire la manguera durante el funcionamiento. Doblar la manguera puede reducir el diámetro interior de la misma hasta el punto en que el flujo de aire se detiene. Esto puede provocar daños en la manguera o incluso su rotura, lo que puede causar lesiones graves. Doblar y retorcer la manguera también acelera el desgaste de la misma. Nunca utilice la manguera para transportar la herramienta. No apriete demasiado la manguera durante el funcionamiento.

No utilice el dispositivo como pistola de soplado, dispositivo de respiración artificial, para la pulverización de cualquier sustancia o para cualquier otra aplicación no descrita en el manual de instrucciones.

Nunca apunte el flujo de aire hacia usted u otras personas o animales. No utilice el dedo ni ninguna otra parte del cuerpo para comprobar si el dispositivo está bombeando aire.

Asegúrese de que el dispositivo esté apagado y tenga un interruptor bloqueado antes de conectar la manguera al dispositivo, así como el adaptador de inflado a la manguera y el propio dispositivo al producto que se va a inflar.

El dispositivo no puede ser usado por los niños.

La unidad no debe funcionar durante más de 15 minutos de forma continua. Transcurrido este tiempo, deje de utilizar el dispositivo y deje que se enfríe completamente. El funcionamiento continuado puede provocar un sobrecalentamiento del dispositivo y los consiguientes daños. También puede provocar un incendio y/o una descarga eléctrica.

OPERACIÓN DEL PRODUCTO

Preparación para la operación

El producto debe ser retirado de su embalaje y los componentes del embalaje deben ser eliminados.

Proceda a instalar la manguera en la unidad. El anillo de retención de la manguera tiene lengüetas internas que deben estar alineadas con las muescas en la ranura de la manguera en la unidad (II). Una vez que el anillo cubra por completo la toma de montaje, gire el anillo en sentido horario, lo que finalmente montará la manguera en el dispositivo. El borde del anillo de una manguera correctamente instalada adhiere a toda la circunferencia de la carcasa del dispositivo (II).

La manguera se retira girando el anillo de la manguera en sentido antihorario y, a continuación, deslizando el anillo de la manguera fuera de la toma de montaje.

La manguera, una vez retirada, puede guardarse presionándola en la toma situada en la parte superior de la unidad (VII).

Dependiendo del tipo de válvula del producto a bombear, se puede utilizar un adaptador que debe enroscarse en la conexión de la manguera (III). La manguera sin adaptador está adaptada para el bombeo de válvulas Schrader, las llamadas válvulas de coche. Los adaptadores cónicos suministrados permiten bombear colchones y otros productos equipados con una toma suave sin rosca. Un adaptador fino, llamado aguja, permite bombear las pelotas.

Carga de la batería

Solo se puede utilizar el cable suministrado con el producto para cargar la batería. Conecte el cable a la toma de carga del dispositivo y luego a una toma de carga USB, como la de un ordenador o un cargador equipado con dicha toma.

El proceso de carga está señalado por la luz roja en el enchufe del cable, y el final de la carga está señalado por la luz verde. Supervise el dispositivo durante todo el proceso de carga. Inmediatamente después de la carga, desconecte el cable de carga del cargador y luego del dispositivo.

¡ADVERTENCIA! Si deja el dispositivo con la batería completamente cargada conectada al cargador, se producirán daños irreparables en la batería y se podrá provocar un incendio o una descarga eléctrica.

No es posible utilizar el dispositivo de bombeo mientras se carga la batería.

La pantalla muestra el símbolo de la batería (V), que se aproxima al estado de carga de la misma. Cuanto más se llene el símbolo de la batería, mayor será la carga de la misma.

Indicaciones de seguridad para la carga de la batería

¡Atención! Antes de iniciar la carga, asegúrese de que el cuerpo del cargador, el cable y el enchufe no estén agrietados o dañados. ¡Está prohibido utilizar un cargador defectuoso o dañado! Utilice únicamente el cargador de accesorios suministrado con el cargador de baterías para cargar las baterías. El uso de otro cargador puede provocar incendios o daños en la herramienta. La batería solo debe cargarse en un lugar cerrado, seco y protegido contra el acceso no autorizado, especialmente por parte de niños. ¡No utilice el cargador sin la supervisión constante de un adulto! Si necesita salir de la sala de carga, desconecte el cargador de la red eléctrica retirando el enchufe del cargador de la toma de corriente. Si sale humo, olores, etc. del cargador, desenchufe el cargador de la toma de corriente inmediatamente. El producto se suministra con la batería no cargada y, por lo tanto, debe cargarse de acuerdo con el procedimiento descrito en el manual antes de su uso. Las baterías de iones de litio no tienen el llamado „efecto memoria”, lo que permite recargarlas en cualquier momento. Sin embargo, se recomienda descargar la batería durante el funcionamiento normal y luego cargarla a plena capacidad. Si, debido a la naturaleza del trabajo, no es posible hacerlo, la descarga debe hacerse al menos cada varios ciclos de trabajo. Nunca descargue las baterías haciendo un cortocircuito en los contactos de la batería, ya que esto causaría daños irreparables. Además, no compruebe el estado de carga de la batería cerrando los contactos y comprobando las chispas.

Almacenamiento de la batería

Si es posible, se recomienda desconectar la batería del producto para su almacenamiento. Unas condiciones de almacenamiento adecuadas ayudarán a prolongar la vida útil de la batería. La batería dura unos 500 ciclos de carga y descarga. Guarde la batería en un rango de temperatura de 0 a 30 °C a una humedad relativa del 50%. Para almacenar la batería durante un período de tiempo más largo, cárguela hasta aproximadamente el 70% de su capacidad. En caso de almacenamiento prolongado, la batería debe cargarse periódicamente una vez al año. No descargue en exceso la batería, ya que esto acortará su vida útil y puede causar daños irreparables. Durante el almacenamiento, la batería se descargará progresivamente debido a fugas. El proceso de autodescarga depende de la temperatura de almacenamiento, mientras más alta sea la temperatura, más rápido será el proceso de descarga. Si las baterías no se almacenan correctamente, el electrolito podrá tener fugas. En caso de fuga, asegure la fuga con un agente neutralizante, en caso de contacto del electrolito con los ojos, enjuague bien los ojos con agua y luego busque atención médica inmediata. Está prohibido usar el dispositivo con la batería dañada. Si la batería está totalmente gastada entréguela a un punto de servicio especializado en la eliminación de este tipo de residuos.

Transporte de baterías

Las baterías de iones de litio son tratadas como materiales peligrosos de acuerdo a las regulaciones legales. El usuario de la herramienta puede transportar el producto con la batería y las propias baterías en transporte terrestre. No es necesario que se cumplan otras condiciones. Si subcontrata el transporte a terceros (por ejemplo, un servicio de mensajería), siga las normas para el transporte de mercancías peligrosas. Antes de realizar el envío, póngase en contacto con una persona cualificada. Está

E

prohibido transportar baterías dañadas. Durante el transporte, las baterías desmontadas deben ser retiradas del producto, los contactos expuestos deben ser asegurados, por ejemplo, sellados con cinta aislante. Proteja las baterías en el embalaje de tal manera que no se muevan dentro del embalaje durante el transporte. También deben observarse las regulaciones nacionales para el transporte de materiales peligrosos.

Bombeo

Ajuste la presión objetivo antes de bombear. La unidad dejará de bombear automáticamente cuando se alcance la presión objetivo. Este modo de bombeo evita la sobrepresión accidental.

Si no se conoce la presión máxima del producto a bombear, compruebe el producto y su documentación o póngase en contacto con el fabricante del producto.

Asegúrese de que el interruptor esté bloqueado antes de poner en marcha la unidad. El bloqueo se ha desplazado completamente hacia la derecha mirando desde la parte delantera del compresor (VI).

Ponga en marcha el producto pulsando el botón marcado como SET. Los cambios de temperatura se hacen con los botones «+» y «-». El botón marcado con «+» aumenta el ajuste de la presión y el botón marcado con «-» lo disminuye. El ajuste se muestra en la pantalla. Cuando la pantalla de ajuste deja de parpadear, la presión objetivo ha sido configurada.

Instale la manguera de la pistola y el adaptador, si procede. Conecte la manguera al producto a bombear.

Desbloquee el interruptor moviendo el mecanismo de bloqueo (VI) hacia la izquierda.

Presione y suelte la presión en el interruptor, el compresor comenzará a bombear. El aumento de la presión se puede observar en la pantalla. Cuando se alcanza la presión objetivo, la pistola deja de bombear automáticamente.

El bombeo también puede detenerse manualmente en cualquier momento pulsando el interruptor.

Una vez finalizado el bombeo, asegure el interruptor con un candado para evitar que se presione accidentalmente y luego desconecte la manguera del producto que se está bombeando. Al desconectar la manguera se puede escuchar un pequeño chasquido de aire que se expande. Este es el fenómeno normal de expansión del aire en la manguera.

El producto se apaga manteniendo pulsado el botón SET hasta que se apague la pantalla.

Cambio de unidad de presión

Con la pantalla encendida, pulse el botón SET, la pantalla de la unidad de presión cambiará en el siguiente ciclo: PSI – BAR – KPA – KG/CM². El símbolo de la unidad de presión aparece en la pantalla.

MANTENIMIENTO, TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

El producto no requiere operaciones de mantenimiento especiales. Una vez terminado el trabajo, la carcasa del aparato debe limpiarse con un paño ligeramente humedecido, luego séquela y deje que se seque sola. Nunca sumerja el aparato en agua o en otro líquido. No utilice alcohol, ácidos corrosivos o abrasivos para limpiar el producto.

Mueva siempre el producto agarrando el soporte o, si no hay soporte, por la carcasa. Nunca transporte el producto sujetando la manguera y/o el cable de alimentación. Siempre lleve el producto desenchufado y desconecte el enchufe o los terminales de la fuente de alimentación.

Se recomienda almacenar y transportar el producto en el embalaje suministrado con el producto o en otro embalaje que lo proteja de la humedad y el polvo. La temperatura en el lugar de almacenamiento debe estar en el rango de 0 - 40 °C y la humedad relativa HR < 85%, sin condensación del vapor de agua.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le compresseur sans fil est un appareil pour vous permettre de gonfler des pneus et d'autres objets tels que des ballons et des matelas avec de l'air comprimé. L'alimentation par batterie augmente la mobilité du produit. Pour que l'appareil fonctionne correctement, de manière fiable et sûre il convient d'utiliser l'appareil de manière appropriée, c'est pourquoi il faut :

Lire et conserver ce manuel avant d'utiliser le produit.

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel.

ÉQUIPEMENT DU PRODUIT

L'emballage d'usine doit comprendre : un compresseur sans fil, un câble de chargement, un tuyau flexible, un adaptateur de gonflage.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Référence catalogue		YT-82950
Tension nominale	[V d.c.]	5
Pression nominale	[MPa / bar / PSI]	1,0 / 10 / 150
Capacité de gonflage	[l / min]	25
Longueur de tuyau	[cm]	25
Masse	[kg]	1
Type de batterie		Li-Ion
Capacité de la batterie	[Ah]	2,2
Tension nominale de la batterie	[V d.c.]	11,1
Durée de charge	[h]	~4

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Apprendre à utiliser l'outil. Ne pas commencer à travailler, ne pas charger avant d'avoir lu le mode d'emploi. Le respect des instructions réduit les risques de blessures, d'électrocution ou d'incendie.

Respecter la pression maximale des produits gonflés. Utiliser un manomètre (intégré ou séparé) pour contrôler la pression à l'intérieur du produit gonflé. Le dépassement de la pression maximale peut endommager le produit gonflé ou même provoquer sa rupture. Le bris de l'appareil peut entraîner des blessures graves.

Vérifier périodiquement que les valeurs du manomètre intégré dans l'outil correspondent à celles du manomètre étalonné.

Avant chaque utilisation, vérifier que l'outil n'est pas endommagé. Si vous remarquez des fissures, des abrasions ou d'autres dommages, ne pas utiliser l'appareil avant de l'avoir enlevé.

Vérifier que le tuyau de gonflage n'est pas endommagé. Si des abrasions, des fissures ou des fuites d'air sont visibles, cesser d'utiliser le tuyau endommagé et le remplacer par un nouveau tuyau avant de continuer à fonctionner.

Ne jamais plier ou tordre le tuyau en cours de fonctionnement. La flexion du tuyau peut réduire le diamètre intérieur du tuyau jusqu'au point où le flux d'air s'arrête. Cela peut endommager le tuyau ou même provoquer sa rupture, ce qui peut entraîner des blessures graves. La flexion et la torsion du tuyau accélèrent également l'usure du tuyau. Ne jamais utiliser le tuyau pour transporter l'outil. Ne pas trop serrer le tuyau pendant le fonctionnement.

Ne pas utiliser l'appareil comme pistolet souffleur, appareil de respiration artificielle, pour pulvériser une substance ou toute autre application non décrite dans les instructions.

Ne jamais diriger le flux d'air vers vous ou d'autres personnes ou animaux. Ne pas utiliser votre doigt ou toute autre partie du corps pour vérifier si l'appareil pompe de l'air.

S'assurer que l'appareil est éteint et qu'il a un interrupteur bloqué avant de connecter le tuyau flexible à l'appareil, ainsi que l'adaptateur de pompe au tuyau flexible et l'appareil lui-même au produit à gonfler.

Cet appareil n'est pas destiné aux enfants.

L'appareil ne doit pas travailler plus de 15 minutes en continu. Après ce délai, arrêter l'utilisation et laisser l'appareil refroidir complètement. Un fonctionnement continu peut entraîner une surchauffe de l'appareil et endommager celui-ci. Il peut également provoquer un incendie et/ou un choc électrique.

UTILISATION DU PRODUIT

Préparation avant l'utilisation

Retirer le produit de l'emballage et enlever complètement tous les composants de l'emballage.

Installer le tuyau flexible sur l'appareil. La bague de retenue du tuyau flexible comporte des languettes internes qui doivent être adaptées aux encoches de la douille du tuyau flexible dans l'appareil (II). Lorsque la douille de montage est complètement recouverte par la bague, tourner la bague dans le sens horaire, ce qui finira par monter le tuyau flexible à l'appareil. Le bord de la bague du tuyau flexible correctement monté est adjacent au boîtier du dispositif (II) sur toute sa circonférence.

Le tuyau flexible est démonté en faisant tourner la bague de tuyau flexible dans le sens anti horaire, puis en faisant glisser la bague du tuyau flexible hors du siège de montage.

Après le démontage, le tuyau flexible peut être stocké en le pressant dans la douille sur le dessus de l'appareil (VII).

En fonction du type de soupape dans le produit à gonfler, un adaptateur peut être utilisé, qui doit être vissé dans le raccord de tuyau flexible (III). Le tuyau sans adaptateur est adapté au gonflage des soupapes Schrader, c'est-à-dire des soupapes automobiles. Les adaptateurs coniques fournis permettent de gonfler des matelas et d'autres produits équipés d'une douille souple sans fletage. Un adaptateur mince, l'aiguille, permet de gonfler les billes.

Type de batterie

Seul le câble fourni avec le produit peut être utilisé pour charger la batterie. Le câble doit être connecté à la prise de charge de l'appareil, puis à une prise de charge USB, par exemple sur un ordinateur ou un chargeur équipé d'une telle prise.

Le processus de charge est signalé par le voyant rouge dans la fiche du câble et la fin de la charge est signalée par le voyant vert. Surveiller l'appareil tout au long du processus de charge. Lorsque la charge est terminée, débrancher immédiatement le câble de charge du chargeur, puis de l'appareil.

AVERTISSEMENT ! Laisser l'appareil avec une batterie complètement chargée connectée au chargeur risque d'endommager irrémédiablement la batterie et de provoquer un incendie ou un choc électrique.

Il n'est pas possible d'utiliser l'appareil pour le gonflage pendant la charge de la batterie.

L'écran affiche le symbole de la batterie (V) qui correspond approximativement à l'état de charge de la batterie. Plus le symbole de la batterie est rempli, plus la charge de la batterie est élevée.

Consignes de sécurité pour la charge de la batterie

Attention ! Avant de commencer la charge, assurez-vous que le corps du chargeur, le câble et la prise ne sont pas fissurés ou endommagés. Il est interdit d'utiliser un chargeur défectueux ou endommagé ! Utilisez uniquement le chargeur fourni avec les accessoires pour charger les batteries. L'utilisation d'un autre chargeur peut provoquer un incendie ou endommager l'appareil. La batterie ne doit être chargée que dans un endroit fermé, sec et protégé contre tout accès non autorisé, en particulier des enfants. N'utilisez pas le chargeur sans la surveillance constante d'un adulte ! Si vous devez quitter la pièce où se déroule la charge, débranchez le chargeur du secteur en retirant la fiche du chargeur de la prise secteur. Si de la fumée, des odeurs, etc. s'échappent du chargeur, débranchez immédiatement la fiche du chargeur de la prise secteur ! Le produit est fourni avec une batterie non chargée et doit donc être chargé selon la procédure décrite dans le manuel avant utilisation. Les batteries Li-ion (lithium-ion) n'ont pas ce qu'on appelle « l'effet mémoire », ce qui leur permet d'être rechargées à tout moment. Cependant, il est recommandé de décharger la batterie en utilisation normale et de la charger ensuite à pleine capacité. Si, en raison de la nature du travail, il n'est pas possible de faire cette opération à chaque fois, il faut le faire au moins tous les plusieurs, plusieurs cycles de travail. Ne jamais décharger en mettant en contact les bornes des batteries, car cela provoquerait des dommages irréparables ! De plus, ne vérifiez pas l'état de charge de la batterie en connectant les bornes de manière à faire une étincelle.

Stockage de la batterie

Si possible, il est recommandé de débrancher la batterie du produit pour le stockage. Des conditions de stockage appropriées permettront de prolonger la durée de vie de la batterie. La batterie dure environ 500 cycles de charge-décharge. Conservez la batterie dans une plage de température de 0 à 30 degrés Celsius à une humidité relative de 50 %. Pour stocker la batterie plus longtemps, elle doit être chargée à environ 70 % de sa capacité. En cas de stockage prolongé, la batterie doit être rechargée une fois par an. Ne déchargez pas trop la batterie, car cela peut réduire sa durée de vie et causer des dommages irréparables. Pendant le stockage, la batterie se décharge progressivement, car elle se décharge toute seule. Le processus d'autodécharge dépend de la température de stockage, plus la température est élevée, plus le processus de décharge est rapide. Si les batteries sont mal stockées, l'électrolyte risque de fuir. En cas de fuite, sécuriser la fuite avec un agent neutralisant, en cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, rincer abondamment les yeux à l'eau, puis consulter immédiatement un médecin. Ne pas utiliser l'appareil avec une batterie défectueuse. Lorsque la batterie est complètement usée, la retourner dans un centre d'élimination des déchets spécialisés.

Transport de batteries

Les batteries au lithium-ion sont traitées comme des matières dangereuses conformément aux réglementations légales. L'utilisateur de l'appareil peut transporter le produit avec la batterie ainsi que les batteries seules par voie terrestre. Il n'est pas nécessaire de remplir de conditions supplémentaires. Si vous sous-traitez le transport à des tiers (par ex. service de messagerie), respectez les dispositions en matière de transport de marchandises dangereuses. Avant l'expédition, veuillez contacter une personne

qualifiée. Il est interdit de transporter des batteries endommagées. Pendant le transport, les batteries démontées doivent être retirées du produit, les contacts exposés doivent être protégés, par exemple avec du ruban isolant. Protégez les batteries dans l'emballage de manière à ce qu'elles ne se déplacent pas à l'intérieur de l'emballage pendant le transport. Les réglementations nationales en matière de transport de matières dangereuses doivent également être respectées.

Gonflage

La pression cible doit être réglée avant de commencer le gonflage. L'appareil arrête automatiquement le gonflage lorsque la pression cible est atteinte. Cette façon de gonfler empêche la surpression accidentelle.

Si la pression maximale du produit à gonfler n'est pas connue, vérifier le produit et la documentation qui s'y rattache ou contacter le fabricant du produit.

Avant de démarrer l'appareil, s'assurer que l'interrupteur a été verrouillé. Le verrou a été déplacé vers la droite lorsqu'il est vu de l'avant du compresseur (VI).

Le produit doit être démarré en appuyant sur le bouton marqué SET. La pression est réglée à l'aide des boutons marqués « + » et « - ». Le bouton marqué « + » augmente le réglage de la pression et le bouton marqué « - » diminue le réglage de la pression. Le réglage est affiché à l'écran. Lorsque le point de consigne cesse de clignoter, la pression cible est réglée.

Installer le tuyau flexible sur le pistolet et éventuellement sur l'adaptateur. Fixer le tuyau flexible au produit à gonfler.

Déverrouiller l'interrupteur en déplaçant le verrou (VI) à fond vers la gauche.

Appuyer sur l'interrupteur et le relâcher, le compresseur commencera à gonfler. L'augmentation de pression peut être observée sur l'écran. Lorsque la pression cible est atteinte, le pistolet arrête automatiquement le gonflage.

Le gonflage peut également être arrêté manuellement à tout moment en appuyant sur l'interrupteur.

Une fois le gonflage terminé, sécuriser l'interrupteur au moyen du verrou contre toute pression accidentelle, puis débrancher le tuyau flexible du produit à gonfler. Une courte pression d'air en expansion peut être entendue lors du débranchement du tuyau. C'est le phénomène normal de dilatation de l'air dans le tuyau.

La mise hors tension du produit se fait en appuyant sur le bouton SET et en le maintenant enfoncé.

Changement des unités de pression

Lorsque l'écran est allumé, appuyer sur le bouton SET, l'indication de l'unité de pression change dans le cycle suivant : PSI – BAR – KPA – KG/CM². Le symbole de l'unité de pression est affiché sur l'écran.

ENTRETIEN, TRANSPORT ET STOCKAGE

Le produit ne nécessite pas d'agents de conservation particuliers. Nettoyer le corps de l'appareil avec un chiffon légèrement humide, puis sécher ou laisser s'égoutter. Ne jamais immerger le produit dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas utiliser d'alcool, d'acides corrosifs ou abrasifs pour nettoyer le produit.

Toujours déplacer le produit en saisissant la poignée ou, s'il n'y a pas de poignée, par le boîtier. Ne transportez jamais le produit en saisissant le tuyau et/ou le cordon d'alimentation. Débranchez toujours l'appareil et débranchez la fiche ou les bornes de la source d'alimentation.

Il est recommandé de stocker et de transporter le produit dans l'emballage fourni avec le produit ou dans un autre emballage le protégeant de l'humidité et de la poussière. La température dans le lieu de stockage doit être comprise entre 0 et 40°C l'humidité relative RH doit être inférieure à 85 %.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il compressore senza fili è un apparecchio che consente di gonfiare con aria compressa gli pneumatici e gli altri oggetti come palline o materassi. L'alimentazione a batteria aumenta la mobilità del prodotto. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro di questo apparecchio dipende dal suo buon utilizzo, perciò:

Prima dell'utilizzo dell'apparecchio leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

DOTAZIONI

L'imballaggio di fabbrica deve includere: compressore senza fili, cavo di ricarica, tubicino flessibile, adattatore per pompaggio.

DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		YT-82950
Tensione nominale	[V d.c.]	5
Pressione nominale	[MPa / bar / PSI]	1,0 / 10 / 150
Capacità di pompaggio	[l/min]	25
Lunghezza del tubo flessibile	[cm]	25
Peso	[kg]	1
Tipo di batteria		Li-Ion
Capacità della batteria	[Ah]	2,2
Tensione nominale della batteria	[V d.c.]	11,1
Tempo di ricarica	[h]	~4

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Impara ad usare l'apparecchio. Non iniziare a lavorare con l'apparecchio o caricare la batteria prima di aver letto le istruzioni d'uso. Il rispetto delle istruzioni riduce il rischio di lesioni, scosse elettriche o incendi.

Rispettare la pressione massima dei prodotti da pompare. Utilizzare il manometro (integrato o separato) per controllare la pressione all'interno del prodotto da pompare. Il superamento della pressione massima può causare danni al prodotto da pompare o addirittura la sua rottura. La rottura del prodotto può causare gravi lesioni.

Controllare periodicamente se le letture del manometro integrato nell'attrezzo corrispondono a quelle del manometro tarato.

Prima di ogni utilizzo controllare se l'attrezzo non presenta danni. Se si notano crepe, abrasioni o altri danni, non utilizzare l'attrezzo fino a quando non vengono rimossi.

Controllare se il tubicino flessibile per gonfiaggio non è danneggiato. Se sono visibili abrasioni del rivestimento, crepe o perdite d'aria, interrompere l'utilizzo del tubicino danneggiato e sostituirlo con un nuovo prima di continuare il suo utilizzo.

Durante l'utilizzo non piegare o torcere mai il tubo flessibile. Il piegamento del tubo flessibile può ridurre il diametro interno del tubo anche nel punto in cui il flusso d'aria si ferma. Ciò può causare danni al tubo flessibile o addirittura la sua rottura, che può causare gravi lesioni. La piegatura e la torsione del tubo flessibile velocizza anche la sua usura. Non utilizzare mai il tubo flessibile per trasportare l'attrezzo. Non serrare eccessivamente il tubo flessibile durante il suo funzionamento.

Non utilizzare l'apparecchio come pistola di soffiaggio, dispositivo di respirazione artificiale, per spruzzare qualsiasi sostanza o per qualsiasi altro utilizzo non descritto nelle istruzioni d'uso.

Non puntare mai il flusso d'aria nella propria direzione o verso le altre persone o animali. Non usare il dito o qualsiasi altra parte del corpo per controllare se l'apparecchio sta pompando l'aria.

Assicurarsi che l'apparecchio è spento ed ha un interruttore bloccato prima di collegare il tubicino flessibile all'apparecchio, nonché l'adattatore della pompa al tubicino flessibile e l'apparecchio stesso al prodotto da gonfiare.

È vietato l'uso dell'apparecchio dai bambini.

L'apparecchio non deve funzionare in continuo per più di 15 minuti. Dopo questo tempo, interrompere l'uso e lasciare raffreddare completamente l'apparecchio. Il funzionamento continuo può causare il surriscaldamento dell'apparecchio e il suo conseguente danneggiamento. Può anche causare incendi e/o scosse elettriche.

USO DEL PRODOTTO

Preparazione per l'utilizzo

Togliere il prodotto dall'imballo e rimuovere tutti i componenti dell'imballaggio.

Installare il tubicino flessibile all'apparecchio. L'anello di tenuta del tubicino flessibile ha le linguette interne che devono essere abinate alle tacche nella presa del tubicino flessibile nell'apparecchio (II). Quando la presa di montaggio è completamente coperta dall'anello, ruotare l'anello in senso orario per montare in via definitiva il tubicino all'apparecchio. Il bordo dell'anello del tubicino montato correttamente è adiacente all'involucro del dispositivo (II) su tutta la sua circonferenza.

Il tubicino flessibile viene smontato ruotando l'anello del tubicino in senso antiorario e facendo scorrere l'anello del tubicino fuori dalla sede di montaggio.

Dopo lo smontaggio, il tubicino flessibile può essere stoccato premendolo nella presa sulla parte superiore del dispositivo (VII). A seconda del tipo di valvola nel prodotto da pompare, è possibile utilizzare un adattatore che deve essere avvitato nel raccordo del tubicino flessibile (III). Il tubicino senza l'adattatore è adatto per il pompaggio di valvole Schrader, cioè valvole per autoveicoli. Gli adattatori conici in dotazione consentono di pompare materassi e altri prodotti dotati di una presa morbida senza filettatura. Un adattatore sottile, il cosiddetto ago, permette di gonfiare le palle.

Ricarica della batteria

Solo il cavo fornito con il prodotto può essere utilizzato per ricaricare la batteria. Il cavo deve essere collegato alla presa di ricarica dell'apparecchio e quindi a una presa di ricarica USB, ad esempio nel computer o nel caricabatterie dotato di tale presa.

Il processo di ricarica è segnalato dall'accensione di una spia rossa nella spina del cavo e la fine della ricarica è segnalata dall'accensione di una spia verde.

Tenere l'apparecchio sotto controllo durante tutto il processo di ricarica. Al termine della ricarica, scollegare immediatamente il cavo di ricarica dal caricabatterie e quindi dall'apparecchio.

AVVERTIMENTO! Lasciare l'apparecchio con una batteria completamente carica collegata al caricabatterie può causare danni irreparabili alla batteria ed inoltre provocare anche incendi o scosse elettriche.

Durante la ricarica della batteria non è possibile utilizzare l'apparecchio per il pompaggio.

Il display mostra il simbolo della batteria (V) che indica in modo approssimativo lo stato di ricarica della batteria. Più il simbolo della batteria è pieno, maggiore è la carica della batteria.

Avvertenze di sicurezza per la ricarica della batteria

Attenzione! Prima di iniziare la ricarica, assicurarsi che il corpo del caricabatterie, il cavo e la spina non presentano crepe o danni. È vietato utilizzare un caricabatterie difettoso o danneggiato! Per caricare le batterie utilizzare solo il caricabatterie per gli accessori in dotazione. L'uso di un altro caricabatterie può provocare incendi o danni all'utensile. La batteria deve essere caricata solo in un luogo chiuso, asciutto e protetto contro l'accesso non autorizzato, specialmente dei bambini. Non utilizzare il caricabatterie senza una costante supervisione di un adulto! Se è necessario lasciare il locale di ricarica, scollegare il caricabatterie dalla rete togliendo la spina del caricabatterie dalla presa di rete. In caso di fuoriuscita di fumo, odori ecc. dal caricabatterie, rimuovere immediatamente la spina del caricabatterie dalla presa di corrente! Il prodotto viene fornito con una batteria scarica e prima dell'uso deve quindi essere caricato secondo la procedura descritta nel manuale. Le batterie di tipo Li-Ion (agli ioni di litio) non hanno il cosiddetto "effetto memoria" che permette di ricaricarle in qualsiasi momento. Tuttavia, si raccomanda di scaricare la batteria durante il normale funzionamento e poi di caricarla alla massima capacità. Se, a causa della natura del lavoro, questo procedimento non è ogni volta possibile, deve essere eseguito almeno ogni alcuni, diversi cicli di lavoro. Non scaricare mai le batterie provocando un corto circuito dei contatti della batteria, in quanto ciò può causare danni irreparabili! Inoltre, non controllare lo stato di carica della batteria provocando un corto circuito dei contatti e controllando le scintille.

Conservazione della batteria

Se possibile, si raccomanda di scollegare la batteria dal prodotto per il periodo di stoccaggio. Le condizioni di conservazione appropriate aiuteranno a prolungare la durata della batteria. La batteria ha una durata di circa 500 cicli di carica-scarica. Conservare la batteria a temperature comprese fra 0 e 30 gradi Celsius e l'umidità relativa del 50%. Per conservare la batteria per un periodo di tempo più lungo, è necessario caricarla fino a 70% della sua capacità. In caso di stoccaggio prolungato, la batteria deve essere periodicamente caricata una volta all'anno. Non scaricare eccessivamente la batteria, in quanto ciò ne accorcia la durata e può causare danni irreparabili. Durante lo stoccaggio la batteria si scarica gradualmente a causa di perdite. Il processo di scarico automatico dipende dalla temperatura di stoccaggio, più alta è la temperatura, più veloce è il processo di scarico. Se le batterie sono immagazzinate in modo scorretto, l'elettrolita potrebbe fuoriuscire. In caso di perdita, contenere la perdita con un agente neutralizzante, in caso di contatto dell'elettrolita con gli occhi, sciacquare abbondantemente gli occhi con acqua, quindi consultare immediatamente un medico. Non utilizzare l'utensile con la batteria difettosa. La batteria esausta deve essere consegnata ad un centro di smaltimento specializzato.

Trasporto di batterie

Secondo le disposizioni di legge le batterie agli ioni di litio sono trattate come materiali pericolosi. L'utilizzatore dell'utensile può trasportare il prodotto con la batteria e le batterie stesse via terra. Non è necessario che siano soddisfatte ulteriori condizioni. In caso di esternalizzazione del trasporto ai terzi (ad esempio spedizione mediante corriere), seguire le norme per il trasporto di merci pericolose. Prima della spedizione occorre contattare al riguardo una persona competente. È vietato trasportare batterie danneggiate. Durante il trasporto le batterie smontate devono essere rimosse dal prodotto, i contatti esposti devono essere protetti, ad esempio sigillati con nastro isolante. Proteggere le batterie nell'imballaggio in modo che non si muovano all'interno dell'imballaggio durante il trasporto. Devono essere rispettate anche le norme nazionali per il trasporto di materiali pericolosi.

Confiaggio

Prima di iniziare il pompaggio impostare la pressione predefinita. L'apparecchio smetterà automaticamente di pompare quando viene raggiunta la pressione predefinita. Con questo modo di pompare si evita la sovrappressione accidentale.

Se la pressione massima del prodotto da pompare non è nota, controllare il prodotto e la documentazione allegata o contattare il produttore del prodotto.

Prima di avviare l'apparecchio, assicurarsi che l'interruttore sia stato bloccato. Il blocco è stato spostato verso destra fino alla battuta guardando dalla parte anteriore del compressore (VI).

Il prodotto deve essere avviato premendo il tasto SET. La pressione può essere modificata con tasti contrassegnati con simboli "+" e "-". Il tasto contrassegnato con "+" aumenta l'impostazione della pressione e il pulsante contrassegnato con "-" diminuisce l'impostazione della pressione. L'impostazione viene visualizzata sul display. Quando l'indicazione di impostazione smette di lampeggiare questo vuol dire che la pressione predefinita è stata impostata.

Installare il tubicino nella pistola e, se necessario, montare l'adattatore. Collegare il tubicino flessibile al prodotto da pompare.

Sbloccare l'interruttore spostando il blocco (VI) a sinistra fino alla battuta.

Premere e rilasciare l'interruttore, il compressore inizierà a pompare. L'aumento della pressione può essere osservato sul display. Quando viene raggiunta la pressione predefinita, la pistola smette automaticamente di pompare.

È inoltre possibile spegnere l'apparecchio a mano in qualsiasi momento, premendo il pulsante di accensione.

Dopo il completamento del pompaggio, proteggere l'interruttore mediante il blocco contro la pressione accidentale, quindi scollegare il tubicino flessibile dal prodotto da pompare. Quando si scollega il tubicino flessibile, si sente un breve fischio dovuto all'aria in espansione. È il normale fenomeno di espansione dell'aria presente nel tubicino flessibile.

Lo spegnimento del prodotto viene effettuato tenendo premuto il tasto SET fino a quando il display non si spegne.

Cambio dell'unità della pressione

Con il display acceso, premere il pulsante SET, l'indicazione dell'unità della pressione cambierà nel seguente ciclo: PSI – BAR – KPA – KG/CM². Il simbolo dell'unità di pressione viene visualizzato sul display.

MANUTENZIONE, TRASPORTO E STOCCAGGIO

Il prodotto non richiede lavori di manutenzione speciali. Al termine del lavoro pulire l'involucro dell'apparecchio con un panno leggermente imbevuto d'acqua, quindi asciugarlo o lasciarlo asciugare. Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi. Non utilizzare alcool, acidi, agenti corrosivi o abrasivi per pulire il prodotto.

Trasportare il prodotto afferrando sempre l'impugnatura o in sua assenza l'involucro. Non trasportare mai il prodotto afferrando il tubo flessibile e/o il cavo di alimentazione. Trasportare sempre il prodotto scollegato e scollegare la spina o i morsetti dalla fonte di alimentazione.

Si raccomanda di conservare e trasportare il prodotto nell'imballaggio fornito con il prodotto o in un altro imballaggio che lo protegga dall'umidità e dalla polvere. La temperatura nel luogo di stoccaggio deve essere compresa tra 0 - 40°C, con l'umidità relativa < 85%, senza condensazione del vapore.

PRODUCTKENMERKEN

De draadloze compressor is een snoerloos elektrisch gereedschap waarmee u banden en andere artikelen zoals ballen en matrassen met perslucht kunt oppompen. De accuvoeding verhoogt de mobiliteit van het product. De juiste, betrouwbare en veilige werking van het toestel is afhankelijk van de juiste exploitatie, daarom:

Lees voordat u het toestel gebruikt de volledige handleiding en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding.

PRODUCTUITRUSTING

Moeten in de fabrieksverpakking zitten: draadloze compressor, oplaadkabel, slang, adapter om te pompen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		YT-82950
Nominale spanning	[V d.c.]	5
Nominale druk	[MPa / bar / PSI]	1,0 / 10 / 150
Pompcapaciteit	[l/min]	25
Lengte slang	[cm]	25
Massa	[kg]	1
Accu-type		Li-Ion
Accucapaciteit	[Ah]	2,2
Nominale accuspanning	[V d.c.]	11,1
Oplaatijd	[h]	~4

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Leer hoe u het toestel kunt gebruiken. Begin niet met werken of laden voordat u de gebruiksaanwijzing heeft gelezen. Het opvolgen van de instructies vermindert het risico op letsels, elektrische schokken of brand.

Let op de maximale druk van de op te pompen producten. Gebruik een manometer (ingebouwd of apart) om de druk in het op te pompen product te regelen. Overschrijding van de maximale druk kan schade aan het op te pompen product of zelfs de breuk ervan veroorzaken. Het breken van het product kan ernstige verwondingen veroorzaken.

Controleer regelmatig of de metingen van de in het gereedschap ingebouwde manometer overeenkomen met die van een gekalibreerde manometer.

Controleer het toestel vóór elk gebruik op beschadigingen. Als u scheuren, schaafwonden of andere beschadigingen opmerkt, mag u het toestel pas gebruiken totdat deze zijn verwijderd.

Controleer de pompslang op schade. Als er schaafplekken, scheuren of luchtlekken zichtbaar zijn, stop dan met het gebruik van de beschadigde slang en vervang deze door een nieuwe slang voordat u verder gaat met het gebruik.

Buig of verdraai de slang nooit tijdens het gebruik. Het buigen van de slang kan de binnendiameter van de slang verminderen, zelfs tot het punt waarop de luchtstroom stopt. Dit kan leiden tot schade aan de slang of zelfs tot een breuk, wat kan leiden tot ernstig letsel. Het buigen en verdraaien van de slang versnelt ook de slijtage van de slang. Gebruik nooit de slang om het gereedschap te dragen. Draai de slang tijdens het gebruik niet te vast.

Gebruik het toestel niet als blaaspistool, kunstmatig ademhalingstoestel, voor het verstuiven van een stof of een andere toepassing die niet in de gebruiksaanwijzing wordt beschreven.

Richt de luchtstroom nooit op u of andere mensen of dieren. Gebruik uw vinger of een ander lichaamsdeel niet om te controleren of de pomp lucht pompt.

Zorg ervoor dat het toestel is uitgeschakeld en een geblokkeerde schakelaar heeft voordat u de slang op het toestel aansluit, evenals de pompadapter op de slang en het toestel zelf op het product dat moet worden gepompt.

Het toestel is niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

Het toestel mag niet langer dan 15 minuten continu werken. Stop na deze tijd met het gebruik en laat het toestel volledig afkoelen. Voortzetting van de werking kan leiden tot oververhitting van het toestel en daaruit voortvloeiende schade aan het toestel. Het kan ook brand en/of een elektrische schok veroorzaken.

BEDIENING VAN HET PRODUCT

Vorbereitung op het werk

Het product moet uit de verpakking worden gehaald en alle verpakkingsonderdelen moeten worden verwijderd. Installeer de slang op het toestel. De slangbevestigingsring heeft interne lipjes, die moeten worden afgestemd op de uitsparingen in de slangaansluiting in het toestel (II). Draai de ring met de klok mee wanneer de montagebus volledig bedekt is met de ring, zodat de slang uiteindelijk op het toestel past. De rand van de ring van de correct gemonteerde slang sluit langs de gehele omtrek aan op de behuizing van het toestel (II).

De slang wordt gedemonteerd door de slangring tegen de klok in te draaien en vervolgens de slangring uit de montagezitting te schuiven.

Na demontage kan de slang worden opgeslagen door deze in het stopcontact aan de bovenkant van het toestel (VII) te drukken. Afhankelijk van het type klep in het verpompte product kan een adapter worden gebruikt, die in de slangaansluiting (III) moet worden geschroefd. De slang zonder adapter is geschikt voor het verpompen van Schrader-kleppen, d.w.z. autokleppen. De meegeleverde conische adapters maken het mogelijk om matrassen en andere producten op te pompen met een zachte aansluiting zonder draad. Met een dunne adapter, de zogenaamde naald, kunnen ballen worden opgeblazen.

Batterij opladen

Aleen de kabel die bij het product is geleverd, kan worden gebruikt om de accu op te laden. De kabel moet worden aangesloten op de oplaadaansluiting van het toestel en vervolgens op een USB-oplaadaansluiting, bijvoorbeeld op een computer of een oplader die is uitgerust met een dergelijke aansluiting.

Het oplaadproces wordt gesignaleerd door het rode lampje in de kabelstekker en het einde van het opladen wordt gesignaleerd door het groene lampje.

Het toestel moet tijdens het hele laadproces onder toezicht staan. Wanneer het opladen is voltooid, koppelt u de kabel onmiddellijk los van de USB-poort en vervolgens van het toestel.

WAARSCHUWING! Als u een toestel achterlaat met een volledig opgeladen accu aangesloten op de lader, leidt dit tot onherstelbare schade aan de accu en kan dit leiden tot brand of elektrische schokken.

Het is niet mogelijk om het toestel te gebruiken om te pompen tijdens het opladen van de accu.

Het display toont het accusymbool (V), dat de laadtoestand van de accu benadert. Hoe meer het accusymbool gevuld is, hoe hoger de accumulatie.

Veiligheidsinstructies voor het opladen van het oplaadbare accu

Let op! Controleer voordat u gaat opladen of de behuizing, het snoer en de stekker van de oplader niet gebarsten en beschadigd zijn. Het is verboden om een defecte of beschadigde oplader te gebruiken! Alleen de oplader uit de set kan worden gebruikt om de accu's op te laden. Het gebruik van een andere lader kan brand of schade aan het gereedschap veroorzaken. Het opladen van het accu kan alleen plaatsvinden in een afgesloten ruimte, droog en beveiligd tegen onbevoegde toegang, vooral van kinderen. Gebruik de lader niet zonder voortdurend toezicht van een volwassene! Als u de ruimte moet verlaten waarin de oplading plaatsvindt, trek dan de stekker van de lader uit het stopcontact. Als er rook, een verdachte geur, enz. uit de lader komt, trek dan onmiddellijk de lader uit het stopcontact! Het product wordt geleverd met een niet-opgeladen accu en moet daarom vóór gebruik worden opgeladen volgens de procedure die in de handleiding wordt beschreven. Li-ion-accu's vertonen niet het zogenaamde „geheugeneffect”, waardoor u ze op elk gewenst moment kunt opladen. Het wordt echter aanbevolen om het accu te ontladen tijdens normaal gebruik en ze vervolgens volledig op te laden. Als het vanwege de aard van het werk niet mogelijk is om de oplaadbare batterij elke keer zo te behandelen, moet dit ten minste om de 10-15 oplaadcycli te worden gedaan. De accu's mogen in geen geval worden ontladen door de elektroden te kortsluiten, omdat dit onherstelbare schade aanricht! Controleer ook de laadtoestand van het accu niet door de elektroden te kortsluiten en te controleren op vonken.

Opslag van oplaadbare batterij

Indien mogelijk wordt aanbevolen om het accu los te koppelen van het product voor opslag. De juiste opslagomstandigheden helpen de levensduur van het accu te verlengen. Het accu kan ongeveer 500 cycli van „opladen - ontladen” aan. Bewaar het accu in een temperatuurbereik van 0 tot 30 graden Celsius, met een relatieve luchtvochtigheid van 50%. Om het accu voor een lange tijd op te bergen, moet deze worden opgeladen tot een capaciteit van ongeveer 70%. In het geval van een langere opslag moet het accu regelmatig eenmaal per jaar worden opgeladen. Laat het accu niet te lang ontladen, omdat dit de levensduur verkort en onherstelbare schade aanricht. Tijdens de opslag zal het accu geleidelijk leeg raken als gevolg van lekkage. Het zelfontladingsproces is afhankelijk van de opslagtemperatuur, hoe hoger de temperatuur, hoe sneller het ontladingsproces. Als accu's verkeerd worden opgeborgen, kan er elektrolyt gaan lekken. In geval van lekkage moet de lekkage worden beveiligd met een neutraliserend middel, in het geval van contact van de elektrolyt met de ogen, de ogen spoelen met veel water en dan onmiddellijk een arts raadplegen. Het is verboden om het gereedschap met een beschadigde accu te gebruiken. Als het accu volledig is opgebruikt, breng haar dan naar een gespecialiseerd afvalverwerkingscentrum voor dit type afval.

Transport van oplaadbare accu's

Lithium-ionaccu's worden volgens de wettelijke voorschriften als gevaarlijke stoffen behandeld. De gebruiker kan het product met het accu en de accu's zelf over land vervoeren. Aan aanvullende voorwaarden hoeft niet te worden voldaan. In het geval

van transport naar derden (bijvoorbeeld verzending per koerier), moet u voldoen aan de regels voor het vervoer van gevaarlijke materialen. Neem voor de verzending contact op met iemand met de juiste kwalificaties in deze materie. Het is verboden om beschadigde accu's te vervoeren. Tijdens het transport dienen gedemonteerde accu's uit het gereedschap te worden verwijderd, de blootliggende contacten moeten worden vastgezet, bijv. afgedicht met isolatietape. Bevestig de accu's zodanig in de verpakking dat ze zich tijdens het transport niet in de verpakking verplaatsen. De nationale voorschriften met betrekking tot het vervoer van gevaarlijke materialen moeten ook in acht worden genomen.

Het pompen

De doeldruk moet worden ingesteld voordat u begint met pompen. Het toestel stopt automatisch met pompen wanneer de doeldruk is bereikt. Deze manier van pompen voorkomt onbedoelde overdruk.

Als de maximale druk van het opgepompte product niet bekend is, controleer dan het product en de bijbehorende documentatie of neem contact op met de fabrikant van het product.

Voordat u het toestel start, moet u zich ervan vergewissen, dat de schakelaar vergrendeld is. De vergrendeling is helemaal naar rechts verplaatst, gezien vanaf de voorkant van de compressor (VI).

Het product moet worden gestart door op de knop SET te drukken. De druk wordt veranderd met de knoppen "+" en "-". De knop gemarkeerd met "+" verhoogt de drukinstelling en de knop gemarkeerd met "-" verlaagt de drukinstelling. De instelling wordt op het display weergegeven. Wanneer de instelindicatie stopt met knipperen, betekent dit dat de doeldruk is ingesteld.

Installeer de slang op het pistool en eventueel de adapter. Bevestig de slang aan het product dat wordt opgepompt.

Ontgrendel de schakelaar door het vergrendelmechanisme (VI) helemaal naar links te bewegen.

Druk op de schakelaar en laat deze los, de compressor begint op te blazen. De drukverhoging kan op het display worden waargenomen. Wanneer de doeldruk is bereikt, stopt het pistool automatisch met pompen.

U kunt het toestel ook op elk moment uitschakelen door op de knop te drukken.

Na voltooiing van het pompen, zet u de schakelaar vast met behulp van de vergrendeling tegen per ongeluk indrukken en koppelt u vervolgens de slang los van het gepompte product. Bij het loskoppelen van de slang kan een korte knijpbeweging van de expanderende lucht hoorbaar zijn. Dit is het normale verschijnsel van uitzetting van de lucht in de slang.

Het uitschakelen van het product gebeurt door de SET-knop ingedrukt te houden totdat het display is gedoofd.

Wijziging van de drukeenheid

Met het display aan, drukt u op de SET-knop, de indicatie van de drukeenheid zal veranderen in de volgende cyclus: PSI – BAR – KPA – KG/CM². Het symbool van de drukeenheid wordt op het display weergegeven.

ONDERHOUD, TRANSPORT EN OPSLAG

Het apparaat heeft geen speciaal onderhoud nodig. Reinig de behuizing van het apparaat na gebruik met een licht vochtige doek, droog of laat drogen. Het product nooit onderdompelen in water of een andere vloeistof. Gebruik geen alcohol, zuren, bijtende of schurende middelen om het product te reinigen.

Verplaats het product altijd door het handvat vast te pakken of, als er geen handvat is, aan de behuizing. Draag het product nooit door de slang en/of het netsnoer vast te pakken. Draag het product altijd losgekoppeld en ontkoppel de stekker of aansluitingen van de stroombron.

Het wordt aanbevolen het product op te slaan en te vervoeren in de verpakking die bij het product wordt geleverd of in een andere verpakking die het beschermt tegen vocht en stof. De temperatuur in de opslagruimte moet in het bereik van 0 – 40 °C en de relatieve vochtigheid RH < 85% zonder condensatie van stoom.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Ο ασύρματος συμπιεστής είναι ένα εργαλείο που σας επιτρέπει να φουσκώνετε τα ελαστικά και άλλα αντικείμενα όπως μπάλες και στρώματα χρησιμοποιώντας πεπιεσμένο αέρα. Η τροφοδοσία από τη μπαταρία αυξάνει την κινητικότητα του προϊόντος. Η κατάλληλη, αξιόπιστη αλλά και ασφαλής λειτουργία της συσκευής εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση της, γι' αυτό:

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.

Ο προμηθευτής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκύπτουν από τη μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς ασφαλείας και τις συστάσεις του παρόντος εγχειριδίου.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Στη συσκευασία εργοστασίου πρέπει να περιέχονται: ασύρματος συμπιεστής, καλώδιο φόρτισης, εύκαμπτος σωλήνας, προσαρμογέας για άντληση.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		YT-82950
Όνομαστική τάση	[V d.c]	5
Όνομαστική πίεση	[MPa / bar / PSI]	1,0 / 10 / 150
Ταχύτητα άντλησης	[l/min]	25
Μήκος σωλήνα	[cm]	25
Βάρος	[kg]	1
Τύπος μπαταρίας		Li-Ion
Χωρητικότητα της μπαταρίας	[Ah]	2,2
Όνομαστική τάση μπαταρίας	[V d.c]	11,1
Χρόνος φόρτισης	[h]	~4

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε για τη λειτουργία του εργαλείου. Μην αρχίσετε να εργάζεστε ή να φορτίζετε ή πριν από την ανάγνωση των οδηγιών χρήσης. Η συμμόρφωση με τις οδηγίες μειώνει τον κίνδυνο τραυματισμού, ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.

Τηρήστε τη μέγιστη πίεση των προϊόντων που αντλούνται. Χρησιμοποιήστε ένα μανόμετρο (ενσωματωμένο ή χωριστό) για να ελέγξετε την πίεση μέσα στο αντίληθén προϊόν. Η υπέρβαση της μέγιστης πίεσης μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο αντίληθén προϊόν και ακόμη και τη διάσπασή του. Η διάσπαση του προϊόντος μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς.

Σε τακτά χρονικά διαστήματα πρέπει να ελέγχεται εάν οι μετρήσεις του μανόμετρου που είναι ενσωματωμένοι στο εργαλείο συμφωνούν με τις ενδείξεις του βαθμονομημένου μανόμετρου.

Ελέγξτε το εργαλείο για ζημιές πριν από κάθε χρήση. Εάν παρατηρήσετε ρωγμές, εκδορές ή άλλες ζημιές, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μέχρι να αφαιρεθούν.

Ελέγξτε τον εύκαμπο σωλήνα για ζημιές. Εάν υπάρχουν ορατές εκδορές, ρωγμές ή διαρροές αέρα, διακόψτε τη χρήση του εύκαμπτου σωλήνα και αντικαταστήστε τον με ένα καινούργιο πριν προχωρήσετε.

Ποτέ μην λυγίζετε ή στρέφετε τον εύκαμπο σωλήνα κατά την εργασία. Το λύγισμα του σωλήνα μπορεί να μειώσει την εσωτερική του διάμετρο, ακόμη και στο σημείο που θα σταματήσει η ροή του αέρα. Μπορεί να προκαλέσει βλάβη στον εύκαμπο σωλήνα ή ακόμα και τη διάσπασή του, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Το λύγισμα και η συστολή του σωλήνα επιταχύνει επίσης τη φθορά του. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τον εύκαμπο σωλήνα για να μετακινήτε το εργαλείο. Μην τεντώνετε υπερβολικά τον εύκαμπο σωλήνα κατά τη λειτουργία.

Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ως πιστόλι εμφύσησης αέρα, συσκευή τεχνητής αναπνοής, για ψεκασμό οποιασδήποτε ουσίας ή για οποιαδήποτε άλλη χρήση που δεν περιγράφεται στις οδηγίες.

Ποτέ μην κατευθύνετε το ρεύμα αέρα προς τον εαυτό σας ή προς άλλους ανθρώπους ή ζώα. Μην ελέγχετε με το δάκτυλο ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του σώματος εάν η συσκευή αντλεί τον αέρα.

Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και έχει μπλοκαρισμένο διακόπτη πριν συνδέσετε τον εύκαμπο σωλήνα στη συσκευή, καθώς και τον προσαρμογέα της αντλίας στον εύκαμπο σωλήνα και την ίδια τη συσκευή στο προϊόν που πρόκειται να αντληθεί.

Το προϊόν δεν προορίζεται για χρήση από τα παιδιά.

Η συσκευή δεν πρέπει να λειτουργεί συνέχεια για περισσότερο από 15 λεπτά. Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, διακόψτε τη χρήση και αφήστε τη συσκευή να κρυώσει εντελώς. Η συνεχής λειτουργία μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση της συσκευής και συνακόλουθη βλάβη σε αυτήν. Μπορεί επίσης να προκαλέσει πυρκαγιά ή/και ηλεκτροπληξία.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Προετοιμασία για λειτουργία

Το προϊόν πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευασία και πρέπει να αφαιρεθούν απ' αυτό όλα τα στοιχεία συσκευασίας. Συναρμολογήστε τον εύκαμπτο σωλήνα στη συσκευή. Ο δακτύλιος συγκράτησης του εύκαμπτου σωλήνα έχει εσωτερικές προεξοχές, οι οποίες πρέπει να ταιριάζουν με τις εγκοπές στην υποδοχή του εύκαμπτου σωλήνα στη συσκευή (II). Όταν η υποδοχή στερεώσης καλύπτεται πλήρως από τον δακτύλιο, γυρίστε τον δεξιόστροφα, αυτό θα εφαρμόσει τελικά τον εύκαμπτο σωλήνα στη συσκευή. Το άκρο του δακτυλίου του σωστά τοποθετημένου εύκαμπτου σωλήνα είναι δίπλα στο περίβλημα της συσκευής (II) κατά μήκος ολόκληρης της περιμέτρου της.

Ο εύκαμπτος σωλήνας αποσυαρμολογείται περιστρέφοντας το δακτύλιο του εύκαμπτου σωλήνα αριστερόστροφα και στη συνέχεια σύροντας το δακτύλιο του εύκαμπτου σωλήνα έξω από την υποδοχή.

Μετά την αποσυαρμολόγηση, ο εύκαμπτος σωλήνας μπορεί να αποθηκευτεί πιέζοντας τον στην υποδοχή στο πάνω μέρος της συσκευής (VII).

Ανάλογα με τον τύπο της βαλβίδας στο αντλούμενο προϊόν, μπορεί να χρησιμοποιηθεί ένας προσαρμογέας, ο οποίος πρέπει να βιδωθεί στη σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα (III). Ο εύκαμπτος σωλήνας χωρίς προσαρμογέα είναι κατάλληλος για την άντληση βαλβίδων Schrader, δηλαδή βαλβίδων αυτοκινήτων. Οι παρεχόμενοι κωνικοί προσαρμογείς επιτρέπουν την άντληση στρωμάτων και άλλων προϊόντων εξοπλισμένων με μαλακή υποδοχή χωρίς σπείρωμα. Ένας λεπτός προσαρμογέας, η λεγόμενη Βελόνα, επιτρέπει στις μπάλες να φουσκώσουν.

Φόρτιση μπαταρίας

Για τη φόρτιση της μπαταρίας μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο το καλώδιο που παρέχεται μαζί με το προϊόν. Το καλώδιο πρέπει να συνδέεται στην υποδοχή φόρτισης της συσκευής και στη συνέχεια σε μια υποδοχή φόρτισης USB, π.χ. σε υπολογιστή ή φορτιστή εξοπλισμένο με μια τέτοια υποδοχή.

Η διαδικασία φόρτισης σηματοδοτείται από το κόκκινο φως στο βύσμα του καλωδίου και το τέλος της φόρτισης σηματοδοτείται από το πράσινο φως.

Η συσκευή πρέπει να επιβλέπεται καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης. Αμέσως μετά την ολοκλήρωση της φόρτισης, αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από το φορτιστή και τη συνέχεια από τη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αν αφήσετε τη συσκευή με μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία συνδεδεμένη στον φορτιστή, μπορεί να προκληθεί ανεπανόρθωτη βλάβη στην μπαταρία καθώς και μπορεί να οδηγήσει σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

Δεν είναι δυνατή η χρήση της συσκευής άντλησης κατά τη φόρτιση της μπαταρίας.

Στην οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο της μπαταρίας (V), το οποίο δείχνει την κατάσταση φόρτισης της μπαταρίας. Όσο περισσότερο γεμίζει το σύμβολο της μπαταρίας, τόσο υψηλότερο είναι το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας.

Οδηγίες ασφαλείας φόρτισης του συσσωρευτή

Προσοχή! Πριν αρχίσετε να φορτίζετε, βεβαιωθείτε αν ο κορμός του φορτιστή, το καλώδιο και το φως δεν είναι σπασμένα ή δεν έχουν βλάβη. Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε το φορτιστή που δεν λειτουργεί ή έχει βλάβη. Γι τη φόρτιση των συσσωρευτών μπορείτε να χρησιμοποιείτε μόνο το φορτιστή και τα αξεσουάρ που προμηθεύονται στο σετ του προϊόντος. Χρησιμοποιώντας άλλο φορτιστή μπορείτε να προκαλέσετε πυρκαγιά ή να καταστρέψετε τη συσκευή. Η φόρτιση του συσσωρευτή μπορεί αν γίνει μόνο σε κλειστό, στεγνό χώρο που διαθέτει προστασία από την πρόσβαση μην εξουσιοδοτημένων ατόμων και ειδικά των παιδιών. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε το φορτιστή χωρίς τη συνεχή έλεγχο ενός ενήλικου! Όπου απαιτείται να καταλείψετε το χώρο στο οποίο γίνει η φόρτιση, πρέπει να αποσυνδέσετε το φορτιστή από το ηλεκτρικό δίκτυο βγάζοντας το φως του φορτιστή από την υποδοχή του ηλεκτρικού δικτύου. Σε περίπτωση που ένας καπνός ή μια δυσάρεστη οσμή βγαίνουν από το φορτιστή κλπ., άμεσα πρέπει να βγάξετε το φως του φορτιστή από την υποδοχή του ηλεκτρικού δικτύου! Το προϊόν προμηθεύεται με το συσσωρευτή που είναι φορτισμένος και για αυτό το λόγο πριν αρχίσετε να εργάζεστε, πρέπει να το φορτίσετε σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης. Οι συσσωρευτές τύπου Li-ion (λίθιου - ιόντων) δεν έχουν το λεγόμενο φαινόμενο «μνήμης» και έτσι επιτρέπεται να τους φορτίζετε συμπληρωματικά οποιαδήποτε στιγμή. Προτείνεται όμως να αποφορτίσετε το συσσωρευτή κατά τη κανονική εργασία και στη συνέχεια να το φορτίσετε πλήρως. Αν λόγω φύσης της εργασίας δεν έχει δυνατότητα να επαυλαμβάνετε κάθε φορά αυτή τη διαδικασία, πρέπει αν το κάνετε τουλάχιστον μια φορά κάθε αρκετούς ή άνω από δέκα κύκλους λειτουργίας. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να αποφορτίσετε τους συσσωρευτές συνδέοντας του επαφείς του συσσωρευτή γιατί αυτό προκαλεί αμετάβλητες βλάβες! Δεν επιτρέπεται ακόμη να ελέγχετε τη στάθμη φόρτισης του συσσωρευτή συνδέοντας του επαφείς και προκαλώντας το σπινθηρισμό.

Φύλαξη συσσωρευτή

Αν υπάρχει δυνατότητα προτείνεται να αποσυνδέτε το συσσωρευτή από το προϊόν κατά τη διάρκεια της φύλαξης. Κατάλληλες συνθήκες φύλαξης επιτρέπουν να αυξάνετε τη διάρκεια ζωής του συσσωρευτή. Ο συσσωρευτής καταφέρει περίπου 500 κύκλους «φόρτισης-αποφόρτιση». Ο συσσωρευτής πρέπει να φυλάσσεται στο φάσμα θερμοκρασιών από 0 έως 30 βαθμούς Κελσίου με τη σχετική υγρασία 50%. Με σκοπό να φυλάσσετε το συσσωρευτή για πολλή ώρα, πρέπει να το φορτίσετε έως περίπου 70% της χωρητικότητας του! Σε περίπτωση μακροχρόνιας φύλαξης, περιοδικά, μια φορά το έτος, πρέπει να φορτίσετε το συσσωρευτή. Δεν επιτρέπεται να προκαλέσετε υπερβολική αποφόρτιση του συσσωρευτή γιατί αυτό κοντεύει τη διάρκεια ζωής του και μπορεί να προκαλέσει αμετάβλητες βλάβες. Κατά τη φύλαξη ο συσσωρευτής σταδιακά αποφορτίζεται λόγω διαρροής. Η διαδικασία αυτόματης αποφόρτισης εξαρτάται από τη θερμοκρασία φύλαξης - όσο πιο υψηλή θερμοκρασία, τόσο πιο γρήγορη διαδικασία

αποφόρτισης. Σε περίπτωση ακατάλληλης φύλαξης των συσσωρευτών μπορεί γίνει η διαρροή του ηλεκτρολύτη. Σε περίπτωση διαρροής πρέπει να προστατεύεται τη διαρροή με χρήση του μέσο εξουδετέρωσης σε περίπτωση επαφής του ηλεκτρολύτη με τα μάτια, πρέπει να ξεπλύνετε τα μάτια με άφθονο νερό και στη συνέχεια να συμβουλευτείτε με το γιατρό άμεσα. Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με χαλασμένο συσσωρευτή. Σε περίπτωση απόλυτης μεταχείρισης του συσσωρευτή, πρέπει να τον παραδώσετε σε ένα ειδικό κατάστημα διάθεσης των απορριμμάτων αυτού του τύπου.

Μεταφορά συσσωρευτών

Οι συσσωρευτές λιθίου-ιόντων, σύμφωνα με τις διατάξεις, αναγνωρίζονται ως επικίνδυνα υλικά. Ο χρήστης της συσκευής πρέπει να μεταφέρει τη συσκευή με το συσσωρευτή και μόνο οι συσσωρευτές χερσαία. Δεν χρειάζεται να συμπληρωθούν οι πρόσθετες προϋποθέσεις. Σε περίπτωση αναθέσεων μεταφορών των τρίτων (παραδειγματος χάρην μέσα από την εταιρεία κούριερ), πρέπει να παρακολουθείτε τις διατάξεις σχετικά με τη μεταφορά επικινδύνων υλικών. Πριν από την αποστολή πρέπει να επικοινωνήσετε σχετικά με αυτό το ζήτημα με το πρόσωπο που έχει κατάλληλα προσόντα. Απαγορεύεται η μεταφορά χαλασμένων συσσωρευτών. Κατά τη μεταφορά οι αποσυναρμολογούμενοι πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν, οι γυμνοί επαφείς πρέπει να είναι προστατευμένοι π.χ. να τους κολλήσετε με τη μονωτική ταινία. Προστατεύετε τους συσσωρευτές στη συσκευασία, ώστε μην μετακινούνται μέσα στη συσκευασία κατά τη μεταφορά. Πρέπει ακόμη να παρακολουθείτε τις τοπικές διατάξεις σχετικά με τη μεταφορά των επικινδύνων ουσιών.

Άντληση

Η πίεση στόχος πρέπει να ρυθμιστεί πριν από την έναρξη της άντλησης. Η συσκευή θα σταματήσει αυτόματα την άντληση όταν επιτευχθεί η πίεση-στόχος. Αυτός ο τρόπος άντλησης αποτρέπει την τυχαία υπερπίεση.

Εάν η μέγιστη πίεση του αντλούμενου προϊόντος δεν είναι γνωστή, ελέγξτε το προϊόν και την τεκμηρίωση που επισυνάπτεται σε αυτό ή επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του προϊόντος.

Πριν ξεκινήσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι κλειδωμένος. Το κλειδωμα έχει μετακινηθεί προς τα δεξιά όταν την βλέπετε από το μπροστινό μέρος του συμπιεστή (VI).

Η εκκίνηση του προϊόντος πρέπει να γίνεται με το πάτημα του κουμπιού με την ένδειξη SET. Η πίεση αλλάζει με τα κουμπιά με την ένδειξη «+» και «-». Το κουμπί με την ένδειξη «+» αυξάνει τη ρύθμιση πίεσης και το κουμπί με την ένδειξη «-» μειώνει τη ρύθμιση πίεσης. Η ρύθμιση εμφανίζεται στην οθόνη. Όταν η ένδειξη ρύθμισης σταματήσει να αναβοσβήνει, αυτό σημαίνει ότι η πίεση-στόχος έχει ρυθμιστεί.

Τοποθετήστε τον εύκαμπο σωλήνα στο πιστόλι και πιθανώς στον προσαρμογέα. Συνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα στο προϊόν που αντλείται.

Ξεκλειδώστε το διακόπτη μετακινώντας το κλειδωμα (VI) τελείως προς τα αριστερά.

Πιέστε και αφήστε το διακόπτη, ο συμπιεστής θα αρχίσει να φουσκώνει. Η αύξηση της πίεσης μπορεί να παρατηρηθεί στην οθόνη. Μετά την επίτευξη του στόχου πίεσης, το όπλο θα σταματήσει αυτόματα την άντληση.

Η άντληση μπορεί επίσης να σταματήσει χειροκίνητα ανά πάσα στιγμή με το πάτημα του διακόπτη.

Μετά την ολοκλήρωση της άντλησης, ασφαλίστε τον διακόπτη μέσω της κλειδαριάς έναντι τυχαίας συμπίεσης και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε τον εύκαμπο σωλήνα από το αντλούμενο προϊόν. Κατά την αποσύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα, μπορεί να ακουστεί ένα σύντομο ψύριγμα διαστελλόμενου αέρα. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο της διαστολής του αέρα που βρίσκεται στον εύκαμπο σωλήνα.

Η απενεργοποίηση του προϊόντος γίνεται πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί SET μέχρι να σβήσει η οθόνη.

Αλλαγή μονάδας πίεσης

Με την οθόνη ενεργοποιημένη, πατήστε το κουμπί SET, η ένδειξη της μονάδας πίεσης θα αλλάξει στον ακόλουθο κύκλο: PSI – BAR – KPA – KG/CM². Το σύμβολο της μονάδας πίεσης εμφανίζεται στην οθόνη.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ, ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

Η συσκευή δεν απαιτεί ειδικές εργασίες συντήρησης. Αφού τελειώσετε να εργάζεστε με τη συσκευή, καθαρίζετε το περιβλημα της συσκευής με λίγο υγραμμμένο ύφασμα και στη συνέχεια το στεγνώνετε ή το αφήνετε να στεγνώσει. Ποτέ, μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε αλκοόλ, οξέα ή καυστικά μέσα ή μέσα τριβής με σκοπό τον καθαρισμό του προϊόντος.

Μεταφέρετε το προϊόν πάντα πιάνοντας τη λαβή ή σε περίπτωση που δεν υπάρχει, πιάνοντας το περιβλημα. Ποτέ μην μεταφέρετε το προϊόν πιάνοντας το σωλήνα και/ή το καλώδιο τροφοδοσίας. Πρέπει να μεταφέρετε το προϊόν πάντα αποσυνδεδεμένο από την τροφοδοσία, πρέπει να αποσυνδέετε το φως και τους σφικτήρες από την τροφοδοσία.

Προτείνεται να φυλάσσεται και να μεταφέρετε το προϊόν στις συσκευασίες που προμηθεύονται μαζί με το προϊόν ή σε άλλες συσκευασίες που προστατεύουν το προϊόν από τη σκόνη και την υγρασία. Η θερμοκρασία στον τόπο φύλαξη πρέπει να περιέχεται στο φάσμα 0 – 40 °C, η σχετική υγρασία να είναι RH < 85%, χωρίς την υγραποίηση του ατμού.

